

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.819. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES 14 OCTUBRE 1970. — DEPOSITO L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. — MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PTAS.

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

ACADEMIA CABALLERO
CALLE SANTA BARBARA, 4 ■ MADRID (10)

**EL PRINCIPE,
A LOS CONSEJOS
PROVINCIALES
DEL
MOVIMIENTO
DE ARAGON**

LOPEZ BRAVO, CONTRA LAS RESTRICCIONES COMERCIALES

Un aldabonazo a la conciencia americana

★ **EL PUEBLO ESPAÑOL NO COMPRENDERIA LAS MEDIDAS DISCRIMINATORIAS**

Colocado en una situación peligrosa, mi país tendría que actuar en defensa de sus derechos

PALABRAS DEL MINISTRO ESPAÑOL A LOS REPRESENTANTES DEL COMERCIO Y DE LAS FINANZAS DE NUEVA YORK

El Ministro español de Exteriores, señor López Bravo, planteó de manera contundente la postura española ante las medidas restrictivas norteamericanas a las exportaciones. Nuestro corresponsal en Nueva York, Guy Bueno, habla de estas declaraciones como «un aldabonazo a la opinión pública americana». Amistosamente, pero con gravedad y entereza, dijo el ministro español que si bien es cierto que «el hombre no sólo vive de pan, también es verdad que necesita pan para vivir».

* * PAG. 9

ME HE FIJADO COMO NORMA SERVIR APASIONADAMENTE A LA PATRIA

- EN ESTA ENTREGA Y EN ESTE SERVICIO TAMBIEN YO SERE TERCO
- SU ALTEZA VISITO LA HEROICA CIUDAD DE BELCHITE

El Príncipe de España, en la audiencia concedida esta mañana a los Consejos Provinciales del Movimiento de Zaragoza, Huesca y Teruel, pronunció el siguiente discurso en respuesta a las palabras de adhesión que le dirigió, en nombre de los tres Consejos, el Subjefe Provincial de Zaragoza, don Fernando Molinero:

«Consejeros Provinciales del Movimiento de Aragón: quiero, en primer lugar, deciros que agradezco sinceramente vuestras nobles y cariñosas palabras, así como las muestras de afecto que me habéis dedicado.

Agradezco también la lealtad y adhesión que me ofrecéis, y, os aseguro, es la misma que yo profeso al Jefe de la Nación y Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

Tengo conciencia exacta de la entrega a España a que me he comprometido y que, siguiendo el singular ejemplo del Generalísimo, me he fijado como norma servir apasionadamente a la Patria, y como aquí se ha dicho, hombres de Aragón, en esta entrega y en este servicio, también yo seré terco.

Estoy muy complacido de conocerlos y saludarlos, y con el mayor agrado acepto vuestra noble colaboración para proseguir nuestras tareas en el engrandecimiento de España.

Tened la seguridad de que transmitiré al Jefe de la Nación y Jefe del Estado vuestras sinceras pruebas y adhesión. Muchas gracias a todos.»

(Más informaciones en la página 4.)

LEY SINDICAL

PRINCIPIOS BASICOS: Unidad, generalidad, autonomía, asociación, participación y libertad

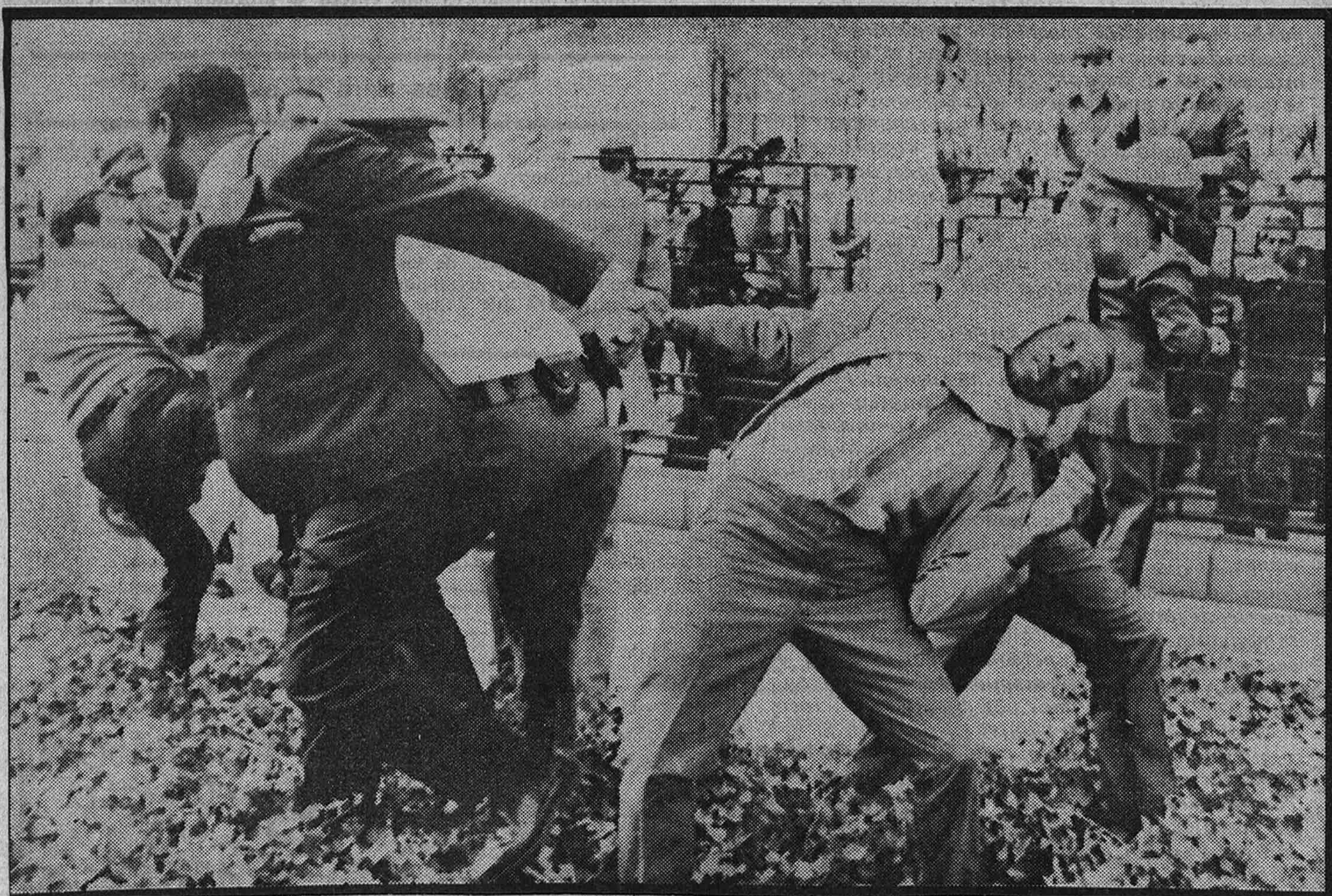
EL COMITE EJECUTIVO Y EL CONGRESO, ORGANOS SUPERIORES DE LA ORGANIZACION

EL PROYECTO COMENZARA A SER DEBATIDO POR LAS CORTES EL 20

Ayer fue entregado a los periodistas por el Presidente de las Cortes el proyecto de Ley Sindical, que comenzará a ser debatido el día 20 en el seno de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes, cuyo titular es don Joaquín Bau Nolla.

El texto consta de cincuenta y nueve artículos, cuatro disposiciones adicionales, dos finales, dos transitorias y una derogatoria.

(Dentro de este ejemplar, en una separata, el lector encontrará el documento completo.)



ANTICASTRISTAS EN LA ONU

a la Asamblea General de la ONU. En la foto, la Policía evitando que los manifestantes lleguen al "Edificio de Cristal"

Cubanos exiliados promovieron una manifestación ante la sede de las Naciones Unidas. Protestaban por la eventual asistencia de Fidel Castro

DIVORCIO A LA ITALIANA

En el Parlamento los partidarios del divorcio ganaron claramente por puntos. En el Senado volvieron a ganar, si bien más apretadamente (catorce votos dicen que es divorcio), y, ahora, el proyecto de ley está de nuevo en la definitiva aduana del Parlamento, no sin que antes se le haya echado un poco de sifón.

Es este asunto del divorcio algo de tan «difícil manejo» como el matrimonio, y aunque algunos frívolos pensadores lo han juzgado como «la válvula de seguridad de la caldera conyugal», parece ser que no es una solución definitiva. Quien prueba suele repetir. Reconocer las equivocaciones es de sabios, pero tropezar varias veces en la misma piedra es de asnos. ¿Por qué insisten en casarse los divorciados? Los hay incluso que se casan con la misma (William Saroyan, por ejemplo, tan dulce y armonioso, se ha casado y divorciado cinco veces, pero todas con su mujer legítima. «Ni contigo ni sin ti»). Quizás una comedia, o un drama, de la importancia del matrimonio no pueda salir bien hasta que se haya ensayado muchas veces...

Es realmente sospechoso que no se estilen participaciones de divorcio, del mismo modo que se llevan las participaciones de boda, pero esto no constituye un definitivo argumento en contra de las rupturas legalizadas. Lo único cierto es que el divorcio existe. ¿Por qué no reconocerlo? Gente que me merecen muy alta estima han considerado que la grandeza del matrimonio estriba precisamente en lo que tiene de irrevocable, en esa su prematura forma de quemar las naves. El argumento de los hijos, por supuesto, convence a cualquiera, pero sobre todo a los que no hayan oído el argumento de sus progenitores. También los partidarios del divorcio pueden aducir algunos razonamientos para avalar su tesis. Entre otros, aquel que esgrime Sacha Guitry cuando nos hacía observar que un matrimonio raramente es un matrimonio de conveniencias, pero un divorcio siempre es un divorcio de conveniencias. Además, si una mujer abandona a su marido, por ejemplo, sólo habrá una persona desgraciada (el marido); pero si no se va con quien le gusta habrá dos (ella y el otro), y en estas cuestiones la cantidad debe ser tenida en cuenta.

El fallo, en mi opinión, consiste en que no puede prometerse «amor eterno». ¿Cómo prometer lo que no depende de nosotros? Ese absorbente y tenso estado de entontecimiento en que el amor consiste suele ser arrebatación fugaz, como el viento en las ramas altas. Nadie puede vivir mucho tiempo en plena ventolera, pero si resulta que nuestra alma la «ha cortado a su medida», a la inicial fogata devoradora la puede sustituir un rescoldo que depara cierto estado de confort. Por otra parte, lo que más interesa no es siempre lo que más importa, y se puede uno enamorar de una persona a la que no quiera. (Incluso se puede uno enamorar de eso que llaman amor.) El salvaje «test» ese de «¿por quién daría usted una pierna?», aparte de que es una tontería porque las cosas no se resuelven con los pies, aclara pocas cosas, aunque quizás aclare algunas. No en todas las ocasiones el amor se mide por el sacrificio, y por eso está en desventaja con respecto a la amistad.

Mucha gente se separa. Otra se une. ¿Por qué no? Si el divorcio se instituyera en Italia a muchos se les acabaría la coartada suprema: «Si no fuera por lo que es, tú y yo...». También se acabarían muchas desleales y odiosas convivencias. (Aún están sin estudiar los factores sado-masoquistas que unen a ciertos matrimonios. Del mismo modo que permanecen inéditos los verdaderos lazos que unen a personas que permanecen unidas aunque el divorcio se aprobara.) Está mal que vivan juntas personas que no se aman, pero está peor que lo hagan personas que se desprecian. Pero también es realmente repugnante que alguien que ha compartido épocas malas con una persona, cuando pasa el tiempo y mejora, esté dispuesto a cambiar una mujer de cincuenta años por dos de veinticinco.

Muchos problemas plantea el divorcio y, por supuesto, desbordan un artículo de periódico. Entre otros, el de los trámites de separación. Para separarse legalmente hace falta algún dinero. ¿Han conocido ustedes a alguien del gremio de la construcción que esté legalmente separado?

Manuel ALCANTARA

LA PRENSA

Presidencia del Gobierno: Más opiniones

◆ En tanto que la posible noticia del nombramiento de presidente del Gobierno continúa todavía en términos de rumor, la Prensa se sigue ocupando del tema. Naturalmente, lo que más preocupa es el «cuándo» que «Madrid» adelanta para este mismo otoño, y sus consecuencias en orden a la composición del Gabinete. Sobre este aspecto, Martínez Reverte considera en «Pueblo» que habrá cambios en los Ministerios si se confirmase el nombramiento. Lo que habría ahora, según él, sería una «midicrisis», intermedia entre la «maxi» del 29 de octubre de 1969 y la «mini» del relevo en Obras Públicas.

◆ En otro periódico de Barcelona, «El Correo Catalán», Wifredo Espina enfoca también la cuestión:

«¿Se daría simultáneamente el nombramiento de presidente y un cambio de Gobierno? Es legalmente posible, pero no necesario que ocurriera así. El futuro presidente del Gobierno podría confirmar total o parcialmente a los actuales titulares de las carteras ministeriales. Claro que también podría aprovechar la oportunidad para hacer «borrón y cuenta nueva»».

◆ En «El Nouciario Universal» se escribe:

«Lo que sí podría pedirse es que en el cuadro de designaciones que, se dice, van a producirse acompañando a la de presidente del Gobierno con la de tres vicepresidentes se tuviera en cuenta, de alguna forma, la diversidad de opciones que existen en el mosaico político del país. Resultaría algo especialmente bien recibido.»

Villar: Enseñanza privada, gratuidad y policía

Del Arco entrevista en «La Vanguardia» al Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí:

—Enseñanza obligatoria y gratuita. Los colegios privados de pago, ¿son un contrasentido a la ley o es que el Estado no tiene medios para atender a la enseñanza de toda la población escolar?

—El Estado puede todo en este terreno; pero hay unas Leyes Fundamentales que el Estado debe respetar porque son su propia Constitución. Entre éstas se encuentra la libertad de creación de centros privados de enseñanza. Lo que sí le subyugaría es que, ya en la ley y en el decreto de calendario de aplicación de la misma, primero está la obligatoriedad, y después, la gratuidad. Fijese que para los conciertos con la enseñanza privada precisamos un cierto plazo de estudio y análisis de los costos «standard» unitario por alumno, que serán la base de los conciertos; y que el Ministerio nunca ha tenido dato alguno sobre los precios de los colegios privados.

—¿Me permite una pregunta delicada?

—Sí.

—¿Seguirá autorizando la entrada en el recinto universitario a la Fuerza Pública?

—La autonomía de la Universidad significa que el enorme barco de la educación, con todo su velamen muy complicado, no repose sobre un palo único.

—¿Esto quiere decir que cada palo aguante su vela?

—Sí, naturalmente, y que el Ministro deje de recibir todos los palos y tenga que resolver todos los problemas, por pequeños que sean.»

Precios: ¿Actuarán los frenos?

El problema de las subidas de precios, después de la declaración del Gobierno en San Sebastián, y después de una aparente calma de crecimiento, sigue preocupando a la opinión pública. Por eso escribe «Diario de Barcelona» estas preocupantes palabras:

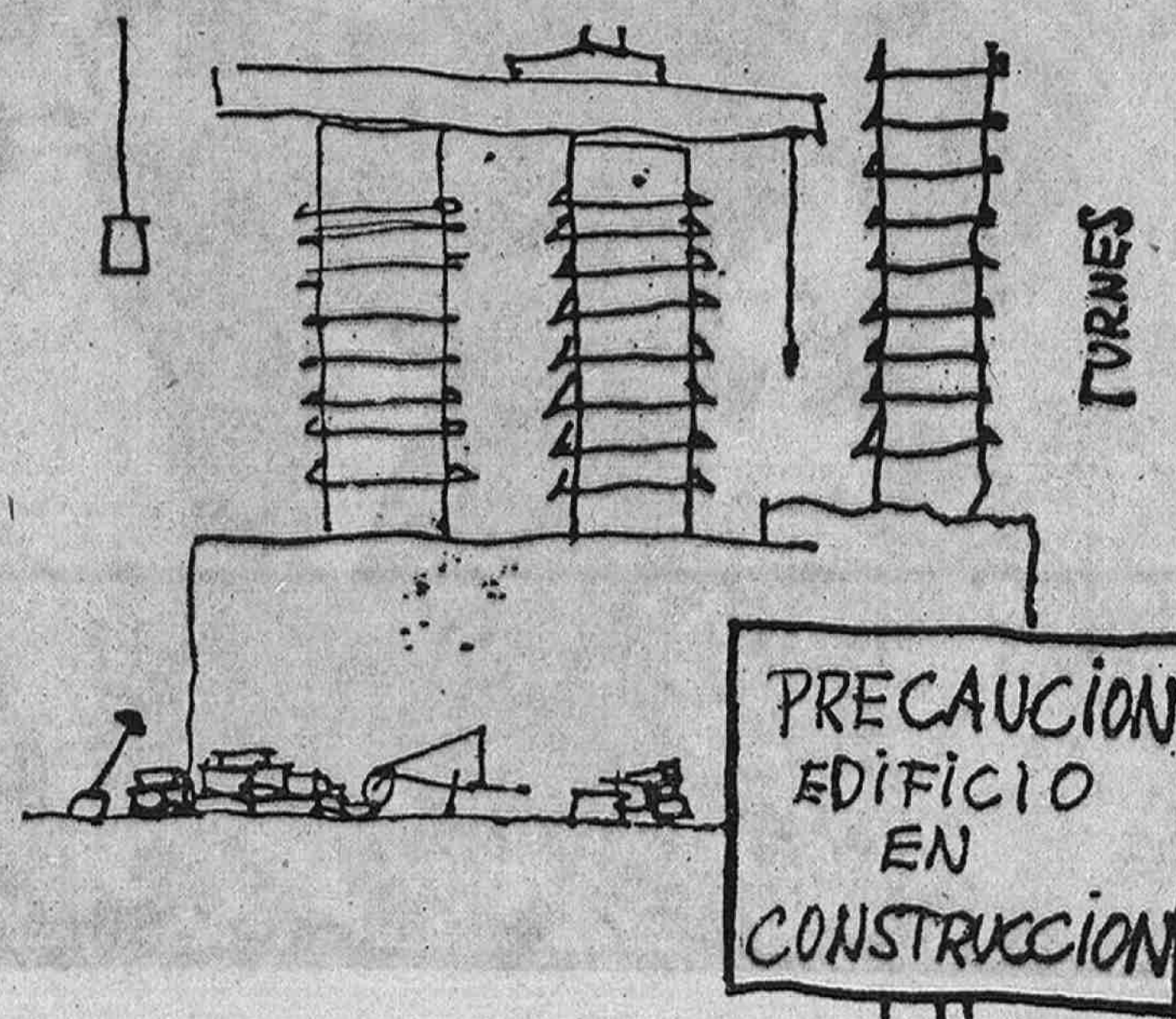
«Sin una relativa estabilidad en los precios es inútil toda labor de política social, es imposible el ahorro privado y es precaria la moral económica. Se acentúa la pérdida de respeto al dinero, ya que la gente actúa pensando en la desvalorización. Como siempre, son los asalariados y los pensionistas (los pensionistas de nuestra Seguridad Social, la existencia de muchos de los cuales ya era un puro milagro antes del actual encarecimiento) los más rudamente afectados por las tendencias inflacionarias.

Se trata, pues, de las consabidas consecuencias de este tipo de situaciones. Las hemos palpado en más de una ocasión. Cobran hoy acuciante actualidad. El país entero se pregunta ¿Dónde, cuándo, cómo actuarán los frenos? ¿Actuarán?»

Salarios para el estudio

Esto es lo que pide «La Voz de Asturias». Y lo hace en los siguientes términos:

«El estudio necesita equipararse, en nuestro país, al trabajo. El estudiante debe tener un salario. Quizás así se contribuya a resolver ese defecto que apunta el rector de la Universidad autónoma: la ausencia de los hijos de los trabajadores. Porque no bastará con recuperar cerebros prestigiosos para corregir los vacíos de la Universidad; habrá que llenar sus aulas de jóvenes cerebros para el futuro.»



(Turnes, en «El Correo Catalán».)

Tarea de juventud

«La Prensa» argumenta que mantener la originalidad del movimiento es tarea de todos los españoles, pero particularmente de quienes irrumpen en el campo de la acción política. Termina su comentario editorial:

«El Movimiento, la originalidad del Movimiento ha hecho posible que el pueblo español encontrara la paz y la convivencia, la mengua de la libertad política. La democracia social española, nervio y posibilidades sin cuento para proyectarse hacia el futuro con amplias y seguras garantías de acierto. Potenciar los cambios de esta democracia, salvaguardar su originalidad, sin duda es, ante todo, tarea de las juventudes españolas.»

¿Quiénes fueron los alborotadores?

Hace ya días que fue suspendido el espectáculo «Castañuela». Sin embargo, se carece de noticias sobre la personalidad de quienes han sido los alborotadores que provocaron tal medida. Ellos dice Eduardo Álvarez Puga en «Diario de Barcelona»:

«Opinión que ya va siendo hora de que se nos diga si se trata una asociación reconocida o de si sus actividades, como parecen más probable, entran de lleno dentro de las competencias estatísticas del Tribunal de Orden Público.

La política de claridades debe alejar la desorientación de la opinión pública respecto a estas actividades concretas.»

Especulación: Victoria sobre lo social

Luis Apostúa toca en su comentario de «Ya» el mismo tema que abordó ARRIBA en su editorial de ayer: la falta de recursos de los Municipios españoles. Apostúa señala que no hay Municipios con posibilidades de solucionar sus problemas. Como ejemplo, señala el suelo urbanizable para viviendas modestas y sociales:

«Si los Ayuntamientos poseyeran un agudo sentido social—sólo les puede venir por la vía de la política—y unos medios caces, tanto jurídicos como financieros, es evidente que protagonizarían una ofensiva para resolver ese problema. Ahora todos estamos resignados, cuando no indiferentes, a la victoria de la especulación sobre la necesidad social. Den a los Ayuntamientos a sus concejales una vigorosa autenticidad y unos medios en consonancia, que ya ellos se encargarán de resolver el resto.»

La gasolina y el impuesto de lujo

El impuesto de lujo sobre la gasolina y supercarburante portó al Estado 11.690 millones de pesetas en 1969. Sobre eso reflexiona «El Noticiero Universal»:

«Vemos cómo la gasolina resulta ser el producto que los ingresos reporta al Estado, cuando el ciudadano medio no puede comprender qué lujo representa el consumo de gasolina, cuanto en la actualidad dicho carburante cumple un cometido, trictamente funcional en la mayoría de los usos, aunque a tortuosa se refiera.»

El Ministro de Relaciones Sindicales

«Informaciones» comenta el proyecto de Ley Sindical que ha sido entregado a la Prensa ayer. Sobre la figura del Ministro de Relaciones Sindicales, dice:

«La creación de la figura del Ministro de Relaciones Sindicales ha dejado solventada la polémica que en su día se desarrolló sobre el modo de designación del Presidente de la Organización Sindical. En el Congreso de Tarragona se había señalado que la provisión de cargo se realizaría con arreglo al siguiente procedimiento: «El Comité Ejecutivo presenta una lista de candidatos al Pleno del Congreso Sindical de entre personas que reúnan las condiciones de vinculación a la Organización Sindical, idoneidad e independencia que señalen las normas sindicales de carácter electoral. El Pleno del Congreso Sindical, con arreglo a lo establecido en dichas normas, eleva una terna al Jefe del Estado, quien, de entre los incluidos en la misma, procederá al nombramiento del Presidente» de la Organización Sindical.»

Durante la gestación del proyecto de ley, que ha durado años, trascendió que el tema de la designación del Presidente condicionaba el contenido del discutidísimo artículo 30, que tantos comentarios y especulaciones suscitó. Hoy el asunto carece ya de entidad.

Lo que quiere el pueblo

Santiago Loren escribe en «Pueblo»:

«Resulta un poco patética la figura de un Procurador electo cuando a la zaga de una comitiva ministerial, que recorre a paso cargado la urbanización comenzada, la exposición de proyectos, los jardines de una barriada, mientras se barajan cifras, se toman decisiones, se reparten comeditos entre los que saben de cifras, pueden decidir y podrán ejecutar. Si entre ellos no está el Procurador, creo que no es por culpa del pobrecito reglamento de las Cortes vilipendiado, ni por oscuras obstrucciones a la debida información (cualquier vecino tiene a mano proyectos, cifras y resultados, y ni siquiera por atentados contra el protocolo. A mi modo de ver parece que los Procuradores electos han estado—con las honrras y excepciones de rigor—excesivamente preocupados por los principios de la política democrática, origen de su carisma, y olvidado un poco de que esos últimos reflejos amarillentos del púsculo de las ideologías no mueven ya voluntades ni votos. El pueblo quiere viviendas, caminos, salarios suficientes, control de precios... Todo lo demás sólo le importa en la medida en que instrumento de buen gobierno y no fines en sí mismos. La verdad me gustaría votar esta vez, y para ver si sale mejor, por alguien que se hubiera dado cuenta de todo esto.»

LA FRASE DEL DIA

«Moscú ha adoptado la «política de los fiambres»: casi diariamente corta un trozo a la seguridad norteamericana.»

(«Die Welt»)

¿Una lección olvidada?

CREIAMOS que una de las lecciones más dramática y positiva de nuestro siglo XIX era la de ser, en su historia, constante enseñanza desde un hecho repetido: cuantas veces lograba nuestro pueblo, con esfuerzo, heroísmo y valor, dignos de mejor causa, un sistema político en el que conseguía definir con mayor o menor acierto, pero con indudable claridad, determinados derechos y libertades políticas; los llamados progresistas y defensores de la libertad utilizaban sistemáticamente los derechos y libertades así conquistados, como coartada para sus actos, contrarios al sistema político que decían defender y querer perfeccionar. Sistemáticamente, las libertades de Prensa, de opinión, de asociación, de agrupación política, consagrados por las múltiples e inestables Constituciones de nuestro siglo XIX, servían al cobijo, de esfera de impunidad, de coartada, para los estos permanentes "profetas de la perfección" araban con el sistema. Al parecer, la lección ha inútil y hay gentes dispuestas a que "volvamos a empezar".

Es tolerable que, con creciente impunidad, utilicemos nuestras Leyes Fundamentales como coartada, citándolas una y otra vez, diciendo que se las interpreta, se interpreten sus Principios, normas e instituciones, no desde la lógica interna del sistema, sino desde doctrinas tan alejadas del mismo que, de alecer, acabarían con el sistema? ¿Es posible que un periódico serio, responsable, y que acepta nuestras Leyes Fundamentales, afirme uno de sus habituales articulistas que las elecciones sirven para que los ciudadanos expresen su preferencia por los fines y no por los medios; es decir, para manifestar su voluntad sobre las metas, y no su preferencia sobre los caminos? ¿Es que acaso los fines no están perfectamente definidos en nuestros Principios Fundamentales del Movimiento y desarrollados en nuestras Leyes Fundamentales? ¿Es posible interpretar el Principio VIII de representación orgánica diciendo que los electores municipales han de adoptar actitudes no meramente programáticas, sino ideológicas, aceptando incluso tácitamente que esa ideología puede contrariar a la doctrina sustancial de nuestro sistema político? ¿Es posible afirmar que sólo así se cumplirá el precepto que confiere al carácter representativo rango de principio básico de nuestras instituciones públicas? ¿Pretende el articulista de turno, que el Movimiento corre el riesgo de ser un partido único, si no instrumenta grupos políticos como máquinas electorales, según el prototipo liberal del régimen de partidos? ¿Es posible entregarse a tales elucubraciones sin más cobertura que la declaración formal de que se aceptan unas leyes que no se sirven con lealtad? ¿No es acaso propio del sistema liberal someter a la decisión de la voluntad de los ciudadanos, los fines, la concepción, la ideología, el sentido y la naturaleza del Estado, haciendo que todas las verdades nacionales sean revisadas en cada elección? ¿Es posible que por estar alejado del sistema liberal nuestro sistema no es consecuente consigo mismo? ¿Es que para ser consecuente necesita estar de acuerdo con las opiniones liberales del articulista de turno? ¿Se puede de ello deducir que las elecciones actuales han organizado un sistema rabiosamente individualista y exclusivamente municipal y que la confrontación entre el decreto y los textos de nuestras Leyes Fundamentales es suficiente para acreditar que no es temerario el recurso que, según informaciones de Prensa, han establecido ciertos juristas para impugnarlo? ¿Es que el criterio liberal del articulista, que interpreta como le da la real gana nuestras Leyes Fundamentales, es criterio superior al de nuestros Principios del Movimiento, y puede impunemente publicarse en un periódico responsable, usando la coartada formal de citar una y otra vez, veros y extrínsecamente la aceptación de nuestras Leyes Fundamentales? ¿Es posible, arbitraria y reticentemente, referirse a las elecciones actuales como uno de los pocos trances electorales que nuestro sistema eviene, aplicando sistemáticamente el criterio de la posición doctrinal en desprestigio de nuestras instituciones?

Ente todo esto, una y otra vez repetido, ¿cabe pensar que se cumple el artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta, que establece como limitaciones el acatamiento a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales y el debido respeto a las instituciones en la crítica de la acción política y administrativa? ¿Qué hacen los que tienen por ley la obligación de velar por la vigencia de nuestro orden jurídico y de nuestras instituciones?

Creemos que, con todo respeto, tenemos el derecho de formular estas preguntas que un gran sector del pueblo español gustaría ver contestadas, pues desea que no se olviden las lecciones aprendidas en su propia historia. El Movimiento Nacional no es una bolsa vacía en la que se puede meter cualquier mercancía.

Arriba

PERIODISTAS Y ACADEMIA

Por José MIGUEL NAVEROS

EN España, los periodistas no solemos escribir sobre periodismo. Los propios historiadores de la materia, que son escasos, no han investigado de Larra para atrás —lo anterior a Larra es «prehistoria», ni tampoco se ha subido la empinada cuesta del siglo XX: partiendo de cuando echó a andar la generación del 98. Sólo se ha estudiado el periodismo en su edad media, que es la menos comprometida, y donde no se hace difícil el acarreo de materiales.

Ignoro si esta despreocupación de los periodistas por el periodismo es un bien o un mal; quizá sea un bien y un mal al mismo tiempo. Bien, porque nada más antiperiodístico, a mi entender, que disertar en un periódico sobre lo que es periodismo. El periodismo es servicio a la sociedad y la sociedad se nutre de esta información, que debe por necesidad ser honesta. Veraz y, en cierta manera, culta. Mal, si es que el periodista se desentiende de sí mismo y queda aislado de la propia sociedad a que sirve. Si entre los profesionales de la pluma no hay una constante y provechosa «toma de conciencia».

En su artículo «Academia y periodismo», el profesor Muñoz Alonso venía a recordar «la conveniencia de que alguna de las vacantes» de la Real Academia Española de la Lengua la ocupara un periodista, «en razón de los méritos que puedan apreciarse en su labor», y daba seis nombres de periodistas y abogados porque otros colegas ampliasen la lista.

He de declarar que el tema es oportuno: convendría que el periodismo tuviera más fácil acceso al palacete de la calle de Felipe IV, inaugurado el 1 de abril de 1894, aunque la Academia tenga de vigencia doscientos cincuenta y siete años.

El periodismo, esto ya nadie lo discute, es un género literario, y hoy se encuentra en periodo ascendente en todo el mundo y es tradición del periodismo español acusar la presencia de valores literarios ligados a un buen uso de la lengua. Como periodistas entraron en la Española: Juan Álvarez Lorenzano, autor de un fondo famosísimo titulado «Meditemos», que data de

1865; Andrés Mellado, buen escritor, que alternó el periodismo con la política; Julio Burell, «el más escritor entre los periodistas políticos» —según Fernández Almagro— y que sorprendió al Madrid de su época con su artículo «Cristo en Fornos»; José Francos Rodríguez, director que fue de «El Globo» y de «Heraldo de Madrid», que sin ostentación profesional publicó «Memorias de un gacetillero»; Mariano de Cavia, que no fue otra cosa que periodista y luchó siempre por la pureza del idioma; Isidoro Fernández Flores «Fernánflor»; Eduardo Gómez Baquero «Andrenio»; etc.

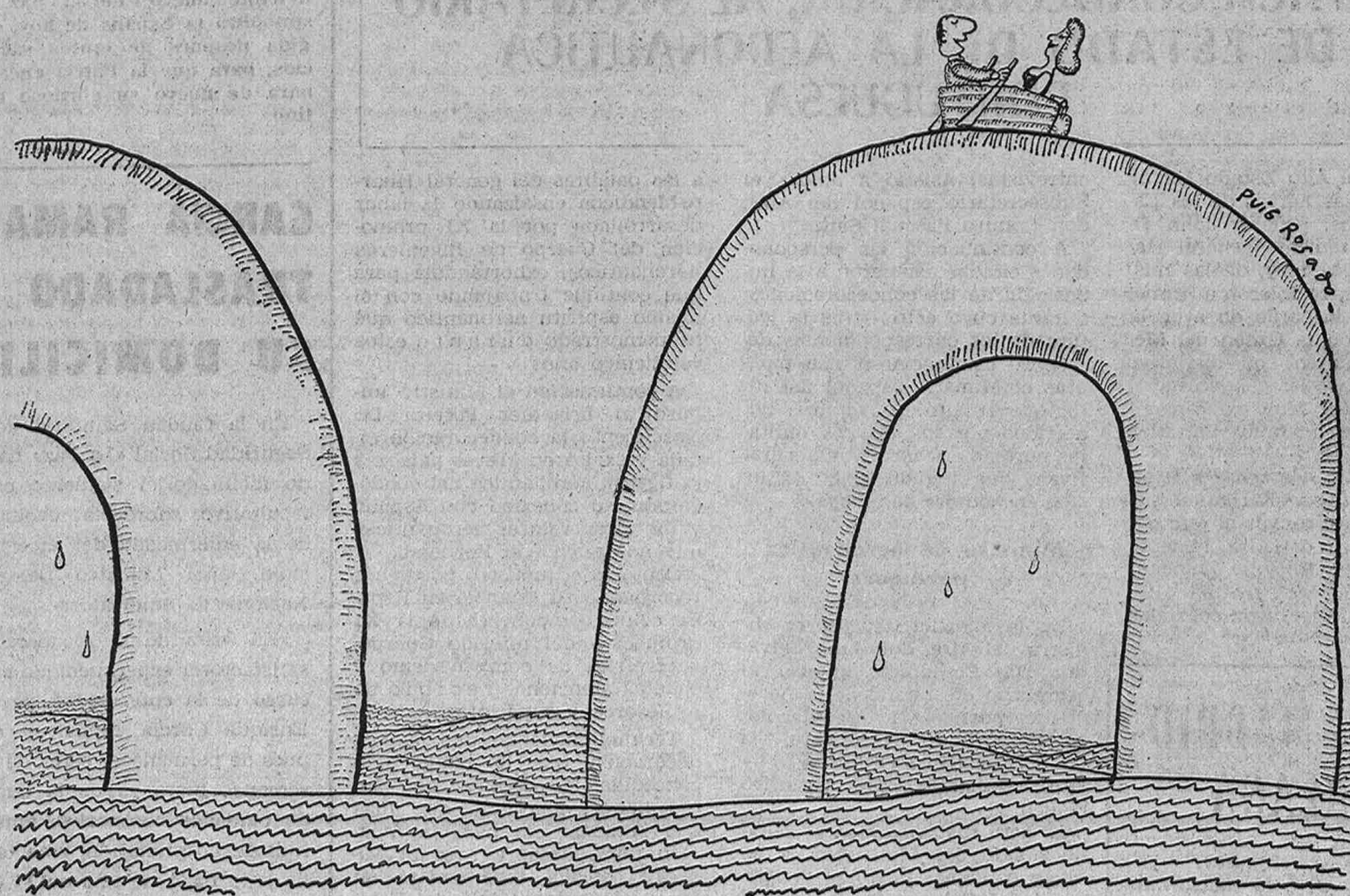
Ya próximos a nosotros, con la doble faceta de escritores y periodistas, recordamos los nombres de Azorín, que escribió con un estilo «claro, sencillo, estricto, sin alardes retóricos» —apreciación exacta de Francisco de Cossío—; Baroja, el precursor entre nosotros del que hoy se llama «estilo directo»; Fernández Flórez, tanto o más periodista que novelista...

Pero si éstos y otros periodistas subieron a la Academia —señalemos las singularidades de Maeztu y D'Ors, maestros en el pensamiento y en el estilo—, buenos y auténticos periodistas no fueron a ocupar un merecido sillón en el inmueble de la calle de Felipe IV: Luis Bello y Luis Araquistáin, César González Ruano y algún otro que bien se lo merecía. Pero la docta casa no abrió sus puertas a estos nombres.

Se hace conveniente y es de justa apreciación que el periodismo penetre en la Academia: el periodista pule y cincela la cultura del pueblo.

Compartimos, pues, la opinión de Muñoz Alonso cuando escribe con ironía: «Si quieren conocer hasta qué punto el periodismo debe estar representado, con título personal propio, en la Real Academia Española de la Lengua, intenten escribir la historia de las letras españolas prescindiendo de la aportación de los periodistas. No es posible.» Y no es posible... Porque desde Larra, que murió a los veintiocho años, en plena madurez literaria como periodista, ¿hasta quién?... hasta Unamuno, hasta Ortega, hasta Azorín... son nombres consagrados por el periodismo. Ha dicho Francisco de Cossío que Quevedo «no escribió para los periódicos porque no los había en su tiempo, pero que hubiese sido un excelente comentarista de la actualidad, y aún hubiese sabido convertir en actualidad los temas eternos, que es una de las grandes virtudes del periodismo de nuestro siglo, que más que brillante aspira a ser penetrante. Por esta difícil puerta penetró en el periodismo don José Ortega y Gasset».

Pero el periodista, que merece todos los respetos culturales, sigue despreocupado de él: sólo le calientan la sangre, o le producen escalofríos, las noticias de cada día y el comentario que él haga de ellas.



—Este es el famoso lago Ness, donde la leyenda cuenta que un enorme monstruo...

AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió en audiencia militar en el día de ayer, en su residencia del Palacio de El Pardo, a las siguientes Comisiones y personalidades:

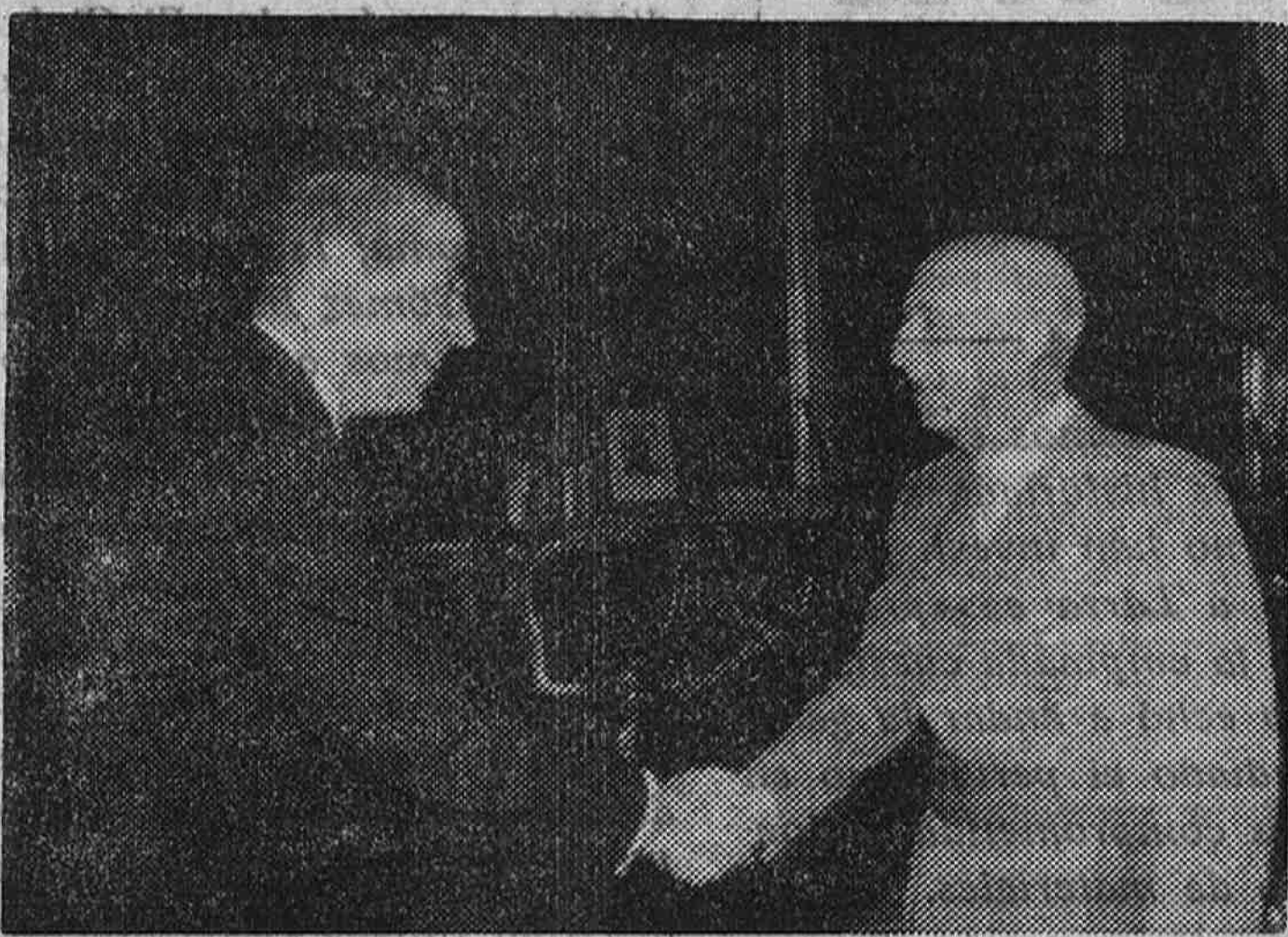
Mr. John D. Ryan, jefe del Estado Mayor de la USAF, acompañado del embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Robert C. Hill; del teniente general de la USAF, Mr. Harry E. Goldsworthy; del coronel agregado aéreo a la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, Advard J. Fox, y del comandante de Aviación don Armando Murga Carazo, ayudante de campo de Mr. D. Ryan.

Brigadier don José Pereira do Nascimento, secretario de Estado de la Aeronáutica portuguesa, acompañado del embajador de Portugal en Madrid, don Manuel F. Rocheta; del agregado aéreo a la Embajada de Portugal en Madrid, don Hugo Rodríguez da Silva, y de su ayudante de campo, teniente coronel don Armando Augusto dos Santos Moreira.

Comisión de la XI Promoción del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, presidida por el Ministro del Aire, don Julio Salvador y Díaz Benjumea, y acompañada por el inspector general del Cuerpo, que le cumplimentó con motivo de celebrar las bodas de plata.

Otra de señores generales de la Guardia Civil, presidida por el teniente general don Luis Díez-Alegria Gutiérrez, director general del Cuerpo, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de la Guardia Civil.

Otra de señores generales de



El Secretario de Estado de la Aeronáutica Portuguesa saluda al Caudillo. (Foto Contreras.)

Intendencia, presidida por el intendente general del Ejército don Eduardo de la Iglesia López, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, Patrona del Cuerpo de Intendencia.

Don Angel González de Mendoza y Dorvier, teniente general, presidente del Consejo Superior Geográfico.

Don José Vega Rodríguez, general de división, director de la Escuela Superior del Ejército.

Don José Dorronsoro Soriano, general inspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, director general

de Industria y Material.

Don Joaquín de Puig y de Cárcer, general de división del Aire, jefe del Sector Aéreo de Cataluña.

Don Juan Carlos Rodríguez, general inspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, director general de Fortificaciones y Obras.

Don Jesús Olivares Baque, general de división, subinspector de Tropas y servicios de la novena región militar y Gobernador Militar de la plaza y provincia de Granada.

Don Teodoro Pérez de Eulate y Vida, general de división del Aire, jefe del Servicio de Transmisiones del Ejército del Aire.

Don José Antonio del Val Núñez, general de brigada del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, del mando de Material del Ejército del Aire.

Don Jesús González Cros-Pardillo, general de brigada de Caballería, subinspector de Caballería de las regiones militares segunda, tercera y novena.

Don Federico Gómez de Salazar Nieto, general de brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor, jefe de Estado Mayor de la cuarta región militar.

Don José María Menáquez Carretero, coronel de Artillería, jefe del regimiento mixto de Artillería número 1.

Don Fernando Rivera Iglesias, coronel de Artillería del Servicio de Estado Mayor, jefe del regimiento de Artillería de campaña número 28. (Pyresa.)



El Jefe del Estado recibe a Mr. John Ryan, jefe del Estado Mayor de la USAF. (Foto Contreras.)

LA GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO, AL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LA USAF IDENTICA CONDECORACION, AL SECRETARIO DE ESTADO DE LA AERONAUTICA PORTUGUESA

El jefe del Alto Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, general John D. Ryan, y el teniente general Harry E. Goldsworthy, de las mismas Fuerzas, recibieron a primera hora de la tarde de ayer la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco. Impuso las condecoraciones citadas el Ministro español del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea.

Previamente, los señores Ryan y Goldsworthy visitaron en sus despachos respectivos al jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general don Enrique Jiménez Benamú, y al Ministro del Aire, con quienes celebraron cordiales

entrevistas. Asistió a ambas el Subsecretario español del Aire, don Ramiro Pascual Sanz.

A continuación las personalidades citadas asistieron a la imposición de las condecoraciones, durante cuyo acto —tras la lectura de los correspondientes decretos— pronunciaron unas palabras el Ministro español del Aire, que resaltó los méritos adquiridos por los ilustres militares norteamericanos, y el general Ryan, que agradeció la distinción en nombre de ambos.

Ministro de Aeronáutica portuguesa

En la mañana de ayer el Ministro del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea, impuso al secretario de Estado de la Aeronáutica portuguesa, brigadier José Pereira do Nascimento, la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco.

El acto tuvo lugar en el salón de honor del Ministerio, y se inició con unas palabras del general del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos Pedro Huarte-Mendicoa Larraga, quien hizo un elogio del secretario de Estado de la Aeronáutica portuguesa, que pertenecía a la XI promoción de ingenieros aeronáuticos, que cumple ahora sus bodas de plata, y cuyos componentes se encontraban presentes en el acto.

El Ministro del Aire contestó

a las palabras del general Huarte-Mendicoa ensalzando la labor desarrollada por la XI promoción del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, exhortándola para que continúe trabajando con el mismo espíritu aeronáutico que ha demostrado durante estos veinticinco años.

A continuación el Ministro impuso al brigadier Pereira do Nascimento la condecoración citada y exaltó en breves palabras la figura aeronáutica del condecorado, su conexión con España y los altos valores aeronáuticos que nos unen con Portugal.

Contestó el ministro portugués recordando su estancia en España como componente de la XI promoción del referido Cuerpo, el espíritu de compañerismo y cuantas atenciones recibió de profesores y superiores.

Terminó diciendo que la condecoración que le había sido concedida le aceptaba con sumo honor, pensando que más que personal era para la Aviación portuguesa; y rogó al Ministro español testimoniar su agradecimiento al Jefe del Estado por la distinción de que había sido objeto.

Finalmente, los dos Ministros intercambiaron obsequios, entre los que figura un precioso álbum con cartografía histórica, ofrecida por el brigadier Pereira do Nascimento al Ministro Salvador Díaz Benjumea.

(Resumen de agencias.)

EL PRINCE DE ESPAÑA VISITO BELCHITE

EN ESTA NUEVA CIUDAD DE LA PAZ SE SIMBOLIZA LA ESPAÑA SURGIDA DE TANTOS SACRIFICIOS

Todos trabajaremos por defender lo que tanto costó conseguir; en este empeño contaremos siempre conmigo

ZARAGOZA, 13. (Pyresa.)—Su Alteza Real el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, visitó la heroica ciudad de Belchite. Acompañado de las autoridades de las tres provincias aragonesas, recorrió el nuevo poblado donde le aclamaron millares de personas. En la plaza del Ayuntamiento le fue entregado el bastón de mando de la ciudad. Posteriormente se dirigió al monumento dedicado a los héroes de Belchite, donde ofreció una corona de laurel con la siguiente dedicatoria:

«A los héroes de Belchite, los Príncipes de España.»

Continuando su recorrido por las gloriosas ruinas, llegaron a la Cruz de los Caídos, en el paraje denominado El Trujal, que sirvió de enterramiento durante el asedio a centenares de defensores. El cura párroco de Belchite, señor Lafoz, rezó un responso, y el Príncipe de España, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, ofrecieron otra corona con la siguiente dedicatoria: «Los Príncipes de España, a los caídos de Belchite.» Allí, el Capitán General pronunció unas palabras, señalando la gesta de esta heroica ciudad durante la Guerra de Liberación, y su resistencia a ultranza, en la que participaron conjuntamente falangistas, requetés soldados y personal civil.

DISCURSO DEL PRINCE

A continuación, el Príncipe de España pronunció el siguiente discurso:

«No hemos querido terminar nuestro viaje a Zaragoza, no obstante haberlo realizado para integrarnos en sus fiestas del Pilar, sin venir a la ciudad mártir de Belchite, donde las palabras se hacen pequeñas ante la grandeza de espíritu de los héroes que sucumbieron por defenderla. Esta tierra, regada con sangre española, hace de Belchite una lección permanente. En las ruinas de esta ciudad y en el Belchite nuevo, de la paz, se simboliza la España de hoy, surgida después de tantos sacrificios, para que la Patria encaminara de nuevo su glorioso destino.»

GARCIA RAMAL, TRASLADADO A SU DOMICILIO

En la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Paz» ha sido facilitado el siguiente parte facultativo sobre la evolución de la enfermedad del excelentísimo señor Ministro Delegado Nacional de Sindicatos:

«En vista de la recuperación satisfactoria experimentada en el curso de la enfermedad de don Enrique García Ramal, y después de permanecer cerca de dos semanas fuera ya de la unidad de cuidados coronarios, aunque todavía hospitalizado, esta tarde ha sido dado de alta en la Ciudad Sanitaria de «La Paz», trasladándose a su domicilio, donde iniciará la etapa de convalecencia antes de reintegrarse plenamente a sus actividades habituales.»

Firmado: Prof. Julio Ortiz Vázquez. (Pyresa.)

Aquí murieron, como en tantos lugares de la Patria, lo mejor de nuestras juventudes, encuadradas en unidades del Ejército, Banderas de Falange y Terzetas de Requetés, unidas por unos ideales que en lo fundamental nos hermanan a todos. Esta unidad en los Principios Fundamentales la tenemos que mantener siempre, como tantas veces nos ha repetido el Generalísimo, para hacer una Patria cada vez más justa y mejor, en la que todos los españoles trabajamos para asegurar a nuestros

nijos un futuro próspero, con bienestar, libertad y orden. Con nuestra oración por los Caídos, la promesa de que todos trabajaremos para defender lo que con tanto sacrificio hemos conseguido. Estoy seguro de que así lo sentís todos, y en este empeño contaremos siempre conmigo.»

Las palabras del Príncipe, mismo que las del Capitán General, fueron acogidas con gran aplauso.

Finalmente, se cantó el «Canto al Sol».

Audiencias del Príncipe de España

ZARAGOZA.—La Princesa doña Sofía, acompañada de sus hijos, regresó a Madrid después de asistir a los principales actos celebrados con motivo de las fiestas del Pilar. En la residencia de Cogollada, donde se ha hospedado, fue despedida por su esposo, el Príncipe don Juan Carlos, y por las primeras autoridades, trasladándose seguidamente al aeropuerto, donde tomó un avión especial con destino a Madrid. El regreso de don Juan Carlos está previsto para hoy, día 14.

AUDIENCIAS DEL PRINCEPE

El Príncipe de España tuvo las siguientes audiencias civil y militar:

Arzobispo de Zaragoza, Procuradores en Cortes, Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial, Diputaciones Provinciales de Zaragoza, Huesca y Teruel; Consejos Provinciales del Movimiento de las tres provincias, Ayuntamiento de Zaragoza, rector y Junta de Gobierno de la Universidad, Comisión Provincial de Servicios Técnicos, Comisiones Ejecutivas de los Consejos Sindicales, también de las tres provincias aragonesas; Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Zaragoza, Huesca y Teruel, y directores de Prensa y radio locales.

Asimismo recibió también a Comisiones de las Armas y Cuerpo de esta guarnición, acompañadas de los Capitanes Generales de la V Región Militar y de la Tercera Región Aérea, Guardia Civil, Policía Armada, Cuerpo de Mutilados y Hermandades de Caballeros Altos y Sargentos Provisionales. (Resumen de Cifra.)

TIEMPO



CONTINUA LA MEJORIA

MADRID. (Pyresa.)—Durante el día de ayer solamente se han registrado lluvias en el litoral catalán, Levante y Baleares, con 52 litros en Mahón; 33, en Valencia; 28, en Tarragona; 14, en Reus e Ibiza; 10, en Barcelona, y siete, en Palma de Mallorca. Ha llovido también en pequeñas cantidades en el bajo Ebro, Segura y La Mancha, totalizándose dos litros en Albacete y Alicante, y uno, en Tortosa, siendo las cantidades inapreciables en los demás observatorios donde se han registrado precipitaciones. En el resto de España predominó el buen tiempo, despejado o escasamente nublado, y las temperaturas siguieron subiendo, alcanzándose 26 grados de máxima en Huelva; 25, en La Coruña, Badajoz, Logroño, Sevilla, Jerez de la Frontera, Cádiz y Málaga, y 24, en Gerona, Barcelona, Tarragona, Córdoba y las dos capitales canarias. En cuanto las mínimas, la más baja fue de cuatro grados, y la registrada en Lugo, Salamanca, Avila y Teruel.

PRONOSTICO

El anticiclón continúa centrado sobre Europa y su influencia se extiende hasta el Mediterráneo próximo y la Península Ibérica, donde la mejoría del tiempo debe ser mayor aún en las próximas veinticuatro horas. Todavía, sin embargo, habrá nubosidad en todo el litoral mediterráneo, aunque el riesgo de chubascos y tormentas será mayor en la cuenca del Segura, Levante y Baleares, pudiendo extenderse las nubes hasta La Mancha oriental. En el resto de la Península predominará el buen tiempo, despejado o escasamente nublado, con algunas nieblas en el Cantábrico. En Canarias, buen tiempo.

TALGO MADRID-MÁLAGA

MADRID, 13. (Pyresa.)—El próximo día 20 será inaugurado oficialmente el nuevo servicio del tren Talgo Madrid-Málaga. Este servicio tendrá carácter diario y se registrará por los horarios siguientes: salida de Madrid, a las 14,10 horas, para llegar a Málaga a las 21,30 horas. Salida de Málaga a las 13,15 horas, para llegar a Madrid a las 20,55 horas.

SE APRUEBAN TREINTA Y SIETE NUEVOS ARTICULOS DEL ESTATUTO DEL VINO

SE REFIEREN A LAS DENOMINACIONES DE ORIGEN Y A LOS CONSEJOS REGULADORES

MADRID, 13.—Treinta y siete artículos del proyecto de ley del Estatuto de la Vinya, del Vino y de los Alcoholes, fueron dictaminados hoy por la Comisión de Agricultura de las Cortes. Faltan 31 artículos para el dictamen global del proyecto. Las discusiones giraron hoy principalmente en torno a la reglamentación de las denominaciones de origen de los vinos y sobre la constitución de sus consejos reguladores.

En uno de los preceptos aprobados a primera hora de la sesión se especifican los productos adulterados considerados como no aptos para el consumo. Entre ellos se enumeran los procedentes de uvas viníferas dañadas por plagas o fenómenos meteorológicos, o cualesquiera otras que esbarran en condiciones deficientes. También se consideran productos no aptos para el consumo los de graduación inferior a nueve grados, salvo

las excepciones señaladas en artículos anteriores, en relación con los vinos «verados», «chacolis» y «vinos dulces naturales». Estos últimos vinos, siempre que su graduación sea, como mínimo, de ocho grados, podrán mezclarse en la misma bodega en que han sido producidos para rebasar la graduación mínima establecida en el artículo 10 del proyecto.

En el artículo 74 se especifica la prohibición de fabricar alcoholes etílicos y aguardientes con materias primas distintas de los productos vinícolas, de la manzana, de los jugos y mieles o melazas de vinya y de las melazas de remolacha. No obstante, podrá ser autorizada reglamentariamente la fabricación de alcoholes de cereales destinados a la elaboración de whisky y de alcoholes de frutas cuando vayan destinados a la elaboración de bebidas determinadas.

Denominaciones de origen

En el capítulo referente a las denominaciones de origen se definen a éstas con el nombre geográfico de la región, comarca, lugar o localidad empleado para designar un producto de la respectiva zona que tenga cualidades y caracteres diferenciales debidos principalmente al medio natural y a su elaboración y crianza. Queda prohibida la utilización de nombres y marcas que, por su similitud fonética u

ortográfica, pueden inducir a confusión sobre el origen de los productos.

En artículos siguientes se regula la tramitación para el reconocimiento de los Consejos de Origen, y se señalan, entre otras, las funciones a los Consejos Reguladores.

En el artículo 96 se establece la creación del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, como organismo autónomo

adscrito al Ministerio de Agricultura, en el que estarán integrados los Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen.

A las diez de la noche, el presidente de la Comisión, don Emilio Lamo de Espinosa, levantó ésta, anunciando que los debates se reanudarán hoy a las cinco de la tarde. (Resumen de Pyresa.)

MARTIN VILLA, EN TELEVISION ESPAÑOLA

MAYOR INDEPENDENCIA DE LOS SINDICATOS

VAMOS A UNA NUEVA LEY QUE LA ASEGURE PARA LAS ENTIDADES REPRESENTATIVAS

EL PROYECTO HA TENIDO EN CUENTA LA POSICION DE LA OIT Y LA ACTITUD DEL MUNDO CATOLICO

El Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, en sus declaraciones ante las cámaras de Televisión Española, sobre el proyecto de Ley Sindical que será discutido en las Cortes por la Comisión de Leyes Fundamentales, ha dicho, entre otras cosas, lo siguiente:

—El proyecto de ley concede una independencia infinitamente mayor a la Organización Sindical respecto al Gobierno. Vamos ahora a una nueva normativa sindical que asegure esta independencia en el funcionamiento de las entidades representativas de empresarios, técnicos y trabajadores.

—En la redacción del proyecto se ha tenido en cuenta no sólo la posición de la Conferencia General del Episcopado, sino algunas Asambleas de obispos, como la de la provincia tarraconense, y también la posición de la OIT y la realidad económico-social española. Los cuatro puntos de la OIT: total electividad, amplitud en el funcionamiento, autonomía de las entidades representativas y no sujeción a una ideología política concreta y partidista, están resueltos en el proyecto de ley. Por lo que se refiere a la actitud del mundo católico, creo que se ha logrado una fórmula que, respetando la unidad sindical en la cúspide, que es indiscutible y prácticamente indiscutida en el mundo sindical, y mucho más en el mundo de los trabajadores, que saben que es una conquista muy importante a la que no pueden renunciar, hemos procurado una fórmula que, desde las propias entidades sindicales de base, asegure la libertad de fundación de asociaciones de empresarios, técnicos y trabajadores a que nos obligaba también la Declaración XIII del Fuero del Trabajo.

Representatividad

Refiriéndose a la representatividad, dijo el señor Martín Villa que, a su modo de ver, «el informe de la Ponencia establece una buena fórmula al cambiar la figura de un jefe de la Organización Sindical, que es Ministro del Gobierno, por un Ministro de Relaciones Sindicales, cuyo cambio es algo más que un cambio de terminología. El Ministro de Relaciones Sindicales tiene, fundamentalmente, dos oficios: uno, enlazar las entidades sindicales con el Gobierno y el Gobierno con las entidades sindicales; otro, asegurar que las entidades sindicales funcionen de conformidad con la ley. Creo que ambos oficios son indiscutibles en cualquier Estado de Derecho. En el caso concreto de los Presidentes de Sindicatos, serán elegidos por la Junta Sindical paritaria de empresarios y trabajadores. Sólo en el caso de que no se llegue a un acuerdo intervendrá como árbitro el Ministro».

cales se mueven. Las entidades sindicales, claro está, intervendrán en los conflictos colectivos y, por supuesto, se está muy interesado en actualizar, de acuerdo con la normativa sindical, una ley de Conflictos que tendrá que estar muy relacionada con una ley de Convenios.

—Con respecto a la necesidad de garantizar la comunicación entre la representatividad y la base, cabe decir que tenemos un conjunto de representantes sindicales que, sobre todo en el ámbito social, está haciendo una labor callada, silenciosa, no lucida, pero importante, a la que se debe un tanto por ciento, que se acerca mucho al cien por ciento. Creo que la ley establece una variedad importante de asociaciones sindicales, de formas de llegar a la empresa y de la empresa a los trabajadores y de los trabajadores a las Uniones de Trabajadores y a los órganos de representación de los Sindicatos.

ASOCIACIONES SINDICALES

—La ley Sindical no proscribire las huelgas; lo que ocurre es que la ley Sindical es una ley de entidades sindicales y no una ley de regulación de todos los ámbitos en que las entidades sindi-

te. En las asociaciones sindicales, no queremos hacer la trampa de constituir las y de que no sirvan para nada. Las asociaciones fundadas libremente por líneas de intereses profesionales se integrarán, junto con las agrupaciones donde entran todos y aquellas funciones se desarrollan, en la Unión de Empresarios o en la Unión de Trabajadores del Sindicato correspondiente y juntas estas Uniones forman la Junta General del Sindicato, que será la que lo gobierne, porque el que los presidentes sean electivos no quiere decir que estén rodeados de grandes poderes. El personalizar los poderes es tan malo en personas designadas como en personas elegidas y ese es uno de los grandes logros del informe de la ponencia: que pasa de un sistema de dirección personal a un sistema de dirección colegiada.

—El Ministro de Relaciones Sindicales será el Presidente del Congreso Sindical, porque este Congreso es, en definitiva, un Congreso paritario de empresarios y de trabajadores y fórmulas de este tipo, presididos por Ministros del Gobierno, existen en muchos países, casi siempre no paritarios, sino tripartitos: empresarios, trabajadores y Gobierno. Otra cosa son los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, totalmente electivos hasta la cúspide, libres, representativos, autónomos, de funcionamiento amplio y flexible.

—También la representatividad está asegurada en el Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, en cuanto que hay una amplia mayoría de representantes electivos en su composición.

Al final del coloquio, en el que intervinieron cinco periodistas, el señor Martín Villa dijo: «Yo quisiera que la ley Sindical fuera analizada con toda honestidad, planteando las cuestiones corregibles; pero también las que suponen, sobre todo frente al anterior ordenamiento, unos avances innegables. Además, quiero decir que la ley Sindical no agota todo en el mundo tan importante, tan variado, tan dinámico y tan ágil como es el mundo sindical».

CRONICA POLITICA

YA ES PUBLICO EL INFORME DE LA PONENCIA SOBRE LA LEY SINDICAL

El Presidente de las Cortes ofrece el texto y noticias.—Elecciones para la Comisión Permanente.—Nuevos proyectos.—Los puntos clave del informe: el Ministro y los Presidentes de Sindicatos.—Caballos de batalla.—Treinta y siete artículos del Estatuto del Vino, aprobados

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO).—El Presidente de las Cortes recibió ayer a los periodistas sonriente. La sonrisa es algo casi consustancial a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. La sonrisa y la amabilidad. Había expectación en esta entrevista. En la mesa—la misma mesa en que escribieron don Esteban Bilbao y don Antonio Iturmendi—figuraban varios ejemplares del informe de la Ponencia al proyecto de Ley Sindical. Los ejemplares justos. El texto de la Ponencia pasó rápidamente a las cintas de los teletipos y a las linotipias de los periódicos.

Además de esta entrega hubo noticias. El señor Rodríguez de Valcárcel, en un breve diálogo con los periodistas, indicó su propósito de convocar en breve las elecciones para cubrir las vacantes producidas en la Comisión Permanente por el pase de don Carlos Pinilla a Consejero del Reino, y por la baja de don David Pérez Puga, que vendrán inmediatamente que se reúna la Comisión de Leyes Fundamentales para debatir el proyecto de Ley Sindical. Puede ser, por tanto, el 21 o 22 cuando se celebren estas elecciones, en las que, para el Grupo de Consejeros Nacionales, anunció su candidatura el ex Ministro don José Solís.

Una vez hayan pasado los primeros días de discusión del proyecto de Ley Sindical, serán convocadas otras Comisiones. Mañana, jueves, saldrá un boletín de la Cámara con nuevos proyectos de ley, entre ellos el de ordenación tabaquera y sobre precios de secano en el canal de Cinca, además de varios ruegos y preguntas de Procuradores al Gobierno, con las respuestas correspondientes.

La vacante producida en el Consejo del Reino por la baja del señor López-Muñoz se cubrirá más adelante, dijo el Presidente de las Cortes. Añadió que esperaba la reanudación de la presencia de Ministros ante las Comisiones de su competencia en las Cortes. Y el señor Rodríguez de Valcárcel, que vestía un traje gris con una fina raya roja, y una corbata roja sobre la camisa, blanca, con ligeras rayas azules, se despidió de los periodistas hasta una próxima ocasión.

El informe

El informe de la ponencia al proyecto de Ley Sindical no es demasiado voluminoso. Desde luego, menos voluminoso que las enmiendas presentadas (mil ciento sesenta y ocho escritos, lo que equivale a tres tomos con más de tres kilos de peso). Una primera lectura del informe confirma el trabajo hecho por los ponentes: no cabe duda de que los señores Herrero Tejedor, Iglesias Selgas, Llampe Operé, Sáez de Miera, Suárez González y López-Muñoz (aunque este último no estará presente en los debates de la Comisión, al haber cesado como procurador) han trabajado de firme. Han sistematizado el texto, han suprimido artículos y añadido otros, a la vista de las enmiendas presentadas. Y el resultado es que en vez de 54 artículos, salen 59.

PUNTOS CLAVE

Como el informe se publica íntegro en otro lugar del periódico, no vamos siquiera a intentar resumirlo. Sí señalaremos algunos puntos clave, especialmente en relación con el proyecto remitido por el Gobierno a las Cortes.

Uno de ellos, objeto de amplio debate en el Congreso de Tarraconense, era el referente al nombramiento de Presidente de la Organización Sindical. Como se recordará, en el proyecto del Gobierno se indicaba que el frente de la Organización Sindical habría un Presidente, nombrado y separado libremente por el Jefe del Estado, a propuesta del Presidente de Gobierno, oyendo éste previamente al Comité Ejecutivo Sindical. Este Presidente tendría categoría de Ministro.

En cambio, en el texto de la ponencia se crea la figura del Ministro de Relaciones Sindicales como órgano de comunicación directa entre el Gobierno y la Organización Sindical y los Sindicatos que la integran. Ministro que preside el Comité Ejecutivo Sindical y el Congreso Sindical.

Otro tema clave: el nombramiento de Presidentes de Sindicatos Nacionales. En el texto del proyecto, sería el Presidente de la Organización Sindical quien elegiría entre una terna propuesta por la Junta Central correspondiente, siempre que se lograra la mayoría necesaria. Caso contrario, nombramiento directo del Presidente previa consulta al Comité Ejecutivo Sindical.

En el texto de la ponencia, el Presidente será elegido por la Junta General del Sindicato, por mayoría de las tres cuartas partes de sus componentes, en primera o dos sucesivas votaciones, que será propuesta para su nom-

bramiento por el Ministro de Relaciones Sindicales; si no se alcanzara esta mayoría sería el Ministro quien nombrase al Presidente, oída la Junta General. No creo que resulte aventurado pensar que esta modificación es positiva.

CABALLOS DE BATALLA

Hay otros caballos de batalla en el informe, que serán objeto de amplia discusión. Los temas de las Asociaciones Sindicales y

sus órganos de Gobierno; los de las uniones, y la desaparición de las actuales Secciones; el de las funciones del Comité Ejecutivo Sindical; los estatutos; el funcionamiento de los Consejos Provinciales y Nacional de Trabajadores y Empresarios... El informe ha sido calificado en los primeros momentos de más técnico y más preciso. Pero es de esperar que salga modificado de los debates de la Comisión.

Se espera que, en la sesión inaugural, asista el Ministro encargado del Despacho de Sindicatos, don Tomás Allende.

TREINTA Y SIETE ARTICULOS

Mientras tanto, la Comisión de Agricultura prosigue en las Cortes el dictamen del Estatuto de la Vinya, el Vino y los Alcoholes. Treinta y siete artículos quedaron dictaminados en la sesión de ayer, con relativamente poca concurrencia de Procuradores.

Entre los periodistas, hubo una ausencia justificadísima y triste: la del querido compañero de «Ya», Antonio José González Muñoz, que atravesaba por el añagor trance de la pérdida de su esposa, fallecida a mediodía de ayer. El dolor de nuestro compañero lo compartimos cuantos lo conocemos y queremos.

El Estatuto de la Vinya quedará dictaminado, de seguirse el mismo ritmo de estos días, en la presente semana. En la próxima, se esperan debates más apasionados, con motivo del proyecto de Ley Sindical. Sobre el que seguiremos hablando largo y tendido.

FERNANDEZ MIRANDA, CON LOS SUBJEFES PROVINCIALES

MADRID (Pyresa).—Acompañados por el Delegado y Secretario Nacionales de Provincias, señores Rams Fernández y Pérez Cornes, los Subjefes Provinciales del Movimiento que han participado en las sesiones de trabajo y estudio, referidas a los órganos colegiados y territoriales del Movimiento, que se han celebrado en la sede del Instituto de Estudios Políticos, fueron recibidos en la tarde de

ayer por el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda, a quien acompañaba el Vicesecretario General del Movimiento, señor Ortí Bordás.

El señor Fernández Miranda departió extensamente con los reunidos, dando las orientaciones oportunas sobre las misiones que, en el ámbito territorial, tienen encomendadas.



El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Julio Gutiérrez Rubio, acompañado del Secretario General, Manuel Salvador Morales, visitó ayer por la tarde nuestra Redacción. Fue una primera toma de contacto, pausada y detenida, con cuantos hacemos el periódico.

Recibido por el director de ARRIBA, Jaime Campmany, y el subdirector, Donato León Tierno, el Delegado Nacional conversó con los redactores de cada sección, se interesó por la marcha del periódico, por el trabajo de cada uno. Posteriormente visitó la planta de talleres.

En la fotografía, el Delegado Nacional conversa con el director de ARRIBA, en un momento de la visita a la Redacción. (Foto Alfredo.)

FACILITARÁN LA COMERCIALIZACION DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

Basarán su actuación en la mejora del servicio público

MADRID, 13. (Pyresa).—Según un decreto correspondiente al Ministerio de Agricultura, publicado ayer en el «Boletín Oficial del Estado», se considerarán mercados en origen de productos agrícolas los centros de contratación y ventas establecidos o que se establezcan en zonas de producción. Serán objeto de protección por parte del Estado los que cumplan las normas que sobre su creación, características y funcionamiento se fijan en este decreto, al efecto de conseguir una mayor eficiencia en la comercialización de los productos agrícolas.

Entre los fines principales de los citados mercados se han señalado: facilitar y mejorar las condiciones en que se realizan las transacciones entre productores agrícolas y comerciantes e industriales para lograr una mayor transparencia del mercado en esta fase, promover la concentración de la oferta agrícola en zonas de producción y estimular la concurrencia de compradores, fomentar la tipificación de acuerdo con las normas establecidas o que se establezcan para cada producto y la mejora en el acondicionamiento de los productos para su envío a los centros de consumo y organizar la salida de los productos agrícolas mediante la apertura y búsqueda de nuevos mercados.

Características

Los mercados en origen basarán su actuación y funcionamiento en criterios del mejor servicio público. La compra o venta de productos agrícolas a través de los citados mercados tiene carácter voluntario. Serán usuarios de los mismos, como vendedores, los empresarios agrícolas y sus agrupaciones, las en-

tidades sindicales agrarias y las cooperativas. Serán usuarios como compradores, los comerciantes, mayoristas e industriales que manipulen o transformen productos agrícolas, así como los detallistas y sus agrupaciones, y las entidades y colectividades de distribución y consumo.

Los mercados en origen podrán ser establecidos por entidades sindicales agrarias, agrupaciones de empresarios agrícolas, entidades públicas, corporaciones provinciales y locales, la Administración, directamente o a través de empresas mixtas o establecimiento de convenios entre los organismos, entidades y agrupaciones citadas, en los que tam-

bién podrán participar particulares.

En el Ministerio de Agricultura se ha creado un registro especial de mercados en origen de productos agrícolas. Los mercados de nuevo establecimiento deberán obligatoriamente inscribirse en el citado registro.

Los mercados de origen inscritos en el registro especial tendrán acceso para su instalación o perfeccionamiento a la línea especial de crédito oficial establecida por orden de la Presidencia del Gobierno de 29 de enero de 1970, para la creación de centros de contratación de productos agrícolas en la cabecera agrícola, y a las que se establezcan

INDUSTRIA TABAQUERA

«HAY QUE ROMPER EL CIRCULO BAJOS PRECIOS-BAJA CALIDAD»

PALABRAS DEL MINISTRO DE HACIENDA A PRODUCTORES DEL RAMO

MADRID (Cifra). — El Ministro de Hacienda, Alberto Monreal Luque, recibió ayer, en su despacho oficial, a una representación de cultivadores de tabacos, que le dio las gracias por la actualización del precio para la presente campaña.

El presidente en funciones del Grupo Nacional de Cultivadores de Tabacos, Angel Delgado, pronunció unas palabras, en las que, tras agradecer al Ministro

la comprensión del problema, manifestó que para poner los costos al día, la subida ha tenido que ser relativamente fuerte, pero no puede olvidarse que los precios del tabaco estaban sin retocar desde el año 1964.

Para evitar estas subidas bruscas y la tensión entre cultivadores y Administración —agregó—, los costes aumentan sin repercusión en el precio, y expuso, como una de las principales aspiraciones de los cultivadores, la revisión anual de costes y precios, como se viene haciendo en los países del Mercado Común Europeo.

Mejor presentación y selección

Reconociendo —manifestó más adelante— que ha sido la Administración la primera en comprender el problema, y aseguró que los cultivadores sabrían corresponder a este primer paso. Indicó que había tenido reuniones con los ingenieros de algunos centros, y, de acuerdo con el Servicio y con ellos, se iban a poner los jalones, ya en esta campaña, para una mejor presentación y selección de nuestros tabacos.

Expuso los problemas que tiene la Tabacalera Española, y que deben ser estudiados, como son: los sistemas de cultivo, variedades, fermentación, consumo de tabaco peninsular por la industria canaria, aranceles, exportación, nueva ley de política tabaquera y ajuste del monopolio, representación de los cultivadores en los distintos organismos que afectan a la producción, seguros, etcétera.

Palabras del Ministro

El Ministro de Hacienda contestó a sus visitantes manifestándoles que se alegraba de oír las manifestaciones que acababan de exponerse, porque ellas le revelaban que los cultivadores se habían dado cuenta del esfuerzo que realiza Tabacalera. El círculo vicioso, bajos precios, baja calidad, debe ser combatido y resuelto. Es necesario enfrentarse con este problema de una vez para siempre.

«Estamos —anunció— ante una política tabaquera nueva en el monopolio de tabacos, así como en el entendimiento más directo con los cultivadores y el Ministerio de Agricultura.»

Acompañaban a la Comisión el Gobernador de Cáceres, Valentín Gutiérrez Durán; el delegado del Gobierno en la Tabacalera, Antonio Pedrosa Latas, y el jefe nacional del Servicio de Cultivo y Fermentación de Tabacos del Ministerio de Agricultura, Ramón Beneyto.

EL VICEPRESIDENTE DEL IRAK VISITO A CARRERO BLANCO

PASO POR MADRID EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA

El Vicepresidente del Gobierno español, don Luis Carrero Blanco, recibió a primeras horas de la tarde de ayer en su despacho oficial, al vicepresidente del Irak, señor Abdul Ghaffar. Acompañaban a ambos políticos el hasta hace unos días embajador del Irak en Madrid y recientemente designado ministro de Información, señor Al Kamali y el director general de Política Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Fernando Rodríguez Porro.

Mahmud Riad, en Madrid

«Tres palabras sirven para definir la situación interna de la RAU hoy: unidad, estabilidad y decisión de lucha contra la agresión israelí», dijo a su llegada al aeropuerto de Barajas el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad, momentos antes de emprender viaje a Nueva York, donde asistirá a la conmemoración del XXV aniversario de la fundación de las Naciones Unidas.

Refiriéndose al futuro político de la RAU, el señor Riad aseguró que el Presidente Al-Sadat es el candidato del partido, de todos los miembros del Parlamento, y que tiene el apoyo del pueblo egipcio, por lo cual en el próximo referéndum piensa que saldrá elegido, si no por unanimidad, sí por una gran mayoría.

«La izquierda —añadió el ministro egipcio— no tiene sentido en nuestro país. Allí sólo existe un partido, que es el Nacionalista».

Relaciones ruso-egipcias

Refiriéndose a la política internacional de la RAU, explicó que las relaciones con la Unión Soviética son las de dos amigos.

«La Unión Soviética nos apoya enormemente en la industria, en la economía, y sustenta nuestro Ejército, estando siempre a nuestro lado para luchar contra la agresión de los israelíes».

El señor Riad, que declaró muerto el «plan de paz Rogers» por los israelíes, que no aceptaron las soluciones propuestas, y

también por los norteamericanos, que violaron las promesas hechas a los países árabes de que no enviarían aviones a Israel, afirmó más tarde que tiene fe en las resoluciones del Consejo de Seguridad y en la labor del embajador Jarring.

«Al morir Nasser —habló luego el señor Riad—, Egipto y el mundo árabe han tenido una gran pérdida; pero no sólo ellos, sino todos los pueblos que luchan por la libertad, ya que Nasser fue uno de los líderes que más luchó por esta causa».

Agregó posteriormente que Nasser ha dejado unos principios y unas gentes que creen en esos principios por los que Egipto seguirá luchando por conseguir las metas que Nasser se había propuesto.

Respecto al mensaje que Riad lleva en nombre del Gobierno a las Naciones Unidas, lo sintetizaba diciendo que pedirá a la Organización Mundial tome medidas que apoyen las decisiones del Consejo de Seguridad respecto a Israel.

Arabia no presionó a Egipto

La Embajada de la Arabia Saudita en Madrid desmiente que hayan existido presiones de dicho país sobre el Gobierno egipcio para concertar una paz con Israel, según anunciaba recientemente un semanario estadounidense.

El embajador de la Arabia Saudita en España, Yusuf Alfozan, ha enviado a Cifra un escri-

to en el que textualmente señala que las informaciones de la anterior revista —«News Week» del pasado 2 de octubre— «son inexactas, y los círculos oficiales sauditas las califican de falsas y totalmente infundadas».

(Resumen de Cifra.)

PENOSA SITUACION EN EL CAMPO RIOJANO

LOS PRODUCTOS HORTICOLAS HAN SUFRIDO UNA CAIDA VERTIGINOSA

LOGRONO, 13. (Cifra). — La Comisión permanente de la Cámara Sindical Agraria de Logroño se ha reunido en sesión de urgencia a fin de plantear la situación que padece el campo riojano.

La Comisión ha tratado acerca de la vertiginosa caída de los precios de sus principales productos como son el pimiento, tomate y uva, caída producida en gran parte por la limitada capacidad de adquisición de las industrias conserveras de la zona y por la merma de los mercados nacionales de consumo.

La situación extensiva a la totalidad del campo español, será expuesta al Ministro de Agricultura en un escrito que refleja la importancia de la crisis y que pide medidas de urgencia, además de la necesidad de estudiar a fondo el desequilibrio entre producción y mercado de la mayoría de los productos agrícolas, desequilibrio que hace antirrentable cultivos tradicionales que hasta la fecha han sido el sostén de muchísimas zonas del sector agrícola.

Guadalajara: Ordenación rural

GUADALAJARA, 13. (Cifra). — La solicitud de declaración de zona preferente de Ordenación Rural de la comarca del Alto Henares, ha sido presentada en el Ministerio de Agricultura, como consecuencia de la petición de 82 Hermandades de Labradores y Ganaderos.

Los términos municipales comprendidos pertenecen a los partidos judiciales de Guadalajara y Sigüenza, y tienen una extensión de 1.451 kilómetros cuadrados y un censo de 23.000 habitantes. Esta comarca, tanto por su población activa como por sus redes de comunicaciones está en magníficas condiciones para realizar una amplia operación de desarrollo, que se vería facilitada por la potencia de energía eléctrica existente para una acometida diez veces superior a las necesidades actuales.

Ayuntamiento de Esplugas de Llobregat

EDICTO

Se abre licitación pública mediante CONCURSO-SUBASTA para la ejecución de las obras provisionales en el Matadero Municipal de esta población, bajo el tipo de PESETAS NOVECIENTAS Y SEIS CON SIETE CENTIMOS.

Las condiciones de la licitación pueden estudiarse en el expediente, que obra en la Secretaría municipal, durante el plazo que se cita en edictos que se publican en el «Boletín Oficial del Estado» y en el «Boletín Oficial» de esta provincia, respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 26 de septiembre de 1970.—El Alcalde, José Catalá Soler.

REX

(SALA ESPECIAL)

¡MAÑANA, GRAN ACONTECIMIENTO!
LA PRIMERA PELICULA DE ROTUNDO EXITO DEL AUTOR MAS «MALDITO» DE NUESTRO CINE

EMBORRACHESE DE CINE EN ESTA

noche de vino tinto

UN FILM DE José M. Nunes

noche de vino tinto

EMBORRACHESE DE CINE EN ESTA

noche de vino tinto

UN FILM DE José M. Nunes

SERENA VERGANO ENRIQUE IRAZOQUI

CINE SENSORIAL. CINE SIN MIEDO... SIN RECELOS MAYORES 18 AÑOS

TOMO POSESION EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE LA JUVENTUD



Don José Mariano López Cepero, en el momento de jurar el cargo

MADRID, 13 (Pyresa).—El director del Instituto de Estudios Políticos, don Luis Legaz Lacambra, dio posesión como director del Instituto de la Juventud a don José Mariano López-Cepero Jurado, a propuesta del Delegado de la Juventud, don Gabriel Cisneros, también presente en el acto.

Como consecuencia de las nuevas normas de reestructuración de la Secretaría General del Movimiento, establecidas en el decreto de 21 de agosto último, el señor López-Cepero viene a ocupar un cargo que hasta ahora no tenía titular, por considerarse sus funciones anejas a las del Delegado de la Juventud.

En la jura del cargo el director del Instituto de Estudios Políticos destacó la labor desarrollada por el señor López Cepero, sociólogo muy vinculado a los problemas de la juventud, de cuyo estudio es uno de los pioneros. Recientemente presentó en el Congreso Internacional de Sociología, celebrado en Varna (Bulgaria), una ponencia sobre la juventud trabajadora.

Don Luis Legaz Lacambra animó al nuevo director del Instituto de la Juventud a realizar una labor fructífera y fecunda en pro de los ideales del Movimiento.

Contestó don José Mariano López-Cepero, que agradeció el nombramiento y precisó que el Instituto de la Juventud no se desajará ahora de la Delegación de la Juventud, sino que pretenderá desde el Instituto de Estudios Políticos servir a la citada Delegación, a la Sección Femenina, a los universitarios y, en general, a toda la juventud.

SALARIO MINIMO EN RENFE: 350 PESETAS

LA PROPUESTA DE MEJORA HA SIDO INCLUIDA EN LA NUEVA REGLAMENTACION

MADRID. (Pyresa).—La nueva Reglamentación de Trabajo en RENFE aparecerá antes del 1 de enero de 1971—ha declarado en Barcelona don Vicente García Ribes, Vicepresidente de la Sección Social del Sindicato Nacional de Transportes—. Respecto a las mejoras económicas que se incluirán en la misma, el señor García Ribes dijo: «Hemos presentado la propuesta de una escala que se inicia con el peón, con 350 pesetas diarias, y elevándose hasta el jefe de división; trienios del 7 por 100, pagas extraordinarias, pluses, desplazamientos, etc.»

Están pendientes ahora las deliberaciones de la segunda fase, pero previamente el Ministerio de Trabajo debe articular la citada Reglamentación y las agrupaciones profesionales.

Tarifas en las faenas portuarias

En el Sindicato Nacional de la Marina Mercante se han reunido las Juntas Nacionales Sociales de las distintas agrupaciones encuadradas en el mismo.

Se han estudiado y debatido el problema de la valoración de las faenas extraordinarias en la Marina mercante; el de la puesta en marcha de la Ordenanza Laboral de los Estibadores Portuarios, en relación con las tablas de rendimiento y tarifas en las faenas portuarias, así como algunos aspectos relacionados con el nuevo sistema de la Seguridad Social del régimen especial de los trabajadores del mar. (SIS.)

Situación laboral en Asturias

OVIEDO, 13. (Cifra).—Se ha restablecido plenamente la normalidad en el pozo «Polio», de Rumosa, al reincorporarse al trabajo la totalidad de la plantilla, según dice el «Servicio de Información Sindical».

En el día de ayer se cumplió la sanción impuesta por la Empresa a 114 picadores y 66 trabajadores del interior y de otras categorías.

La dirección de minas de La Camocha, S. A., por otra parte, ha sancionado con suspensión de empleo y sueldo, hasta el día 1 de noviembre, a todos los trabajadores que desde principios de actual mes se hallaban en paro voluntario. Solamente prestan sus servicios en dicha explo-

tación —señala el SIS— 22 picadores y 43 trabajadores de otras categorías profesionales.

Por disconformidad con la liquidación de sus salarios, 40 destajistas del horno de vidrio hueco, de la Empresa la Industria y Laviada, S. A., de Gijón, paralizaron su actividad laboral el día 10 del actual. Hoy, los 220 hombres que integran el total de la plantilla, se encuentran en sus puestos de trabajo, pero los citados 40 permanecen inactivos.

La Empresa ha recogido el error de cálculo, pero el personal administrativo, al que se ha dado orden de rectificación, no ha podido aún terminar su trabajo.

Normalidad en el puerto de Sevilla

SEVILLA. (Pyresa).—Merced a las gestiones que llevan a cabo los Delegados Provinciales de Trabajo y Sindicatos cerca de las representaciones de los obreros del puerto, ha sido resuelto el conflicto planteado por éstos al haberse cancelado las suspensiones de empleo y sueldo de los 52 productores afectados, lo que solicitaban para su reintegración al trabajo los restantes productores, además de la mayor celeridad a las reivindicaciones que tienen planteadas, aceleración que igualmente se notificó iba a imprimirse en la presente semana. En consecuencia, ha vuelto a imperar la normalidad en los muelles sevillanos.

GERONA

500 MILLONES DE PERDIDAS POR LA INUNDACION

• EN LA CAPITAL SE HAN RESTABLECIDO LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y TELEFONICOS

GERONA, 13. (Pyresa).—El director general de Obras Hidráulicas, don Manuel Gómez Pablos, se ha reunido con el Gobernador Civil de la provincia para estudiar las obras de inmediata realización que eviten, en el futuro, catástrofes como la ocurrida el pasado domingo en la provincia gerundense. A la reunión asistieron el subdirector general de Obras Hidráulicas, comisario de Aguas, director de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, Alcalde de la ciudad, así como jefes de Servicios y técnicos. En ella se concretó la necesidad de conceder prioridad a las obras de encauzamiento de los ríos Onas y Ter y de la Riera Massana.

Las carreteras de la zona de Camprodón, en el Pirineo, y las zonas cercanas al nacimiento del río Ter han sido las más afectadas por la catástrofe. Las aguas arrastraron un muro de

Fuertes pérdidas

En unos quinientos millones de pesetas se evalúan los daños que han causado las inundaciones en Gerona por el desbordamiento, el domingo por la noche y la madrugada del lunes, de los ríos Onar, Güell y la riera Massana. La ciudad, hoy, va recuperándose de la catástrofe.

El caudal de los ríos es ya normal, y sólo quedan como recuerdo de la catástrofe montañas de fango y arena por las calles, que van limpiando brigadas de obreros, con la ayuda de los bomberos de Gerona, Barcelona y del aeropuerto de Gerona.

Aún es pronto para hacer una evaluación global de los daños causados por las riadas. Se habla de una cifra que oscila entre los trescientos y los quinientos millones de pesetas, pero se tardará varios días en poder precisarlas, en tanto que no se confeccionen las relaciones de los damnificados. (Cifra.)

Carretera cortada

BARCELONA, 13.—La carretera comarcal del Montseny al Bruch ha quedado cerrada al tráfico en el punto 25.600, como consecuencia de un desprendimiento de tierras ocasionado por las recientes lluvias. Como no es posible establecer desvío, el citado tramo quedará interrumpido al tráfico durante unos quince días. (Mencheta.)

Normalidad en el puerto de Barcelona

BARCELONA, 13. (Cifra).—La normalidad ha sido absoluta en el puerto barcelonés, donde el mas tiempo reinante estos días y que ha proseguido a primeras horas de la mañana de hoy, no ha sido obstáculo para el desarrollo de todas sus actividades. En la estación marítima hubo animación con la llegada de los trasatlánticos italianos «Africa», procedente de Beira y «Donizetti», de Génova. Este último después de embarcar un centenar de pasajeros ha seguido viaje a Centroamérica. Cabe registrar también, entre otros buques llegados, el «Canguro Bruno», con pasaje y automóviles procedentes de Génova, y la motonave española «Ciudad de Barcelona», de Palma de Mallorca.

Tarragona: Evacuación de chabolas

TARRAGONA, 13. (Cifra).—Prácticamente no ha llovido hoy en Tarragona, con lo que se ha alejado, al menos por el momento, el peligro de

nuevas inundaciones. El cauce del río Francolí ha descendido considerablemente desde ayer.

No obstante, en previsión de que se repitiese la riada, el Ayuntamiento ha decidido evacuar las chabolas de las riberas del Francolí y proceder a la demolición. Ya ha comenzado la evacuación parcial de la población, en su mayoría constituida por emigrantes del Sur, que fueron acogidos en las instalaciones del que hasta hace pocos años fue Preventorio Infantil Antituberculoso de La Sabinosa. En el primer aluvión de las aguas fueron destruidas treinta chabolas y cuarenta seriamente afectadas.

Viven en este enclave del río Francolí unas trescientas personas, que han sufrido las consecuencias de la inundación. El sacerdote encargado del servicio espiritual de aquel núcleo de población, padre Juan Badell, delegado episcopal de gitanos, ha permanecido al lado de sus feligreses en todo momento, ayudándoles en el traslado de sus muebles y prestando ayuda a los enfermos. Igualmente han prestado muy eficaz ayuda las enfermeras del Hospital de San Pablo y Santa Tecla, asistentes sociales, así como personal del Preventorio de La Sabinosa.

Desde primeras horas de la mañana, brigadas de obreros municipales y los bomberos

unos sesenta metros de longitud y dejaron comunicados a los habitantes de la localidad de Setcadas, en la que, además, pasaban el fin de semana numerosos vecinos de Barcelona.

En la capital de la provincia, principalmente en el centro de la ciudad, se observa hoy una gran actividad, y prácticamente todos los habitantes colaboran en los trabajos que se realizan para volver a la normalidad. Ha comenzado de nuevo a funcionar el servicio de agua potable y telefónico, que habían sido interrumpidos en algunas zonas. Los numerosos objetos que fueron arrastrados por las aguas, entre ellos gran cantidad de automóviles que permanecían estacionados en las calles, entorpecen todavía la circulación y el barro aún no ha podido ser retirado de ciertos puntos.



El director general de Obras Hidráulicas visitó las zonas afectadas en la ciudad de Gerona por las recientes inundaciones. — (Cifra.)

se hallaban prestos a comenzar los derribos de las chabolas, pero, no obstante, a última hora de la noche no habían comenzado su trabajo.

En el Preventorio Antituberculoso se han levantado tabiques para convertir las amplias naves en habitación donde albergar a las familias en espera de que se les faciliten viviendas adecuadas. (Cifra.)

Aparece el cadáver de una de las víctimas

MATARO (Barcelona), 13. (Cifra).—El cadáver de otra

de las víctimas de la trágica regata del pasado domingo, en Arenys de Mar, ha sido encontrado a las siete y media de esta mañana, a unos cien metros de la riera de San Simón, en la playa de Mataró.

Trasladado el cuerpo al depósito judicial de esta ciudad, fue identificado poco después por un cuñado del extinto, como el de Ramón Magerm Jordi, de Barcelona, que iba a bordo del yate «Avante II».

Quedan todavía dos desaparecidos, el matrimonio Ferré, que iban también en el citado yate.

SENTIMIENTO POR LAS GRAVES PERDIDAS SUFRIDAS POR GERONA

HAN ENVIADO TELEGRAMAS EL PRINCIPE, PRESIDENTE DE LAS CORTES Y VARIOS MINISTROS

* EL TITULAR DE LA VIVIENDA HA ORDENADO MEDIDAS PARA PALIAR LAS CONSECUENCIAS DEL TEMPORAL

GERONA, 13. (Cifra).—Durante todo el día de ayer y hoy, en el Gobierno Civil se han venido recibiendo numerosos telegramas de los Ministros del Gobierno español y uno del Príncipe Juan Carlos que dice: «Impresionado por la triste noticia del temporal que ha afectado a esta provincia, expreso mis sentimientos agradeciendo los haga presentes a familiares de los damnificados. Firmado, Juan Carlos, Príncipe de España.»

Igualmente el Presidente de las Cortes Españolas se ha dirigido en telegrama al Gobernador Civil para expresar su sentimiento por la catástrofe ocurrida en estas inundaciones.

El Ministro de Obras Públicas ha mantenido conversaciones con el director general de Obras Hidráulicas en varias ocasiones para informarse del estado catastrófico en que se encuentra la capital y gran parte de la provincia.

Medidas del Ministerio de la Vivienda

MADRID, 13. (Cifra).—El Ministro de la Vivienda, Vicente Moriles Alfonso, ha ordenado la adopción de las medidas necesarias para paliar las consecuencias del temporal que ha sufrido

Cataluña, según informan fuentes allegadas a su Departamento.

Al tener conocimiento de aquellas inundaciones, el Ministro de la Vivienda, que se encuentra actualmente en Londres, se puso

inmediatamente en contacto con el subsecretario del Departamento para conocer la realidad de los daños causados y el número de viviendas destruidas, ordenando las referidas medidas.

PROTESTAN LOS INTELECTUALES

- Los escritores, contra el «disgusto oficial» por la concesión del último Nobel
- Los científicos, por la condena de un matemático «antisoviético»

A duras penas, el Estado soviético puede evitar la tendencia liberalizadora de los intelectuales. Mientras que organismos oficiales han condenado la concesión del Premio Nobel de Literatura a Solgenitsin, los escritores se han negado a admitir esta repulsa.

VIENA, 13. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray.) A pesar de la actitud terminante adoptada por el órgano del Gobierno soviético "Izvestia" contra la concesión del Premio Nobel a Alexander Solgenitsin, algunos escritores soviéticos se han atrevido a protestar frente a la postura oficial.

En Moscú se han repartido este fin de semana panfletos en los que se califica de "vergüenza nacional" el trato dado a Solgenitsin y se expresa al mismo tiempo el temor de que la concesión del Premio Nobel se utilice por las autoridades soviéticas como pretexto para continuar las medidas represivas contra el gran escritor. Importa señalar que, a pesar de la masiva propaganda oficial, las hojas repartidas no son anónimas, sino que están firmadas por 37 escritores soviéticos, entre los que se encuentra Piotr Jakir, hijo del general del Ejército Rojo Ion Jakir, fusilado en 1930 en el curso de una purga estalinista. Esta inesperada reacción de un grupo de escritores soviéticos demuestra que las severas medidas represivas de las autoridades contra los intelectuales no han logrado silenciar la protesta de los escritores contra las medidas arbitrarias del burocratismo cultural soviético, pese a que los procesos, condenas y deportaciones de los años pasados han demostrado claramente las pe-

nas a que se exponen quienes no comulgan con la línea oficial.

«GENEROSIDAD» COMUNISTA

Los indicios que pueden recogerse en Moscú apuntan, sin embargo, a que las autoridades soviéticas no desean que el caso Solgenitsin se convierta en un escándalo comparable al suscitado con motivo de la concesión del mismo premio a Boris Pasternak. En los círculos intelectuales de la capital de la URSS aumentan los rumores en el sentido de que es posible que se conceda a Solgenitsin un visado para Estocolmo, como prueba de la generosidad del régimen comunista. En el mismo sentido se interpreta la actitud retraída del propio escritor. En este fin de semana, algunos periodistas occidentales lograron localizar a Solgenitsin en la «dachá» del violoncellista Rostropovitch, situada a 28 kilómetros de Moscú, en el pueblecito de Shukova. Cuando los periodistas llamaron a la puerta del garaje en que se hospedaba Solgenitsin, el nuevo Premio Nobel sacó la cabeza para ver quiénes eran los visitantes, y afirmó bruscamente que no tenía nada que decir: «Aquí soy un invitado, y no puedo abusar de la hospitalidad», fueron sus últimas palabras antes de cerrar la puerta y correr el cerrojo.

LOS CIENTÍFICOS

Estos problemas puramente literarios afectan, sin embargo, menos a las autoridades soviéticas que el espíritu de inquietud que se manifiesta en los niveles científicos. El físico Andrei Sajarov, considerado como

padre de la bomba de hidrógeno soviética, y que atrajo poderosamente la atención mundial en 1968 con motivo de la difusión de un manifiesto en el que se condenaba la estrechez de miras de la actual política soviética, se ha atrevido de nuevo a realizar una protesta contra las medidas represivas de la burocracia del partido. La protesta se refiere en este caso al proceso iniciado contra el matemático soviético Pimynov, al que se acusa de «calumnias al Gobierno soviético», por haber difundido el llamado manifiesto de las dos mil palabras, firmado por numerosos intelectuales checoslovacos. La declaración de Sajarov está firmada por otros cuatro científicos soviéticos de primera fila, a saber: Turtshin, Tchelidse, Beloserev y Kovalev, y está dirigida al fiscal de Leningrado y al presidente del Tribunal de Kaluga, localidad donde se ha iniciado el proceso contra Pimynov. La declaración no tiene carácter de protesta contra el régimen, sino que se mantiene en el sobrio estilo científico-legalista que caracteriza las intervenciones de Sajarov, y recuerda al fiscal y al Tribunal que el texto del manifiesto de las dos mil palabras no pudo ser defendido por Pimynov, ya que fue publicado en la revista checoslovaca «Literary Listy», que entonces circulaba libremente por la Unión Soviética.

DOBLE POLITICA

Desde su famosa crítica a los actuales dirigentes soviéticos, que, a pesar de haberse difundido ampliamente en Occidente, nunca fue desmentida por las fuentes soviéticas, sin que, sin embargo, se adoptaran represalias contra Sajarov, el físico soviético ha intervenido otras veces a favor de científicos perseguidos por el régimen, y muy notoriamente en el caso del biólogo Medvedev. En esta ocasión, el compromiso es más grave, ya que el matemático Pimynov fue ya condenado en 1957 a diez años de prisión por «actividades antisoviéticas», aunque en 1963 se le indultó

por intervención del presidente de la Academia Soviética de Ciencias.

Todos estos detalles demuestran que la oposición a la línea dura del Kremlin aumenta dentro de la URSS, aunque hay que insistir en que tanto Solgenitsin como Sajarov y los científicos acusados se han considerado siempre ciudadanos leales de la URSS, y no se enfrentan contra el sistema, sino contra sus deformaciones. La experiencia de los últimos tiempos revela a este respecto una doble política de la burocracia del partido. Mientras la represión contra escritores y artistas suele ser muy rigurosa, los dirigentes se muestran mucho más cautelosos en el caso de los científicos, según ha demostrado la actitud, finalmente conciliadora, ante Medvedev, y la casi escandalosa indulgencia respecto a Sajarov. Todo ello parece apuntar hacia un éxito de las corrientes que propagaban, dentro de la lealtad al comunismo, un giro político hacia una mayor libertad en la URSS.

PROBABLE

COLABORACION ESPACIAL USA-URSS

SE ESTUDIA LA POSIBILIDAD DE ENSAMBLAJES Y RESCATES CONJUNTOS

WASHINGTON, 13.—Especialistas de la URSS y Estados Unidos se reunirán en Moscú los días 26 y 27 de octubre para celebrar discusiones técnicas preliminares sobre la posibilidad de ensamblar naves espaciales de los dos países, informa la NASA.

Las conversaciones podrían conducir al logro de que las astronaves de los dos países puedan acoplarse entre sí en el espacio, y para promover los trabajos de rescate espaciales entre las naciones.

El anfitrión de las conversaciones moscovitas será M. V. Keldysh, presidente de la Academia Soviética de Ciencias.

«Si pudiera llegarse a un acuerdo sobre este asunto —añade la NASA— sería posible que cápsulas tripuladas, norteamericanas y soviéticas, llevarán a cabo citas en el espacio, aproximándose unas a otras. Con ello quedaría abierto el camino a un elevado número de actividades espaciales conjuntas.»

Cuatro «Cosmos» en cinco días

MOSCU, 13.—La Unión Soviética ha lanzado su cuarto satélite artificial al espacio, en cinco días, según informa la agencia Tass.

Se trata de «Cosmos 371» lanzado el lunes. El pasado jueves, el Presidente Pompidou observó el lanzamiento de «Cosmos 368» desde el cosmodromo de Baikonur, en Kazajstan.

El «Cosmos 369» fue lanzado en la misma fecha y al día siguiente el «Cosmos 370».

Tass añade que los cuatro satélites forman parte del programa de investigaciones espaciales soviéticas.

Ranas al espacio

WASHINGTON, 13.—Dos ranas

de Louisiana orbitarán durante cinco días la Tierra, a partir del próximo día 21, reveló ayer el demócrata de Louisiana, Edwin Edwards, miembro de la Cámara de Representantes.

El experimento estará encaminado a estudiar los efectos de la falta de gravedad en los humanos, en viajes espaciales de larga duración.

Las dos ranas serán lanzadas al espacio desde la estación de la NASA en la isla Wallops, en el Estado de Virginia.

Se espera conseguir con esta prueba un conocimiento de las causas del vértigo y pérdida de equilibrio que los astronautas sufren en condiciones de falta de gravedad. (Efe, Reuter, Ap, Afp.)

OTTAWA Y PEKIN ESTABLECERAN RELACIONES DIPLOMATICAS

● Canadá apoyará el ingreso de China roja en la ONU

Según declaraciones oficiales, Pekín y Ottawa intercambiarán embajadores antes de seis meses. Asimismo, se afirma en la capital canadiense y en informaciones procedentes de Tokio, que el Gobierno de Pierre Elliot Trudeau apoyará el ingreso de la China continental en las Naciones Unidas. Trudeau prometió, al subir al Poder, que establecería relaciones con Pekín. Para su consecución se han necesitado veinte meses de negociaciones.

OTTAWA (Canadá), 13. — Canadá y la República Popular China han acordado establecer relaciones diplomáticas. El embajador de China Nacionalista en esta capital se dispone a abandonar el país, ya que su Embajada se cerrará dentro de unos días para dar lugar, se cree, a la apertura de una Embajada de China comunista.

Las conversaciones entre Ottawa y Pekín para un reconocimiento diplomático comenzaron en Estocolmo hace unos veinte meses. La mayor dificultad la constituyeron las demandas de Pekín sobre la isla de Taiwan, donde se asienta el Gobierno nacionalista chino. Anteriormente, Canadá había rechazado la petición de Pekín de que sus demandas sobre la isla fueran reconocidas en el intercambio diplomático.

El Acuerdo redundará, probablemente, en el apoyo canadiense al ingreso de China Popular en la ONU, cuando el tema de su admisión sea tratado el próximo mes.

Un comunicado conjunto chino-canadiense que será publicado después del anuncio oficial, comprenderá tres puntos principales:

1.º Los dos países se reconocerán el uno al otro, y establecerán relaciones diplomáticas, basadas en los principios de respeto mutuo a su territorio y su soberanía. No intervención en los asuntos internos. Igualdad y beneficios mutuos y coexistencia pacífica.

2.º Canadá «to: «La nota» de la afirmación de la República Popular China de que Taiwan es una parte inseparable de la República.

3.º Los dos países intercambiarán embajadores dentro de seis meses.

Taipei: Graves consecuencias

TAIPEH (Formosa), 13. (Efe-Upl.) — Los medios oficiales de China nacionalista han expresado hoy el temor de que el reconocimiento de China comunista por Canadá pueda producir una reacción favorable hacia China continental, en todo el mundo.

También han expresado la opinión de que Canadá sufrirá las consecuencias de tal decisión, dado que Pekín hará de su Emba-

jada en Ottawa el cuartel general de penetración y actividades subversivas en Canadá y Estados Unidos.

Ruptura oficial

NUEVA YORK, 13 (Afp-Efe). La República de China ha roto sus relaciones con Canadá a causa del reconocimiento por este país del régimen comunista chino, indica hoy en un comunicado el Servicio chino de Información en Nueva York.

También Birmania

RANGUN, 13. — Birmania ha reanudado sus relaciones diplomáticas con China continental por primera vez desde 1967, con el nombramiento de Thein Maung como embajador en Pekín, informó anoche un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores.

(Resume... Efe, Upl y Reuter.)

Categorico desmentido soviético

«NO HAY BASES RUSAS EN CUBA»

● La URSS no contradice el entendimiento de 1962

MOSCU, 13.—La Unión Soviética ha desmentido hoy categóricamente que estuviera construyendo una base militar en Cuba.

Una declaración que ha difundido la agencia Tass, afirma: «La URSS no ha construido ni construye una base militar en Cuba, ni hace nada que contradiga el entendimiento al que se llegó entre los Gobiernos de la URSS y de Estados Unidos en 1962. Cualesquiera afirmaciones sobre posibles violaciones, por la Unión Soviética, del entendimiento aludido, son «maquinaciones»».

«La URSS —sigue el mismo comunicado— se ha adherido siempre estrictamente a este entendimiento, y continuará haciéndolo en el futuro. Parte del supuesto de que la parte americana también observará estrictamente este entendimiento.»

Tass, antes de iniciar el comunicado, informaba que los Estados Unidos han lanzado recientemente una campaña de propaganda sobre una imaginaria amenaza soviética al hemisferio occidental. La campaña, según Tass, se inició con unas declaraciones oficiales de la Casa Blanca y el Pentágono, que ponían en tela de juicio la observancia soviética del entendimiento antes mencionado.

WASHINGTON, 13.—«No hay evidencia en este momento de que los rusos construyan en Cuba una base para submarinos tipo «Polaris», pero si lo hicieran, representaría un serio reto», declaró el secretario de Defensa norteamericano, Laird, en una rueda de Prensa en el Pentágono.

Laird reveló que sólo se había detectado algún tipo de construcción en la costa de Cienfuegos (Cuba), señalando que no hay evidencia de que los rusos utilizaran tal proyecto para fondear submarinos.

MENOR CONFRONTACION USA-URSS EN SUDAMERICA

LONDRES, 13.—Los recientes cambios políticos en América del Sur han debilitado las posibilidades de una confrontación entre Moscú y Washington sobre los intereses de ambas superpotencias en el área, dice un editorial de «The Times», que añade que dichos cambios han tenido que extrañar mucho a los estrategas de una y otra parte, ya que no se han materializado en el Continente los brotes del comunismo cubano. (Resumen de Efe, Reuter y Afp.)

BOLIVIA

SE AUTORIZA EL REGRESO DE LOS RELIGIOSOS EXPULSADOS

★ Prohibida la entrada en el país a Paz Estensoro y Antonio Arguedas

★ Estados Unidos reconoce al Gobierno de Torres

LA PAZ, 13.—El Gobierno del general Torres ha anulado el decreto del pasado 10 de septiembre, por el que se disponía la expulsión de cinco sacerdotes extranjeros —tres jesuitas españoles, un oblato canadiense y un pastor protestante boliviano— que hubieron de abandonar inmediatamente el país.

Los religiosos se hallan, actualmente, en Buenos Aires. Mediante la nueva disposición, podrían regresar a Bolivia.

El Gobierno que presidía el general Ovando los acusó de atentar contra el orden público, inmiscuirse en asuntos internos del país y predicar tendencias extremistas, nocivas para el país.

Estensoro y Arguedas

El Gobierno de Torres, asimismo, ha decidido prohibir el retorno al país al ex Presidente Paz Estensoro, actualmente exiliado en Perú, y al ex ministro Antonio Arguedas, con residencia en Cuba.

Según un comunicado oficial, se negará el visado a Estensoro hasta que no se haya establecido exactamente su grado de culpabilidad en el golpe de estado del general Miranda. «Si ingresa clandestinamente al país, violará las disposiciones legales vigentes».

En lo que respecta a la suerte de Arguedas, el ministro del Interior, Jorge Gualberto, declaró que no merecía otro trato que el reservado a los traidores. Se ha iniciado un proceso contra Arguedas, acusado de haber enviado a Fidel Castro el día del «Che» Guevara.

Reconocimiento americano
WASHINGTON, 13. (Efe.)

USA

ROGERS, CONTRA LA RESTRICCIÓN DE IMPORTACIONES

★ «Desencadenaría represalias»

WASHINGTON, 13.—Advertiendo sobre un extendido temor a una posible guerra comercial, el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, pidió ayer al Congreso que suprima las medidas peligrosas e innecesarias de la legislación estadounidense para la restricción de algunas importaciones.

«Debemos comprender que las presiones políticas ejercidas sobre otros Gobiernos podrían ser tan grandes como para desencadenar acciones de represalias contra nuestro comercio», manifestó ante el Comité de Finanzas del Senado.

Explicando su posición contraria al establecimiento de cuotas en las importaciones de textiles de Japón y otros productos importantes, Rogers señaló que es esencial una política comercial liberal si se quiere que los países en vías de desarrollo consigan la auto-suficiencia que la doctrina Nixon trata de alejar.

Ingreso británico

BRUSELAS, 13.—La agricultura y la industria británica precisan un período de transición que les permita nivelarse con los sectores correspondientes del Mercado Común Europeo, antes de que el Reino Unido proceda a la anulación total de tarifas aduaneras con respecto a la CEE, como consecuencia de la adhesión británica, como miembro de pleno derecho, a la Comunidad Europea.

Mañana se celebrará en Bruselas la cuarta sesión de nego-

ciaciones entre ambas partes, a nivel de suplenes.

Uranio europeo

LUXEMBURGO, 13.—Los ministros de Ciencias de los seis países integrantes del Mercado Común se reúnen para tratar de la posibilidad de suministrar uranio enriquecido para finales de la década de 1970, para cuando los Estados Unidos no puedan atender la demanda mundial. (Efe, UPI y Reuters).

plomáticas normales con el nuevo Gobierno de Bolivia. Velasco Alvarado declaró que no veía ningún impedimento para reconocer al nuevo Gobierno y continuar sus relaciones normales y amistosas con la República hermana.

Tensión Iglesia-Estado brasileños

RIO DE JANEIRO, 13.—Los obispos brasileños se reunirán mañana en sesión extraordinaria para examinar la situación de la Iglesia en Brasil, tras las recientes operaciones policiales realizadas contra algunos medios de la Juventud Obrera Católica (JOC).

La JOC ha sido acusada por los grupos conservadores de hacer penetrar en los medios católicos ideas y principios marxistas, y de dirigir una campaña de difamación contra Brasil y su Gobierno en el extranjero.

Perón vendrá

BAHIA BLANCA (Argentina), 13.—«Perón vendrá a su patria, pero no para que su regreso pueda ser aprovechado para producir una división en el pueblo argentino o algún enfrentamiento violento», declaró el delegado del ex Presidente en la Argentina. Manifestó, igualmente, que «los peronistas han seguido su propia investigación sobre el paradero de los restos de Eva Perón y sabemos dónde se encuentran». (Resumen de Efe y Afp.)



FALLECIO LONSDALE

★ UNO DE LOS MAS FAMOSOS ESPIAS SOVIETICOS

MOSCU, 13. (Efe-UPI).—El espía soviético Gordon Lonsdale, ha fallecido hoy a consecuencia de un ataque al corazón.

Lonsdale, cuyo verdadero nombre es, según se cree, Trofimovich Molodtsov, robó secretos a Gran Bretaña, pasándose por ciudadano norteamericano. En la actualidad contaba cuarenta y siete años de edad y falleció al sufrir un ataque al corazón cuando estaba cogiendo setas en las afueras de Moscú.

Se ignora quien es en realidad Lonsdale y cómo comenzó su carrera de espía, ya que en realidad llevaba tres vidas: la de espía ruso leal a su patria, la de comerciante británico y la de un oficial de la Marina norteamericana llamado comandante Alexander Johnson. En 1964 fue canjeado por el comerciante británico Greville Wynne, que estaba detenido en Rusia acusado de espionaje.

LONDONDERRY

TERCERA NOCHE DE SAQUEOS

★ INTENTARON VOLAR LA LINEA FERREA BELFAST-DUBLIN

★ PAISLEY, «NO GRATO» EN AUSTRALIA

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 13.—Varios centenares de manifestantes fueron dispersados por soldados británicos durante la tercera noche consecutiva de violencias. Grupos de jóvenes armados con bombas de petróleo y piedras saquearon tiendas e incendiaron vehículos en el área católica del Bogside.

Las luchas callejeras de los tres últimos días han causado daños por valor de varios milla-

res de libras esterlinas. Las violencias se iniciaron el pasado sábado, tras una reunión de protestantes en el barrio católico.

Varios sabotadores intentaron, a primeras horas de hoy, volar la principal línea férrea que une Irlanda del Norte con la República de Irlanda. Fueron colocadas en la línea Belfast-Dublín, a unos 30 kilómetros de la frontera entre las dos Irlandas, dos bombas, pero causaron pocos daños a las vías.

Paisley y Australia

CAMBERRA, 14.—El primer ministro australiano, Garton, ha declarado que su Gobierno no ha tomado ninguna decisión para impedir la entrada en el país del dirigente protestante Paisley, conocido por sus tumultuosas campañas con-

tra los católicos en Irlanda del Norte. El «premier» añadió que al reverendo se le diría, sin embargo, que «no estaría bien vista» una visita suya coincidiendo con la del Pontífice Pablo VI. (Resumen de Efe y Reuters.)

ALARMA CONTRA EL TERRORISMO

SE REFORZARA EL SERVICIO DE SEGURIDAD DE LA REINA ISABEL DE INGLATERRA

★ PROTECCION ESPECIAL PARA LOS EDIFICIOS PUBLICOS EN ESTADOS UNIDOS

LONDRES, 13. (Efe).—El cuerpo de guardia de la Reina Isabel II de Inglaterra será doblado próximamente para evitar un posible secuestro, según informa hoy en su primera página el diario conservador «Daily Mail».

Según el periódico, la Policía inglesa y el ministerio del Interior han emprendido una profunda revisión de los sistemas de seguridad para la familia real, los ministros del Gobierno y los miembros del Cuerpo di-

plomático, a causa de la alarma provocada por los recientes secuestros.

Actualmente, cada uno de los miembros de la familia real y todos los ministros del Gobierno cuentan por lo menos con un detective permanente a su lado, pero las nuevas medidas de seguridad posiblemente establezcan la permanencia de varios policías junto al primer ministro, Edward Heath y la Reina Isabel.

SEGURIDAD EN LOS EDIFICIOS PUBLICOS

WASHINGTON, 13. (Efe).—Las autoridades norteamericanas revelaron hoy que estaban tomando toda clase de seguridad en todos los edificios gubernamentales como consecuencia de la oleada de explosiones terroristas

que afecta al país. El administrador de edificios públicos, Robert L. Kunz, declaró hoy que la entrada a las oficinas federales había quedado restringida a las personas con permisos especiales, y que se ha-

bían puesto guardias especiales de Seguridad.

La decisión ha seguido a una serie de explosiones de bombas en locales del Gobierno que hirieron a tres personas y provocaron graves desperfectos.

DUSSELDORF

MARCHA PROTESTA DE LA POLICIA CRIMINAL ALEMANA

★ PIDEN EQUIPO TECNICO Y ARMAMENTO

DUSSELDORF, 13. (Efe).—La Federación de Funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal alemana (BDK) ha anunciado hoy, en Düsseldorf, que el próximo sábado realizarán «una marcha de protesta a través de Bonn, solicitando que se intensifique la campaña de represión del banditaje en la República Federal».

El presidente de la Federación, comisario principal, Heinz Walter Stang, declaró hoy, a preguntas de la Prensa, «que su Asociación pretendía que se tuvieran en cuenta sus exigencias de comenzar en la República Federal una campaña centralizada en contra de la criminalidad, coordinando todos los agentes de la Brigada de Investigación Criminal en territorio federal». Igualmente, Walter Stang dijo que sus hombres no disponían del equipo técnico necesario, ni del suficiente armamento, lo cual debería ser solucionado en el plazo más breve posible.

ITALIA

HUELGA EN LOS HOSPITALES

ROMA, 13 (Efe).—Ayer mañana se ha iniciado la primera manifestación de protesta, una huelga de veinticuatro horas, de una larga serie programada por el personal de los hospitales.

Desde hoy hasta el próximo lunes se desarrollarán huelgas «blancas», consistentes en la rigida aplicación de horario de trabajo y de las horas extraordinarias para los turnos de guardia.

El motivo de las manifestaciones de protesta es la falta de aplicación práctica del contrato de trabajo estipulado la pasada primavera con las administraciones hospitalarias y la decisión del Gobierno de bloquear los contratos.

NASSER NOMBRO A MOHIEDDIN SU SUCESOR ANTES DE MORIR

★ EL EX PRIMER MINISTRO ESTA BAJO ARRESTO DOMICILIARIO

BEIRUT (Libano), 13. (Efe-AP, por Roy Essoyan, especial para ARRIBA.)—El desaparecido Presidente Nasser de Egipto designó su propio sucesor poco antes de morir, pero su candidato se encuentra bajo arresto domiciliario debido a que es rechazado por la Unión Soviética, dicen hoy fuentes diplomáticas dignas de crédito.

Añaden que Nasser designó en su lecho de muerte al que debería ser su sucesor, Zakaria Mohieddin, ex primer ministro, de tendencia relativamente liberal, que en ocasiones llegó a desconcertar a Gamal Abdel Nasser por su oposición a la creciente penetración soviética en Egipto.

Se pone de relieve que Nasser expresó su último deseo al ministro de Información y Orientación Nacional, Hassaein Heikat, uno de sus amigos más íntimos, quien se encontraba junto a él cuando se produjo el óbito el 28 de septiembre a causa de un fallo cardíaco.

La noticia trascendió a los diplomáticos extranjeros, de alguno de los colaboradores de Heikal. Siguió a los indicios de que la sucesión no había sido solucionada, a pesar de haber sido designado Anwar El Sadat como nuevo primer magistrado en el curso de una reunión a puerta cerrada de los dirigentes de la Unión Socialista Árabe, único partido político de Egipto.

Cuando parece ser que continúa la lucha por el Po-

der entre bastidores, la propia posición de Heikal parece estar amenazada a causa de su insistencia en que debe ser cumplido el último deseo del Presidente Nasser. Sadat ha anunciado que piensa compartir el Poder que anteriormente estuvo concentrado en las manos de Nasser. Mientras tanto, cuando continúan las maniobras para lograr los puestos clave de primer ministro y secretario general de la Unión Socialista Árabe



Zakaria Mohieddin, el hombre que fue designado por Nasser como su sucesor antes de morir. Al final de la guerra de los «seis días», Nasser lo recomendó para Presidente de Egipto luego de presentar su dimisión.

—dos puestos ostentados por el propio Nasser— se informa que los directivos del grupo político se han plegado al veto soviético contra Mohieddin.

Veto ruso

Los diplomáticos señalan que el primer ministro de la URSS, Alexei Kosyguin, que se desplazó a El Cairo al frente de una numerosa delegación, para asistir a los funerales de Nasser, dijo a los dirigentes egipcios que la Unión Soviética no tendría confianza en un Gobierno presidido por Mohieddin. «Efectivamente —indica un destacado diplomático occidental—, Kosyguin aplicó a Egipto la doctrina de Brezhnev y puso en claro que consideraba a Mohieddin como a otro Dubcek.» La llamada «doctrina Brezhnev» trata de justificar la intervención soviética de 1968 en Checoslovaquia y el subsiguiente derrocamiento del jefe de Gobierno liberal, Alexander Dubcek.

Parece ser que Kosyguin no anunció su propio candidato a la sucesión de Nasser, limitándose a pronunciar el veto contra Mohieddin. Sin embargo, se cree que los rusos están a favor del mariscal de las Fuerzas Aéreas, Ali Sabry, prominente figura en la lucha continuada por el Poder.

Mohieddin y Sabry han sido rivales políticos largo tiempo. Ambos desempeñaron el cargo de primer ministro y de vicepresidente de la RAU, si bien con estilos ampliamente diferenciados.

Al pronunciarse por una economía más abierta y liberal, Mohieddin adoptó una posición más realista en relación con la confrontación con Israel, que Sabry, más doctrinario.

Mohieddin formó parte del círculo de allegados de Nasser en la revolución de 1952 contra el Rey Faruk. Fue designado públicamente como sucesor de Nasser, cuando el Presidente anunció su dimisión, tras la guerra de los seis días de 1967, dimisión que posteriormente fue retirada bajo presión popular.

Heikal, director del diario semioficial «Al Ahram», y portavoz de Nasser durante muchos años, trató de convencer a otros dirigentes egipcios de que hicieran honor al último deseo de Nasser, a pesar del veto soviético, según los informantes.

Encontró aguda oposición, especialmente en Sabry y Sadat, quienes pusieron de manifiesto que Egipto no podía permitirse el lujo de ofender a Rusia, único proveedor del gran arsenal militar requerido para la guerra con Israel.

En el curso de una prolongada reunión, celebrada en el palacio Uruba de El Cairo, tras la muerte de Nasser, Sadat trató, por su parte, de persuadir a Heikal para que apoyara su candidatura a la presidencia.

Otras fuentes se refieren a un posible acuerdo —o al menos una alianza temporal— entre Sadat y Heikal frente a Sabry. En su editorial semanal del 9 de octubre en «Al Ahram», Heikal identificó inequívocamente a Sadat como uno de los miembros pertenecientes al grupo de allegados íntimos que compartían el secreto de la enfermedad de Nasser.

Al día siguiente, en un editorial, aparecido en el mismo rotativo, se urgía a todos los egipcios que depositaran su voto, sin pedir explícitamente que lo hicieran a favor de Sadat, único candidato. Algunos observadores diplomáticos lo interpretaron como un llamamiento encubierto para que depositaran un voto negativo, y pronosticaron que las funciones de Heikal como ministro de Información —independientemente del puesto de director de «Al Ahram»— podían estar amenazadas.

Fuentes diplomáticas indican que Mohieddin está confinado en una lujosa villa situada en una de las zonas residenciales más elegantes de la capital.

Dos de los más íntimos colaboradores de Mohieddin, Kamal Eddine Hussein y Abdel Latif Baghdadly, se encuentran también bajo arresto domiciliario en El Cairo.

tes dicen que otros miembros del círculo de seguidores de Mohieddin fueron encarcelados por la Policía de Seguridad.

N. de la R.—Esta noticia sobre la sucesión de Nasser coincide con otra similar, aunque de menor extensión, difundida por la agencia Upi, y en la que se dice: «Fuentes diplomáticas egipcias, dignas de crédito, informan que el fallecido Presidente Nasser, designó su propio sucesor antes de morir. Añaden dichas fuentes que la persona designada se encuentra bajo vigilancia.»

Heykal lo desmiente

EL CAIRO, 13 (Efe-Reuters). Fuentes oficiales de esta capital han desmentido esta noche la noticia procedente de Beirut, según la cual, Zakaria Mohieddin, ex vicepresidente de Egipto, se encontraba bajo arresto domiciliario.

La noticia afirmaba que el fallecido Presidente Nasser había nombrado a Mohieddin como sucesor suyo poco antes de morir.

Mohammed Hassanein Heykal, ministro de Información y redactor jefe del diario «Al Ahram», ha afirmado que la noticia carece de fundamento.

PORTUGAL, CONTRA LA DECLARACION DEL XXV ANIVERSARIO DE LA ONU

● CONTIENE ALUSIONES A LA DES- COLONIZACION DE LOS TERRIT- RIOS AFRICANOS CONTROLADOS POR LISBOA

NACIONES UNIDAS, 13. (Efe- Upi.)—Portugal se opuso ayer, lunes, a la declaración, minuciosamente elaborada, del XXV aniversario de la fundación de las Naciones Unidas por considerar que la Organización «ha abandonado algunos de sus más fundamentales y básicos principios» proclamados en su Carta.

El ministro consejero portugués, Antonio Patricio, hizo ayer un llamamiento a la Asamblea General, reunida en pleno, para que ponga a votación el documento mencionado, que, según se esperaba, habría sido aprobado sin votación, aunque con algunas reservas expresadas por varias delegaciones.

Patricio se opuso especialmente a aquellos párrafos de la declaración en donde se habla de la descolonización y se nombra

a los territorios portugueses de África y a su continuada Administración por Lisboa, calificándola «de desafío a la opinión mundial y a las Naciones Unidas», y se pide a todos los Estados miembros que aporten su apoyo moral y material a su «lucha por la libertad».

El ministro portugués dijo que este párrafo «viola abiertamente a aquellas otras cláusulas provisionales de la Carta que imponen a todos los Estados miembros la prohibición del uso de la fuerza como medio resolutivo de todos los conflictos internacionales».

«Aquí hay un auténtico llamamiento a favor de la violencia, y yo diría—dijo el ministro portugués—una clara incitación a la guerra, a lo que ciertamente mi Delegación no puede asentir».

● CAMBIO EN LA OTAN

EL VICEALMIRANTE ITALIANO BIRINDELLI, NUEVO JEFE NAVAL DEL SUR EUROPEO

BRUSELAS, 13. (Efe.)—El vicealmirante Gino Birindelli, de la Marina italiana, ha sido nombrado comandante en jefe de las fuerzas navales aliadas en Europa del Sur, según ha anunciado hoy el general Andrew Goodpaster, comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, en Mons (Bélgica).

El almirante Birindelli, de cincuenta y nueve años de edad, era comandante en jefe de la Flota italiana y sucederá, a partir del próximo 20 de octubre, al almirante Roselli Lorenzini.

El Cuartel General del almirante Birindelli, situado en Malta, es el mayor Mando naval de la OTAN en el sur de Europa.

ALEMANIA RETIRA LA SUBVENCION A OTRO FESTIVAL DE CINE

OBERHAUSEN (Alemania Federal). (Efe.)—El Gobierno Federal, por medio del ministerio del Interior, ha retirado la subvención —25.000 marcos (cerca de medio millón de pesetas) al Festival Internacional de Cortometrajes de Oberhausen, de acuerdo con una disposición que entra en vigor a partir del próximo año.

Con anterioridad a la supresión de esta subvención, el ministerio comunicó la pasada semana a la Dirección de los Fes-

tivales Cinematográficos de Mannheim, de reciente celebración, que a partir de 1971 sería suspendida la ayuda financiera estatal federal.

Según declaraciones de un portavoz ministerial de Bonn, el Estado federal no se propone acabar con estos festivales cinematográficos, cuya tradición y prestigio en el mundo reconoce, sino hacer que las subvenciones sean satisfechas por los Estados federados correspondientes.

● EL SADAT:

«DISTRIBUIRE LAS RESPONSABILIDADES»

● SE CREE QUE NOMBRARA UN JEFE DE GOBIERNO Y UN SECRETARIO DE LA UNION ARABE

EL CAIRO, 13. (Ap-Efe.)—El Presidente egipcio en funciones, Anwar Sadat, ha reiterado hoy que compartirá el Poder en Egipto después del referéndum del jueves, en el que tiene prácticamente asegurada la elección para un mandato presidencial de seis años.

Sadat declaró a un grupo de escritores que le visitaban para expresar su apoyo: «Debo decirles francamente, como se lo he dicho a sus hermanos antes que a ustedes, que no puedo cargar solo con la responsabilidad.»

El miércoles pasado, al aceptar la designación unánime de la Asamblea Nacional, Sadat declaró a los diputados: «Es esencial redistribuir las responsabilidades para garantizar el cumplimiento de la misión de Nasser.»

Se cree que la referencia a la redistribución de la responsabilidad significa que Sadat nombrará un jefe de Gobierno y un secretario general de la Unión Socialista Árabe, posiciones clave que el Presidente Nasser retenta para sí.

El lunes, Sadat continuó recibiendo expresiones de simpatía en el Palacio Tahera.

● CUANDO TERMINE LA TREGUA

ISRAEL: «SI LA RAU COMIENZA A DISPARAR VOLVEREMOS A LA GUERRA»

TEL-AVIV, 13. (Efe-Upi.)—Israel ha puesto de relieve que está dispuesto a reanudar la guerra con Egipto si los soldados de la RAU comienzan a disparar nuevamente, una vez que concluya la tregua el 5 de noviembre.

La jefe de Gobierno, Golda

Meir, personalmente hizo la advertencia ayer en una alocución pronunciada ante la Comisión ejecutiva de su partido laborista. Dijo que los dirigentes egipcios hacían declaraciones contradictorias sobre la posibilidad de que Egipto extendiera la tregua.

BEL ABBES, NUEVO MINISTRO MARROQUI DE EXTERIORES

✱ SUSTITUYE A BUTALEB, NOMBRADO PRESIDENTE DEL PARLAMENTO

RABAT, 13. (Efe-Reuters.)—El Rey Hassan ha nombrado ayer al doctor Youssef Bel Abbes ministro de Asuntos Exteriores marroquí. El nuevo ministro, hasta hace muy poco embajador en Argelia y ex ministro de Sanidad y ministro de Educación, viene a sustituir a Abdelhadi Butaleb, que fue nombrado presidente del nuevo Parlamento marroquí el sábado.

TEATRO ESPAÑOL

MIÉRCOLES 14, A LAS 11 DE LA NOCHE
INAUGURACION TEMPORADA OFICIAL
COMPANIA NACIONAL TITULAR
JOSE LUIS PELLICENA - MARISA PAREDES
en

LA ESTRELLA DE SEVILLA

DE LOPE DE VEGA

con
ANTONIO IRANZO - ROBERTO MARTIN
y
CARLOS BALLESTEROS
ACTOR INVITADO

DIRECTOR:

ALBERTO GONZALEZ VERGEL

“La obra más progresista de nuestro siglo de oro.” (AZORIN.)

LOPEZ BRAVO, CONTRA LAS RESTRICCIONES COMERCIALES NORTEAMERICANAS

★ «El pueblo español no comprendería las medidas discriminatorias»

★ «Colocado en una situación peligrosa mi país tendría que actuar en defensa de sus derechos»

PALABRAS DEL MINISTRO ESPAÑOL ANTE LA CAMARA DE COMERCIO HISPANO-NORTEAMERICANA

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—López Bravo dio hoy un aldabonazo en la conciencia americana destinado a tener tanto más eco cuanto que fue descargado por mano amiga. Recordando con emoción "las palabras que no olvidaremos", pronunciadas días atrás por el Presidente Nixon en Madrid cuando prometió ser siempre "un buen amigo, un leal amigo de España", nuestro Ministro de Asuntos Exteriores también juzgó necesario "declarar claramente que el pueblo español no comprendería nunca"—dijo— cómo las varias medidas discriminatorias y restrictivas actualmente promovidas por el Congreso estadounidense en el ámbito del comercio con nuestro país, puedan compaginarse con la "atmósfera de amistad" que no encierran sólo las memorables declaraciones hechas por Richard Nixon en la capital de España, sino también con los acuerdos intervenidos entre nuestros dos países el pasado mes de agosto.

Legítima defensa

Ante la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana, apretada de representantes del mundo del comercio y de las finanzas neoyorquina, cuyo almuerzo ofrecido al Ministro de España sirvió de marco para unas declaraciones a la vez sinceramente amistosas y firmes, López Bravo amonestó que si los acuerdos existentes entre Madrid y Washington, tanto aquellos derivados del GATT, cuanto los que directamente emanan de los convenios firmados entre nuestro Ministro y su colega americano, señor Rogers, se vaciarán de contenido por culpa de los Estados Unidos, "¿quién podría acusar a España, si viniera a adoptar las adecuadas medidas de represalia?". "Colocado en una situación peligrosa—prosiguió— mi país tendrá que actuar en defensa legítima de sus derechos."

Sabido es que en virtud de los acuerdos de 6 de agosto pasado, los Gobiernos de Madrid y de Washington se comprometieron a incrementar sus relaciones comerciales y a evitar toda medida restrictiva. No menos cierto, que las medidas discriminatorias actualmente consideradas por el Congreso estadounidense violarían—de ser traducidas a ley— los principios mismos del GATT y las obligaciones internacionales asumidas por los Estados Unidos.

Medidas inamistosas

¿Cuáles son esas medidas que López Bravo denunció hoy ante el foro de la Cámara de Comercio? "Según las estadísticas americanas—indicó el Ministro al esbozar el panorama de las relaciones comerciales actuales entre ambos países— España importó en 1969 productos de los Estados Unidos por valor de 601 millones de dólares, exportando productos españoles a este mercado por valor de tan sólo 306 millones de dólares. Siendo grave este déficit de 300 millones, más serias son incluso las perspectivas para 1970, cuando se calcula que el déficit alcanzará los 400 millones de dólares. Ahora bien, en este panorama, de por sí ya preocupante, se introduce ahora una serie de nuevas amenazas." "Por ejemplo—señaló el señor López Bravo— se suspendió el tiempo atrás la importación de armas de fuego españolas." "Una decisión—dijo— que hubiéramos podido comprender por razones de

seguridad interna, si idéntica política hubiera sido aplicada a la manufactura americana de estas mismas armas."

"También hemos sido obligados a limitar voluntariamente nuestra exportación de productos textiles a Estados Unidos y nos amenazan ahora nuevos proyectos de ley, que de ser adoptados, reducirían considerablemente la venta de nuestros productos textiles, del calzado, e, incluso, aceitunas,"—señaló el Ministro— un producto que apenas se cultiva en los Estados Unidos."

Las consecuencias de la aplicación de estas medidas podrían ser desastrosas para España, indicó el Ministro, ilustrando su preocupación con datos elocuentes. Por ejemplo, nuestras exportaciones de calzado a Estados Unidos podrían quedar reducidas en un cincuenta por ciento, hecho tanto más grave cuanto que el 23 por 100 de toda la industria del calzado española va destinado al mercado estadounidense. El golpe sería especialmente sentido por fábricas relativamente pequeñas, concentradas en tres provincias españolas, con serio impacto económico y social.

Con inequívocos acentos de sincera amistad, pero no menos clara gravedad y entereza, el Ministro de Asuntos Exteriores de España declaró que si bien es cierto que "el hombre no sólo vive de pan, también necesita pan para vivir".

El señor López Bravo se suspendió el tiempo atrás la importación de armas de fuego españolas. "Una decisión—dijo— que hubiéramos podido comprender por razones de

MORTES, EN LONDRES

● ASISTIO A UNA CENA EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA CON MOTIVO DEL DIA DE LA HISPANIDAD

LONDRES, 13 (Efe).—Con un detenido estudio sobre las actividades de las Building Societies Association, organismo que representa a las grandes empresas constructoras del país, inició el Ministro español de la Vivienda, Vicente Morales Alfonso, la segunda jornada de su visita de seis días al Reino Unido.

El señor Morales Alfonso tiene previsto un almuerzo de trabajo en el Ayuntamiento del Gran Londres. En el curso de las conversaciones los temas al servicio de este organismo tendrán ocasión de exponer al Ministro español los ambiciosos planes urbanísticos destinados a transformar zonas tan conocidas de la capital como Piccadilly Circus y Covent Garden, entre otras.

Por la noche el Ministro de Vivienda y Gobierno Local, Peter Walker, dará una cena en honor de su colega español, con quien celebró en la mañana de ayer una cordial entrevista.

Ayer tarde el Ministro español habló en el Foreign Office con el secretario adjunto del departamento, Geoffrey Rippon, con quien tuvo ocasión de proseguir sus cambios de impresiones en el curso de la cena ofrecida por el embajador de España, marqués de Santa Cruz, con motivo de la fiesta de la Hispanidad.

Rippon y su esposa se hallaban entre los invitados británicos a la conmemoración, a la que asistieron también todos los jefes de misión de los países de habla española, Portugal, Brasil y Estados Unidos.

* ELEGIDO POR ABSOLUTA UNANIMIDAD

ATILIO DELL'ORO, PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA DE LA UNESCO

● ES CATEDRÁTICO ARGENTINO Y UN GRAN HISPANISTA

PARIS. (Pyresa).—La Asamblea General de las UNESCO ha designado por absoluta unanimidad como presidente de la XVI Conferencia al profesor Atilio dell'Oro Maini, ilustre catedrático argentino que es miembro del Consejo Ejecutivo de la Organización Internacional desde el año 1962. Nacido en Buenos Aires en 1895, es doctor en Derecho y fue decano de la Facultad de Derecho de la Universidad bonaerense en 1943, presidente de la Academia Nacional de Jurisprudencia y Ciencias Sociales, ministro de Educación Nacional y más tarde embajador en Brasil e Italia. El profesor dell'Oro Maini es un apasionado hispanista que ha exaltado, en cuantas ocasiones de intervención pública se le han

presentado, la importancia y el valor de la Hispanidad. Asimismo, en el curso de la sesión de ayer, la Conferencia General ha decidido no modificar su actitud en cuanto a la representación de China en la UNESCO. Por 59 votos contra 39 y 20 abstenciones, ha confirmado la representación de Formosa. En favor de la admisión de Pekín, han votado entre otros países, Rumania, Suecia, Checoslovaquia, Unión Soviética, Cuba, Finlandia y Francia. En contra, los Estados Unidos, Canadá, Israel, Japón y la República Democrática Alemana. La cuestión referente a la admisión de la República Democrática Alemana, no ha sido inscrita en el orden del día.

TERMINO LA VISITA DE POMPIDOU A LA URSS

FUE FIRMADO UN PROTOCOLO FRANCO-SOVIETICO DE CUATRO PUNTOS

MOSCU, 13. (Crónica para Efe, "Corriere Della Sera", por Pietro Sormani, especial para ARRIBA).—La visita a la Unión Soviética realizada por el Presidente francés Georges Pompidou, que comenzó el pasado día 6 de octubre, ha concluido hoy con la firma en el Kremlin de un "protocolo" que viene a subrayar el compromiso adquirido por ambos países de desarrollar las consultas políticas en relación con los principales problemas mundiales. Es éste el mayor éxito de la visita y viene a recoger una exigencia diversa veces manifestada ya por el Gobierno de París, quien quiere seguir manteniendo su posición de primer y principal interlocutor de la URSS.

Ha sido aprobada también una larga "declaración" conjunta, en la cual se concretan las posturas de ambos países respecto a los principales problemas internacionales, y donde se analiza también la situación actual de las relaciones bilaterales y de sus posibilidades de desarrollo. En concreto, se ratifica la intención de ampliar ulteriormente las relaciones económicas.

Exito relativo

También ha habido algunos puntos sobre los cuales no estuvieron de acuerdo, como, por ejemplo, el problema de Berlín, hasta el punto de que ayer corrieron rumores de una "crisis" en las conversaciones franco-soviéticas. El mismo Pompidou ha reconocido, en una entrevista para la televisión francesa, la existencia de diferentes puntos de vista, añadiendo, sin embargo, que hay una "vasta área de compromiso".

El ministro de Asuntos Exteriores, Schuman, ha revelado en privado que el Presidente francés apoyó las posiciones de Bonn, para quienes la ratificación del acuerdo germano-soviético está condicionada a ciertas concesiones sobre Berlín, mientras que los soviéticos insisten en que ambos problemas son independientes, aunque se traten de forma paralela.

El protocolo franco-soviético ha sido firmado este mediodía en la sala de Santa Catalina, en el Kremlin, la misma donde Brandt firmara el pasado 12 de agosto el acuerdo germano-soviético. El hecho de que junto a Podgorny estuvieran presentes la mayor parte de los miembros del Buró Político, desde Brezhnev a Kosyguin, desde Suslov a Poliansky y Chelpein, nos da la medida de la importancia atribuida por el Gobierno del Kremlin a este acontecimiento.

El documento, tras hacer alusión a la amistad existente entre los dos países, a su común interés por la paz y a sus responsabilidades en Europa y demás partes del mundo, declara lo siguiente:

1. En caso de una amenaza para la paz, de una violación o de una agudización de la tensión internacional, los dos Gobiernos se pondrán inmediatamente en contacto para concertar su acción.

2. Los dos países "extenderán y profundizarán" las consultas políticas en relación con Europa, con la situación en el resto del mundo cuando se vea amenazada la seguridad internacional, con cuestiones de interés recíproco "que sean objeto de coloquios multilaterales" (referencia implícita a Oriente Medio, motivo por el que fundamentalmente se había quejado Francia de la escasa cooperación soviética).

3. Las consultas "no influirán en absoluto sobre los compromisos precedentemente adquiridos respecto a otros Estados y no van dirigidos contra ninguno de ellos".

4. Las consultas tendrán lugar regularmente: los ministros de Asuntos Exteriores y sus representantes se entrevistarán siempre que sea necesario, y, en principio, dos veces por año.

Como podrá observarse, el protocolo amplía el área de consultas que en el 1966 se limitaba a Europa, y lo plantea en términos concretos.

DECLARACION CONJUNTA

La declaración, que hace las veces de comunicado, toca todos los principales problemas internacionales y bilaterales. Respecto a Europa, tras declararse partidarios de la ampliación de los contactos entre todos los Estados y alabar la fir-

ma del tratado germano-soviético como "una importante contribución al desarrollo de la distensión y de la seguridad europea", el documento apoya la propuesta de la convocatoria de una conferencia: ambos países se comprometen a "comenzar un activo y general trabajo preparatorio tanto a través de contactos bilaterales como multilaterales".

Respecto a Oriente Medio se expresa el deseo de que "ya en un futuro próximo comiencen las discusiones con espíritu constructivo mediante el embajador Jarring". Las cuatro grandes potencias deberían "acelerar sus consultas para elaborar las recomendaciones apropiadas", el representante de la ONU (esto es una crítica a los Estados Unidos, cuyo interés por los contactos cuatripartitos se ha enfriado bastante en los últimos tiempos). Respecto al problema de India, ambas partes "han confirmado la gran semejanza de sus posiciones".

En el plano de las relaciones unilaterales, la declaración recuerda los progresos realizados en estos últimos años y ratifica la intención de ampliar ulteriormente los contactos. Antes del 1974 el comercio entre los dos países deberá ser duplicado: para equilibrarlo, Francia se compromete a incrementar las importaciones de la URSS, y no sólo en materias primas, sino también en maquinaria; asimismo, se afirma que serán negociados nuevos contratos a largo plazo.

El documento hace especial referencia a dos proyectos, a saber: la participación soviética en la construcción de un complejo siderometalúrgico en Fos, cerca de Marsella, y la participación francesa en la construcción de una fábrica de camiones en el río Kama. También se desarrollarán las relaciones culturales, y se abrirá un Consulado francés en Leningrado y otro soviético en Marsella. Pompidou ha renovado su invitación a la "troika" del Kremlin para que visiten el país francés, y se ha llegado al acuerdo de que dicha visita se realice en el 1971.

Durante el recibimiento de despedida en el Kremlin, tanto Pompidou como Podgorny se han mostrado satisfechos de los resultados alcanzados y de los documentos aprobados. El Presidente francés ha salido también en la televisión soviética declarando que su viaje "ha encontrado respuesta a todas sus aspiraciones" y que las conversaciones políticas han sido "sinceras, cordiales y útiles".

Pompidou ha salido hacia París, acompañado por su esposa y el ministro de Asuntos Exteriores, Schuman, a las 18.50. Al aeropuerto de Vnukovo fueron a despedirle los principales dirigentes soviéticos y gran cantidad de público.

Llegada a París

PARIS, 13. (Efe).—El Presidente de la República francesa llegó esta noche a las 21.15, hora española, al aeropuerto parisiense de Le Bourget, procedente de Moscú.

El Presidente viene acompañado de su esposa y altas personalidades que realizaron con él el viaje a la URSS.

● RUMORES EN CAMBOYA

TROPAS CHINAS SUSTITUIRAN A LAS NORVIETNAMITAS

● OFENSIVA ANTICOMUNISTA EN THAILANDIA

PNOHM PENH, 13.—Los soldados nordvietnamitas en Camboya van a ser sustituidos por tropas chinas, según se dice entre los propios nordvietnamitas y declaran hoy en esta capital fuentes militares camboyanas.

Dichas fuentes añaden que los nordvietnamitas han manifestado a los camboyanos de la ciudad de Chuk, situada en la provincia de Kampot, en el sur del país, que ellos ya han cumplido un plazo de seis meses, durante los cuales han entrenado a los chinos.

El mando militar no ha recibido informes que confirmen esta sustitución de tropas nordvietnamitas por chinas, y por lo tanto no ha tomado estos informes totalmente en serio, añaden las citadas fuentes.

La capital de la provincia de Kampot, a 135 kilómetros al sudoeste de Pnohm Penh, se encuentra en poder de las tropas gubernamentales, pero se cree que hay fuertes contingentes del Vietcong en sus zonas limítrofes.

SEGUN ESTRATEGAS DEL PENTAGONO

«LA UNION SOVIETICA DOMINARA EL MUNDO DENTRO DE CINCO AÑOS»

WASHINGTON, 13. (Efe-Ap.) La Unión Soviética dominará al mundo y será la única «superpotencia» militar dentro de cinco años si persiste la actual política de armamento en los Estados Unidos, advierten los estrategas del Pentágono.

La revista «U. S. News and World» cita a los estrategas para decir que en las discusiones sostenidas con los miembros de sus Estados Mayores han llegado a la conclusión de que «a menos que se produzca una revisión de dicha política, y en breve plazo,

la balanza de poder se inclinará hacia Rusia y la influencia americana quedará limitada a asuntos interiores».

Continúa diciendo: «El potencial explosivo nuclear de Rusia para dotar a los «misiles» intercontinentales es ya seis veces superior al de los Estados Unidos. Al actual nivel de crecimiento será de doce o quince a uno para el año 1975. La URSS está decidida a convertirse en la primera potencia de ataque, lo que podría utilizar para realizar un chantaje a Norteamérica».

Thailandia: Ofensiva anticomunista

BANGKOK, 13.—Tropas thailandesas, reforzadas con carros blindados, han sido enviadas a la provincia septentrional de Petchabun, para iniciar una gran ofensiva contra los comunistas, según informan hoy de fuente militar en la capital thailandesa.

Las tropas gubernamentales tratarán, primeramente, de vencer a los guerrilleros para que se rindan, antes de lanzarse al ataque con el apoyo de la artillería, añaden dichas fuentes.

Combates en Vietnam

SAIGON, 13.—Tropas vietcong mantuvieron ayer tres combates contra efectivos estadounidenses en Vietnam del Sur. Cuatro soldados norteamericanos resultaron muertos y 13 heridos, informan círculos militares aliados.

Otro soldado norteamericano fue muerto y otros cuatro heridos por una descarga de artillería disparada, al parecer, por la Infantería de Marina estadounidense.

Los efectivos comunistas fueron atacados a su vez por helicópteros artillados. Los comunistas tuvieron en total 38 muertos.

Cao Ky y Suvana Fuma

El vicepresidente de Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, realizará una visita oficial de dos semanas a Estados Unidos en el mes de noviembre, según un periódico de Saigón.

El príncipe Suvana Fuma, primer ministro de Laos, llegó hoy a Londres para celebrar entrevistas con ministros británicos sobre los acontecimientos de Indochina.

El príncipe se reunió con el primer ministro, Edward Heath, y con el secretario de Asuntos Exteriores. (Efe, Upi, Reuter, AP.)

FIJI, MIEMBRO 127 DE LA ONU

NACIONES UNIDAS, 13. (Efe.)—La Asamblea General aprobó hoy por unanimidad la admisión del nuevo Estado independiente de Fiji como miembro número 127 de las Naciones Unidas.

Los delegados votaron sin oposición un proyecto de resolución presentado por 27 países africanos y asiáticos más la inclusión de Gran Bretaña, la potencia administradora que concedió la independencia al nuevo Estado.

Junto a la resolución circuló entre los representantes un carta del Presidente del Consejo de Seguridad, Jaime de Pinés, de España, en la que comunicaba la decisión del alto organismo el pasado sábado, favorable a la admisión de Fiji.

La entrada del miembro 127 en la ONU, que al fundarse en 1945, sólo la integraban 50 países, es el primer acto solemne del XXV aniversario de la Organización Mundial, que durará hasta el próximo 24 de octubre.

Sir Kamise Mara, primer ministro de Fiji, estará entre más de un centenar de Jefes de Estado, primeros ministros y enviados especiales de los Gobiernos a las ceremonias conmemorativas.

* SEGUN «DAILY MAIL»

EL EMBAJADOR INGLÉS EN ESPAÑA, TRASLADADO A WASHINGTON

LONDRES, 13 (Efe.)—El embajador de Gran Bretaña en Madrid, sir John Russell, podría ser nombrado próximamente embajador en Washington, según rumores de círculos diplomáticos londinenses y que hoy recoge el diario «Daily Mail».

Sir John Russell, primo lejano del duque de Bedford, fue enviado a España como embajador hace poco más de un año. Anteriormente ocupó el puesto de embajador en el Brasil.

El actual embajador de Gran Bretaña en Washington, John Freeman, regresará a Londres próximamente.

★ ULTIMA HORA

AGNEW NO SE PRESENTARA A LAS «PRESIDENCIALES»

DALLAS, 13. (Ap-Efe.)—El vicepresidente norteamericano, Spiro T. Agnew, no tiene aspiraciones para la Presidencia en 1976, ha dicho hoy él mismo.

El vicepresidente comentaba informaciones en que había leído que si tenía tales esperanzas podría acabar con ellas si proseguía su actual campaña.

El vicepresidente ha afirmado en una entrevista de la televisión: «No tengo ambiciones a la Presidencia.»

Ex primer ministro ugandés acusado de conjura

KAMPALA (Uganda), 13. (Ap-Efe.)—El ex primer ministro ugandés, Benedicto Kiwanuka, ha sido acusado hoy en una declaración hecha a la Policía en un tribunal de haber participado en diciembre de 1969 en una conjura para matar al Presidente Milton Obote.

Kiwanuka, que es también presidente del prohibido partido democrático, se encuentra detenido.

La declaración ha sido hecha por un agricultor de treinta y cinco años, Ahameda Salongo, que se ha declarado inocente de la posesión ilegal de dos pistolas checoslovacas y veinte cargadores de balas similares a las utilizadas en el intento de asesinato.

Salongo ha afirmado que tras la muerte de sir Edward Mutea, ex Presidente de Uganda y la del Rey de Buganda un grupo de bugandeses resolvió derrocar el Gobierno Obote y matar a éste.

Nueva York: Desfalco de 37 millones

NUOVA YORK, 13. (Ap-Efe.)—Un abogado de treinta y nueve años, que ocupaba un puesto de responsabilidad en un Banco neoyorquino, ha sido acusado hoy del robo de 529.194 dólares (unos treinta y siete millones de pesetas) por un jurado federal.

Charles Bradley Knower, inspector del American Bank and Trust Company, ha sido acusado de haber robado cantidades que oscilaban en cada ocasión entre los mil y los 45.401 dólares durante 1968 y 1969, mientras supervisaba las cuentas.

En caso de culpabilidad podría ser condenado a cinco años de prisión y cinco mil dólares de multa por cada uno de los delitos de hurto.

Uruguay: Espectacular atentado contra un contrabandista

MONTEVIDEO, 14. (Efe.)—Un grupo de desconocidos ametralló ayer el lujoso automóvil en el que viajaba el conocido contrabandista internacional Oscar César Cocorosa Moyano, quien resultó gravemente herido al ser alcanzado por varios proyectiles.

El atentado fue cometido por los ocupantes de dos automóviles que dispararon ráfagas de ametralladora y de pistola, que acerbillaron el vehículo en que viajaba el contrabandista.

La proximidad del lugar del atentado —la avenida Rivera— con las residencias de varios hombres de Gobierno hicieron temer en principio la existencia de un nuevo atentado de los grupos de guerrilleros urbanos que operan en esta capital.

El estado del contrabandista fue calificado como grave por los médicos del centro asistencia donde fue internado.

● El 10 de noviembre, en Londres

URTAÍN-COOPER

● El «morrosko» tendrá desde hoy otro manager

El campeón de Europa de boxeo de los pesos pesados, el español José Manuel Ibar «Urtain», ha firmado anoche en Madrid el contrato para la pelea titular frente al británico Henry Cooper el próximo día 10 de noviembre en el estadio londinense de Wembley.

Al parecer, únicamente falta la firma del manager del «morrosko», cosa que cumplirá hoy seguramente, puesto que —según se afirma en medios boxísticos— Urtain contará desde hoy con un nuevo manager.

Como se recordará, el anterior manager del boxeador fue Jorge Moreno, pero debido a problemas internos, este fue denunciado por Urtain y su resolución aún no se ha producido.

MISION ECONOMICA ESPAÑOLA EN LUANDA

LUANDA (Angola), 13 (Efe.)—Se encuentra en Luanda, adonde llegó el domingo por vía aérea la Comisión económica española que dirige don Miguel Angel Velarde, ministro consejero comercial de la Embajada de España en Lisboa e integrada por ocho miembros, según informa la agencia Ani.

Los visitantes fueron recibidos ayer mañana en el palacio del Gobierno General y a media tarde visitaron la Feria Internacional de Luanda (FILA), añadiendo la citada agencia.

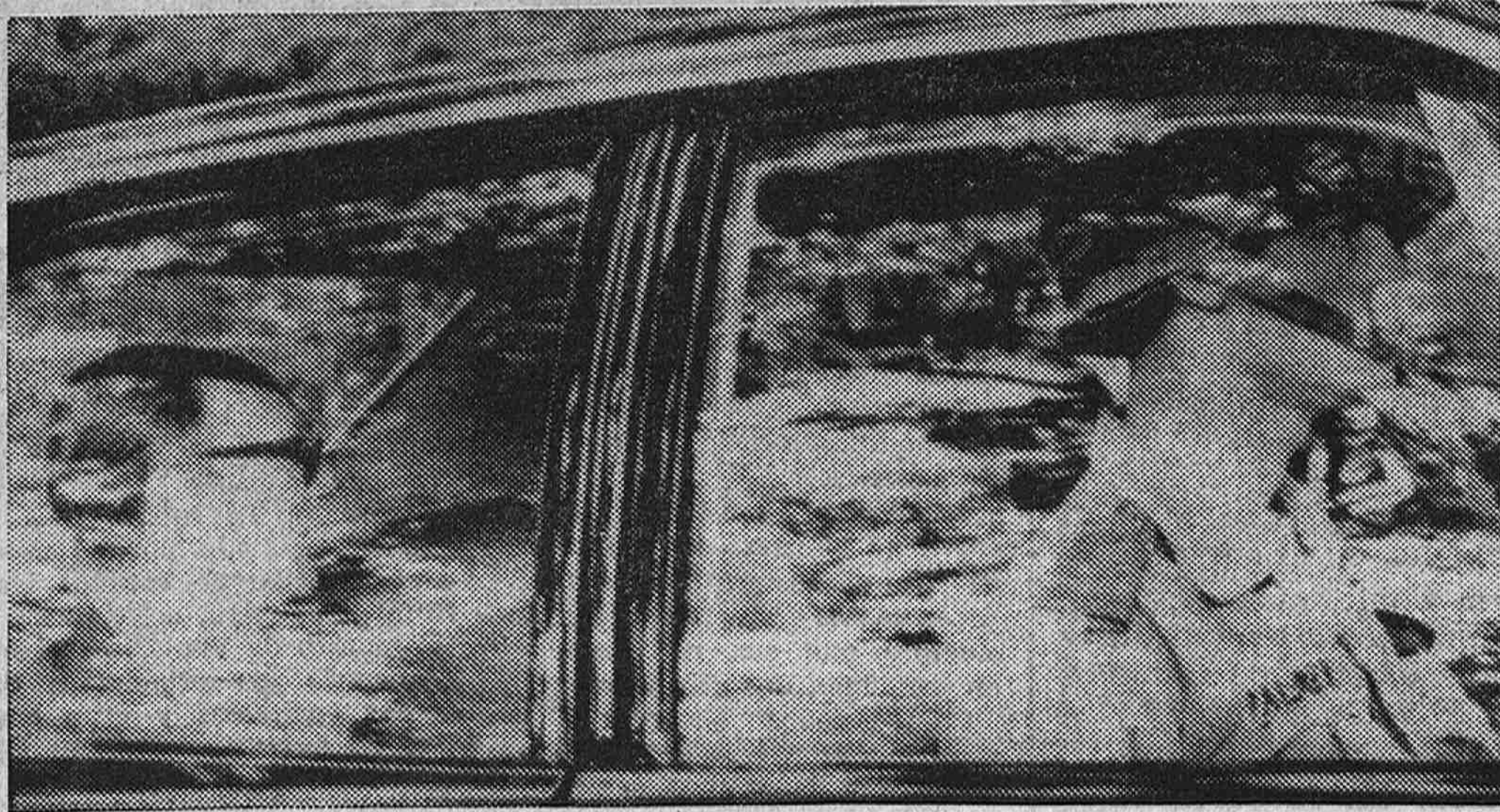
El miércoles marcharán en avión a Labito con objeto de entrar en contacto con las principales empresas industriales de aquella ciudad.

Con el mismo propósito visitarán después la ciudad de Benguela, y el jueves, también por vía aérea, se desplazarán hasta Ganda para visitar la fábrica de celulosa, partiendo el mismo día para Nueva Lisboa y regresando al anochecer a esta capital.

El viernes girarán visitas a los distritos de mayor interés de Luanda en donde serán agasajados con una recepción en el palacio del Gobierno General.

CANADA: EL MEDIADOR DEL FLQ EN LIBERTAD (HOY TERMINA EL NUEVO PLAZO PARA LA) LIBERACION DE LOS SEQUESTRADOS)

★ Extraordinarias medidas de seguridad en Ottawa



Extraordinarias medidas de seguridad han sido tomadas por las autoridades canadienses con motivo de los recientes secuestros realizados en el país por el Frente de Liberación de Quebec. En la foto, el líder de la oposición, Robert Stanfield, en su coche, acompañado por un soldado

MONTREAL, 13.—El ministro de Justicia, Jerome Choquette, ha anunciado esta mañana que ha decidido acceder a la puesta en libertad del abogado Robert Lemieux, que fue de-

tenido el domingo último, acusado de obstruir la labor de la justicia.

Manifestó que dado que Lemieux se encuentra actuando actualmente como negociador para que se lo-

gre la liberación de los dos funcionarios secuestrados, accedió a su puesta en libertad bajo su propia responsabilidad.

El Gobierno de Quebec ha nombrado, por su par-

te, al abogado Robert Demers representante suyo para tratar con el representante del FLQ, Robert Lemieux.

Nuevo plazo

Un nuevo documento recibido por la emisora Ckay y firmado por el FLQ, cuya autenticidad no ha podido, sin embargo, ser confirmada, fija un nuevo plazo a las autoridades para la liberación de prisioneros políticos secuestrados. La fecha del plazo es la de mañana miércoles, 14 de octubre, al mediodía.

Protección en Ottawa

OTTAWA, 13. (Efe-Reuter.)—Fuerzas del Ejército apoyarán a fuerzas de la Policía Montada del Canadá en la protección del área de Ottawa, informó anoche el Gobierno canadiense.

En Ottawa se habían situado piquetes de seguridad desde que la semana pasada fueron secuestrados el diplomático británico James Cross y el ministro del Gabinete de Quebec, Pierre Laporte.

Un portavoz ha informado que fuerzas del Ejército llegaron anoche a la capital.

RESERVAS OFICIALES DE DIVISAS: 106.710 MILLONES DE PESETAS

AUMENTO DE 6.077 MILLONES CON RESPECTO AL MES DE AGOSTO

Las reservas oficiales españolas netas aumentaron 6.077 millones de pesetas en el pasado mes de septiembre y alcanzaron un valor total de 106.710 millones de pesetas el 30 de dicho mes. Con esta cifra se volvió a batir el record de acumulación de reservas que había sido establecido en agosto.

En cuanto a las divisas no convertibles, alcanzaron un total de 5.404 millones de pesetas en la fecha indicada, con descenso de 413 millones de pesetas.

La suma de reservas oficiales y divisas convertibles arrojaba un balance de 112.314 millones de pesetas, con un incremento de 5.664 millones a lo largo del mes.

Las partidas acreedoras divididas entre acreedores de divisas convertibles y no convertibles y depósitos previos a la importación ascendieron a 6.988 millones, con lo que las reservas reales sumaron 105.326 millones de pesetas. (Cifra.)

INVESTIGACIONES PETROLIFERAS EN TODO EL DELTA DEL EBRO

HAN SIDO INICIADAS POR LA COMPAÑIA GENERAL DE GEOFISICA, EN COLABORACION CON EL INI

TARRAGONA, 13. (Pyresa.) — Se han iniciado los trabajos preliminares para perforación de investigación petrolífera en la totalidad del delta del Ebro. Estos trabajos los desarrollan técnicos de la Compañía General de Geofísica, en colaboración con el Instituto Nacional de Industria.

Al parecer, existen esperanzas de encontrar petróleo. Las investigaciones que actualmente se llevan a cabo son únicamente para detectar las posibles bolsas petrolíferas y fijar la posibilidad de su explotación. Si esta búsqueda es fructuosa, los actuales trabajos de la Compañía investigadora serán sustituidos por otra empresa para la explotación.

Planta de amoníaco

MADRID, 13. (Cifra.) — Una de las mayores plantas de amoníaco de Europa ha entrado hoy en servicio en la refinería que REPSA posee en Escombreras (Murcia).

La nueva fábrica, que empezó a construirse hace año y medio,

ha supuesto una inversión total de seiscientos cincuenta millones de pesetas.

El amoníaco que produce se destinará a la fabricación de fertilizantes nitrogenados.

Almería: El desembarcadero de mineral

ALMERIA, 13. (Cifra.) — La instalación del proyectado embarcadero de mineral en la bahía de Almería debe hacerse fuera del puerto, ya que, de serlo en el lugar previsto, causaría perjuicios a la ciudad e imposibilitaría el auge de su desarrollo turístico. Así se ha puesto de relieve durante la reunión de la Comisión Permanente de la Sección Económica del Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Diversas, que han acordado dirigirse a los poderes públicos para que tengan en cuenta dicho perjuicio.

En el mismo sentido ha dirigido un escrito al Ministerio de Obras Públicas el Círculo Mercantil e Industrial almeriense.

NUEVOS NOMBRAMIENTOS EN LA SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

Con motivo de la última reunión del Consejo de Administración, se han adoptado diversos acuerdos que atañen al seno del Consejo y Dirección General de la Sociedad.

El ilustrísimo señor don Ignacio Ventosa Despujol, relevante personalidad en los medios económicos, ha sido designado Vicepresidente del Consejo.

El señor Ventosa, que ha dado buena prueba de su competencia y valiosa ayuda en las tareas del Consejo a lo largo de los once años de su mandato como Vocal del mismo, sucede en el lugar para el que ahora ha sido designado al excelentísimo señor don José Valls Taberner (q. e. p. d.), fallecido en el año 1967, y cuya inestimable colaboración habrá de perdurar con encomiable recuerdo.

Dadas las relevantes condiciones personales del nuevo Vicepresidente, no dudamos que su nombramiento lo desempeñará con la competencia y eficacia acostumbradas.

Para cubrir la vacante existente desde el año pasado, con motivo del fallecimiento de don Joaquín Codern Niella (q. e. p. d.), ilustre jurista e infatigable colaborador en las tareas del Consejo, ha sido designado Vocal del mismo don Eduardo Buyé Rogés, que hasta ahora venía desempeñando el cargo de Director General.

Este nombramiento premia la

INICIATIVAS FINANCIERAS, S. A. (IFSA)

Pone en conocimiento del público en general que ha trasladado su domicilio social de Morera, 17 al número 3 de la misma calle, piso 3.º derecha.

Arriba

EL LIBRO

LA DIARIA HUMANIDAD DE CESAR GONZALEZ-RUANO

Por Gaspar GOMEZ DE LA SERNA

QUINCE años de vida literaria española se nos ponen de pronto entre las manos con este «Diario íntimo» que, a los cinco de su muerte, nos entrega, desde el más acá o el más allá —cualquiera sabe—, un grande y querido escritor: César González-Ruano. Quince años son muchos, pero no serían bastantes para colársenos luego desde las propias manos hasta el fondo del corazón si no palpitara en el inmenso sudario de páginas que los envuelven la vida de un hombre en cuya clave, no sólo profesional, sino desnudamente vital, se cifra y descifra, en más de un profundo y esencial sentido, la general condición humana.

CÉSAR González-Ruano cultivó mucho este género de literatura, tan interesante como poco frecuentado en nuestro país, aunque últimamente hayan saltado al ruedo editorial algunos testimonios de primer orden, como las «Memorias» de Manuel Azafra, y la serie de Corpus Barga que comienza en «Los pasos contados». César González-Ruano sabía manejar muy bien este género, del que ya había dado un par de volúmenes, en 1950 y 1951, y publicado en un periódico trozos de este mismo «Diario íntimo» que ahora aparece como obra póstuma. Tenía incluso su propia teoría sobre lo que un «Diario» debe ser: algo más ceñido a las pequeñas cosas que las «Memorias» y con visión menos de conjunto que ellas, como directamente construido con la apuntación de hechos externos o registros interiores, de impresiones momentáneas y cotas o detalles de fresca e inmediata actualidad, que no se sabe con qué distinto alcance proyectarán mañana el espectro de la propia vida, pero que, en todo caso, están ahí dando testimonio de cómo ésta ha ido haciéndose y perfilándose a sí misma.

GONZALEZ-Ruano ha querido con este «Diario», más que «dar cuenta, darse cuenta» de su existencia; saber que vivía y tratar de entender qué cosa es eso de vivir; explorar en la intimidad del ser humano, que en realidad no sabe nunca cómo es, sino cómo va siendo. Pero he ahí la piedra fundamental de un «Diario»: la intimidad. ¿Hasta qué punto este «Diario» abre paso franco a la intimidad de César González-Ruano? ¿Qué clase de intimidad es la que puede interesar de veras al lector?

HAY, por supuesto, ese tipo de exploración absolutamente confesional e impudicamente conducida hasta el último repliegue de la condición biológica y patológica de la persona, como las «Confesiones» de Juan Jacobo o el «Diario» de Amiel, que constituye el último grado en el descubrimiento escandaloso de la intimidad, y que tal vez tentara a González-Ruano, que, sin embargo, de antemano se declara falto de la sinceridad suficiente para llevarla a cabo. Ya en sus «Memorias» nos dio aquel honesto subtítulo de «mi medio siglo se confiesa a medias», y ahora repite que «sus escrúpulos burgueses» le llevan también aquí a ser «homeópata en las confesiones».

SIN necesidad de discutir las dudosas ventajas de prolongar el celo en la investigación de la intimidad hasta penetrar tras ella en los evacuatorios, me apresuraré a decir que este «Diario íntimo» nos da únicamente la intimidad de César González-Ruano que más nos interesa: la de un modo de ser hombre, que, además de cumplir como cualquiera con sus menesteres biológicos —que, gracias a Dios, nos vela con toda cortesía—, cumple con esa egregia necesidad intelectual de mirar para dentro de uno mismo; de entender la vida como una comunicación de bienes del espíritu; como una necesidad de inteligencia, de ternura y de atención; un fin ejercicio del corazón que lleva a querer, desear, perdonar, pecar y arrepentirse sin la seguridad del fanatismo, que se cree en posesión de la verdad y mira al prójimo por encima del hombro desde su estado de gracia permanente.

¿Qué me importa que importe de mí no será casi nunca lo que parece que me interesa hacer entender», escribió al margen de uno de los días. Yo creo que lo que le importaba dejar, en suma, era precisamente la imagen, que este «Diario» nos muestra, de un hombre sereno ya al otro lado de su leyenda más o menos cínica y airada; la radiografía ejemplar de un gran escritor que derrochó su enorme talento en lucha con la diaria necesidad, escribiendo hasta la misma orilla de la muerte (en aquella mesita del sanatorio de San Francisco), y que, habiendo gozado de una amplísima fama popular, supo no estar satisfecho «con

la parodia de un éxito que sólo a un imbécil podría dejar contento».

LO largo de casi mil doscientas páginas, este «Diario» nos revela infinitos azares y secretos, gracias y desgracias del oficio que su autor ejerció con tan abnegada intensidad, y de la vida literaria española, que pasó entera por su tertulia, de guardia permanente en su casa y su café; obras, actitudes, concursos, premios, homenajes... Hay en el «Diario» un abrumador inventario de nombres grandes, pequeños y más chicos, anotados con sensibilidad y finura, siempre con generosidad, alguna vez con ironía y nunca con acritud; verdaderos «retratos» de escritores cuya literatura frecuentó, o agudas interpretaciones de ciudades que acogieron el paso de este maestro de las Letras.

PERO lo que más importa de este libro es cómo en él va el autor procurándonos la mansa descripción de su costumbre, de su casa y sus cosas, de los suyos y de quienes acudían continuamente a él; cómo se nos entrega en el ejercicio cotidiano de su incansable amistad, nacida de su necesidad de estimación y de cariño; y, en especial, cómo trasciende de todo eso la autenticidad del hombre, que pareció vivir en puro trance literario y no fue sino un sencillo, alegre y sufriente aprendiz de ser humano.

ES el testimonio emocionante de esa difícil condición de estar en la vida entre el «manutismo» y la lágrima, que, como nadie, ejerció este hombre superior, hecho no de una pieza orgullosa y modelica, sino de múltiple almarío, flexible y quebradizo, a la par que indestructible. Un ser a la vez tímido y desvergonzado, menesteroso y genial, de cuya vida, poco «ejemplar» vista desde el ángulo de la equívoca moral burguesa, emanó paradójicamente una ejemplar doctrina de vivir: la de buscar siempre, y a pesar de todo, la calidad del alma con el noble recurso de su «calidad de página»; la de saber mirar para dentro de sí, deteniéndose, en la soledad, a escuchar el ruido interior que hacía su propia vida, sin hipocresía, sin vana vanidad, riéndose un poco de sí mismo y, sobre todo, compadeciéndose y maravillándose cada día del prodigioso milagro de vivir.

Madrid. — Editorial Taurus, 1970. — 1.166 páginas, 17 láminas. — Editorial Planeta, 1970. — 494 páginas, 250 pesetas.

CÉSAR GONZALEZ-RUANO: «Diario íntimo» (1951-1965). — Madrid. — Editorial Taurus, 1970. — 1166 páginas, 17 láminas, 600 pesetas.

EL novelista José María Gironella ha recogido en este volumen los artículos, entrevistas e, incluso, reportajes que ha venido publicando en diarios y revistas a lo largo de los tres últimos años. La colección no obedece a ningún criterio específico, sino sólo al propósito de fijar en libro lo que de otra forma se perdería en la hoja volandera del periódico, lo mismo que hizo en 1967 con otro volumen semejante y de título paralelo: «Gritos del mar».

«Temas varios», «Cosas de nuestro tiempo», «Política», «Literatura», «Los sexos», «Deportes», «Prólogos» y «Conferencias», son los apartados convencionales dentro de los que el novelista ha clasificado, o mejor dicho, agrupado los trabajos de diversa extensión en intención que componen el volumen. El vínculo que une a tan diferente criatura literaria no es otro además, por supuesto, del estilo, siempre incisivo y plástico de Gironella, que su intención de producirse en todo momento como hombre liberal e independiente y fiel a sí mismo. El título es ya una muestra —a mi juicio confusa— de esa intención, que el autor justifica en el prólogo con estos términos: «Todo está tan oscuro que necesitamos muletas, muletas que sean gritos, gritos que broten del mar o de la tierra y que saboteen nuestra tendencia al ronroneo gatuno, a la horizontalidad, a la claudicación».

¡Bien por ese sabotaje! Bien, por la salvación de estos trabajos que los lectores de Gironella recibirán con gusto y entre los cuales hay no pocos que ayudan a comprender mejor el sentido de la obra y la personalidad del novelista. Solamente una discrepancia con el título y con su justificación. Cuando todo está, como efectivamente está, oscuro; lo que necesitamos, más que gritos, es luz; más que remociones románticas de nuestra sensibilidad, invitaciones a la claridad del pensamiento y diáfanos apelaciones al ejercicio de la ética, del diálogo y de la solidaridad en la convivencia. Invitaciones y apelaciones que el escritor debe hacer, sobre todo, «en la plaza intelectual que es el periódico». Gironella, por supuesto las hace también como articulista y muchas de ellas aparecen en este libro, de sugestiva y varia lección, dedicado a la memoria amiga de un gran periodista, entrañablemente ligado a esta casa de ARRIBA: Xavier de Echarrri.

“EL CODIGO DE LOS INMORALES”

¡Qué fácil es lograr el éxito en «El Código de los Inmorales»! Es que esta película cuenta con un dispositivo de lanzamiento tan poderoso, perfecto y seguro, que pronto se la verá permaneciendo semanas y semanas en la pantalla. Tal es la calidad de «El Código de los Inmorales». Ni aun rebuscando en la historia de las grandes éxitos o en la vida de los estafadores más famosos de todos los tiempos se encuentran tres genios como los protagonistas de «El Código de los Inmorales». Dos hombres y una mujer. El uno, con toda la experiencia que dan los años. El otro, con toda la osadía que impulsa a la juventud. Y ella, la mujer inteligente y bonita, con todo el interés que posee el «sexy» de la mujer moderna. Los tres, estafadores natos, que siempre se mueven por una vocación irresistible y apasionada. Hasta tal punto, que son los primeros en aceptar alegremente el fracaso. Y todo ello, a través de la más

asombrosa y divertida acción que pueda imaginarse, sin el menor rasguño, sin un solo disparo, sin una gota de sangre. Todo lo contrario, alegremente; todo ello pura invención, obra del ingenio. ¡Qué película tan extraordinariamente divertida! «El Código de los Inmorales».

A. Z. C. A.

ANUNCIO

En nombre del Excmo. señor Delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid, Presidente de la Asociación, se convoca a los señores Representantes de Grupos de Interés que integran la ASOCIACION MIXTA DE COMPENSACION DE LA MANZANA «A» DE LA ZONA COMERCIAL DE LA AVENIDA DEL GENERALISIMO DE MADRID para celebrar la Asamblea General Ordinaria, tercera de 1970, a las 12 horas del día 27 de octubre del corriente año, en la avenida subterránea de la Vaguada, con acceso por la plaza de la Basílica de la Merced, carril derecho, de la Zona Comercial de la avenida del Generalísimo, de esta capital.

Madrid, 10 de octubre de 1970.—El Secretario (firma ilegible).

HOY, FUNERAL POR LUCHY SOTO

Hoy, miércoles, a las once y media de la mañana, en la iglesia del Buen Suceso (Princesa, número 41), se celebrará un funeral por el eterno descanso del alma de la que fue actriz teatral Luchy Soto.

CORRIDA DE TOROS

EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—Segunda corrida de Feria. Toros de María Olea de Badajoz, que dieron buen juego.

Manolo Cortés, en su primero, una oreja y vuelta, y en su segundo, ovación.

Curro Vázquez, en su primero, ovación y vuelta, y en su segundo, aplausos.

Julían García, en su primero, una oreja y vuelta al ruedo, y en el que cerró plaza, una oreja y petición de otra.

EL CINE

«UN HOMBRE LLAMADO CABALLO»

FICHA TECNICA

Prod.: Sandy Howard para Cinema Center Films (1970).
Dirección: Elliot Silverstein. Guión: Jack de Witt, según
argumento de D. M. Johnson.—Fotografía: Robert Hau-
ser.—Música: Leonard Rosenman. Panavisión. Technico-
lor.—Duración: ciento diez minutos.—Principales intér-
pretes: Richard Harris, Judith Anderson, Jean Gascon,
Manu Tupou y Corinna Tsopei.

Elliot Silverstein aborda el tema de la desmitifi-
cación del "Far-West" en "La ingenua explosiva"
—"Cat ballou"—a través de la vía del humor, en
tiempo de sátira. Ahora, en "Un hombre llamado ca-
ballo" la vía es otra muy distinta; es la desmitifi-
cación por la autenticidad. Utilizando una historia
hasta cierto punto convencional —un aristócrata in-
glés es capturado en terrenos de Montana, allá por
el año 1825, por una tribu de indios y llevado como
animal extraño, como si fuera un caballo de dos pa-
tas, al poblado—, Silverstein ha jugado la carta de
la etnología, de la reconstrucción puntual de esce-
narios, usos y costumbres. La vida de los indios
"crow", rama de la tribu "sioux", es minuciosamen-
te descrita en todos los aspectos en que incide so-
bre la existencia angustiada de John, el inglés trans-
formado en caballo doméstico, en criado-esclavo de
la madre del jefe del grupo. La miseria, el concepto
del honor, el supremo culto al valor y al estoicismo,
físico y moral, van conformando la mentalidad de
John, su ambiente existencial, mientras se afirma su
deseo de huir, de alcanzar la libertad.

La película tiene, y resulta lógico que así sea, para
hacerla asquible a un público mayoritario, diversas
concesiones a la espectacularidad, al tópico noveles-
co. John soportará las pruebas necesarias para con-

vertirse en guerrero, acabará por integrarse en el
mundo reducido, hostil y precario de los indios,
comprendiendo su deambulante existir y el estricto
código en que se asienta, colocado en una cultura
que está en los antipodas de la suya, e interpretará
una emotiva historia de amor, incluída igualmente
en el capítulo de las concesiones a la galería.

Sin embargo, los valores de la ambientación, del
vestuario; los indudables aciertos de composición
en las escenas de acción, la calidad de la interpreta-
ción, se imponen al tópico, al concepto trillado del
"western". La sensación de realidad que se despen-
de, tanto por los gestos y actitudes de los protago-
nistas como por su mismo atuendo, de la película;
su brutalidad sin sadismo confieren a "Un hombre
llamado caballo" una dimensión distinta dentro del
apartado de las películas "de indios" a una increíble
distancia del héroe rubio que mata, como el que uti-
liza un matamoscas en una noche de verano, doce-
nas de guerreros de piel roja y del jefe bondadoso
que se siente atraído por la civilización blanca y pro-
cura imitarla, despreciando sus propias tradiciones.
Huyendo de clisés de guardarrropía, Elliot Silvers-
tein, con el asesoramiento de entidades científicas
tan respetables como el Smithsonian Institute, ha
realizado un "western" —aunque no transcurra en
las típicas tierras del "Oeste"— inusual, densamen-
te dramático en su sumisión a la tarea de recreación
etnológica.

Richard Harris encarna con propiedad al atribu-
lado aristócrata, y a su lado, luciendo una magnífica
caracterización, todo un elenco, en el que destacan la
veterana Judith Anderson —como la anciana a que
se ve regalado—, la bella Corinna Tsopei —su pare-
ja amorosa— y las eficaces y prácticamente desco-
nocidas Jean Gascon y Manu Tupou.

Pedro CRESPO

LA MUSICA

EL FESTIVAL DE BERLIN: EL ARTE SORPRENDENTE DE CATHY BERBERIAN

He aquí una artista sorprendente: Cathy Berber-
ian, que para un colega berlinés viene a ser como
«la Callas de la vanguardia». Está claro que quien
esto afirma se refiere tan sólo a la significación de
la intérprete dentro de su propio mundo y no pre-
tende evocar posibilidades vocales de otro orden.
Más aún: si precisamos que el triunfo de la Callas
fue, por encima de la voz, el de su inteligencia, la
comparación es aceptable. La Berberian posee for-
mación musical y cultural muy sólida, goza de una
capacidad de fantasía incalculable y vive la música
—toda música— con tal fuerza que hace de su pú-
blico elemento participante. La indiferencia es im-
posible, sea cuando aborda Monteverdi como al
transfigurar temas de John Lennon.

Una de las tendencias de la actual vanguardia es
la de hacer de la música espectáculo. Cathy Berber-
ian está al día en todas las inquietudes y ha sabido
transformar los antiguos recitales estáticos —mano
sobre mano o pañuelo entre ambas— en verdaderos
«recitales-show». Mas todo está imaginado, estudia-
do y realizado con tal finura y excelente espíritu, que
será equivocado equiparar la labor de la artista con
los espectáculos de «cabaret», por intelectualizado
que éste sea tal corresponde a la tradición alemana.
No. Lo de la Berberian es «otra cosa», y es ese aire
de singularidad lo primero que llama y retiene nues-
tra atención.

En la moderna sala de la Academia de las Artes,
a orillas del barrio Hansa, Cathy Berberian, con la
colaboración del pianista, clavecinista y compositor
Bruno Canino, desarrolló un recital-espectáculo ca-
paz de despertar el entusiasmo más unánime. Tras
la «Carta amorosa» de Claudio Monteverdi y tres can-
ciones de Bilitis, del otro gran Claudio, pasamos a
Luciano Berio, Kurt Weill, Bussotti, Mac Cartney-
Lennon y la propia Berberian. Ya en la «lettera amo-
rosa» pudo apreciarse la capacidad expresiva de la
cantante, pues supo decir y reflejar con propiedad
las pasiones que texto y música encierran. Al canto
se une la expresividad del gesto y una «mini-acción»
justa y adecuada. Idioma, mundo poético e ideal so-
noro cambian por completo ante Claudio Debussy.
si bien el músico francés recogió, pasado el tiempo,
la voluntad monteverdiana de valorización del texto,
en su semántica y en su prosodia. «La flûte de Pan»,
«La chevelure» y «Le tombeau des naïades» son tres
poemas bien diferenciados en los que palabra, voz
y piano logran unidades poéticas de superior refina-
miento.

Nueva mudanza para los pentágramas cuasi calle

jeros de Kurt Weill —el celeberrimo compositor de
«La ópera de cuatro centavos», cuyo «Grand Lus-
tru» sintetiza en cinco estrofas el típico mundo de
Weill, todavía se define con más afilada agudeza en
«Surabaya-Johnny», del «Happy End» brechtiano.

A partir de aquí el recital se convirtió en una ver-
dadera «mostra» de lo que con una voz —sola o
acompañada— puede hacerse, bien dentro de una lí-
nea cantada, bien a través de una actitud irónica o
bien gracias a las transformaciones que el micro-
fono y la versatilidad de Cathy Berberian, aliados,
hacen posible. Si Luciano Berio en «Bird Girl»
—transcripción de un fragmento de la «Epifanía»,
para mezzo y orquesta, basado en «A Portrait of the
Artist as a Young Man», de Joyce— alcanza una
exacta transposición de lo literario, Bussotti descu-
bre mundos inéditos —desde la misma idea— en
«Atti Vocali», perteneciente a la «Pasión según Sade».
En fin, la propia Berberian derrocha invención so-
noro-vocal o ironiza desde «Yesterday», de los Beat-
les, al adaptar el tema a diversos estilos históricos,
desde Haendel a Schumann. Un baño de buen hu-
mor cerró la actuación con «Stripsody», de Berber-
ian, ingenioso «collage» estructurado a la manera
de los «comic strips» o «tebeos», por decirlo a la
española. Gesto, imitación, sonido, expresión perso-
nal se reúnen en este divertimento, tan en línea con
algunas corrientes jóvenes antifrascendistas, tal
entre nosotros la cultiva con frecuencia un Tomás
Marco.

Para este género de recitales se precisa la colabo-
ración de un ingenio musical de muy determinados
matices, capaz no ya de seguir la vertiginosa fanta-
sía de Cathy Berberian, sino de identificarse hasta
actuar en paralelo. Es el caso de Bruno Canino, es-
tupendo músico a la hora del impresionismo debus-
syano y espíritu vivaz cuando de «scherzi» se trata.
El triunfo de la Berberian es el de una personalidad
fuerte e individualizada; el de una intérprete-crea-
dora inconformista y jovial. Buena medicina para
tanta pretensión transida de pedantería, para tanta
«fiosofía musical» de los hombres «importantes»
que pueden hallarse en cualquier tiempo y lugar de
la historia de la música. Como es indispensable, es-
tamos también ante el éxito de lo bien hecho, de la
improvisación montada sobre el saber. Sin tal noble-
za y precisión de oficio todo empeño quedará frus-
trado. Es lección de la que anda muy necesitada la
música actual, con tanta frecuencia presentada sin
el rigor y la exigencia necesarios.

Enrique FRANCO

III FESTIVAL DE MUSICA DE AMERICA Y ESPAÑA

CLAUSURA DEL FESTIVAL CON OBRAS DE LOS TRES HALFFTER

Los dos últimos conciertos del III Festival de Música
de América y España se desarrollaron de modo muy dife-
rente. Así, el penúltimo, celebrado el sábado en el Ateneo,
constituyó el punto más bajo del Festival en cuanto a in-
terés del programa se refiere. Se ejecutaron obras para
quinteto de viento de Maragno (Argentina), Lacerda (Bra-
sil), Garrido-Lecce (Perú) y Walter Piston (USA), todas
ellas anodinas y farragosas. Como única excepción, men-
cionemos la inclusión de «Texturas y estructuras», del es-
pañol Gerardo Gombau, obra bien conocida y que consti-
tuye probablemente la cima del quinteto de viento espa-
ñol de la posguerra. Pero ni esta obra ni la buena actua-
ción del Quinteto Cardinal pudieron impedir que el con-
cierto languideciera.

Por el contrario, el concierto de clausura fue extraordi-
nariamente brillante. Actuaba la Orquesta Sinfónica de
la RTV Española bajo la dirección de Odón Alonso, y en
el programa figuraban obras de la familia Halffter, una
de las principales dinastías de músicos españoles. La pri-
mera pieza ejecutada correspondía al más joven de los
tres compositores, Cristóbal Halffter, y era la pieza or-
questal «Anillos», ya conocida en Madrid por haber sido
ejecutada la pasada temporada bajo la dirección de su
autor. Merece la pena señalar en esta ocasión la versión
obtenida por Odón Alonso, que, con el máximo respeto
a la pieza, logra una interpretación que conceptualmente
es muy diferente a la del propio autor. Odón Alonso bus-
ca resaltar los timbres que se repiten con menor fre-
cuencia y también ahondar en los entresijos profundos de
la obra, logrando una versión concentrada y tensa, nada
superficial.

En estreno europeo se ofrecían las «Diferencias para or-
questa», última obra de Rodolfo Halffter, el miembro me-
jicano de la dinastía. Lo que más asombra en esta obra
es cómo un músico de setenta años conserva aún toda
su vitalidad y creatividad intacta y marcha cada vez más
adelante en la evolución de su lenguaje musical. Si en el
Festival anterior tuvimos ocasión de comprobar el alto
grado de evolución alcanzado con la «Sonata III», en éste
vemos cómo el autor ha trasladado sus preocupaciones
al terreno de la gran orquesta con su especial problemá-
tica y ha triunfado en toda la línea en un intento nada
fácil. Este consiste nada menos que en fundir dos corrien-
tes técnicas y estéticas aparentemente contrapuestas: la
línea musical que viene desde Falla y el nacionalismo es-
pañol, y la que viene de Schönberg con su escuela de ato-
nalismo y serialismo. Rodolfo Halffter consigue realizar
la utopía por dos caminos distintos: la separación y la
integración. El de la separación le lleva a desarrollar un
material melódico y armónico de tipo serial, por un lado,
y una rítmica entroncada con la tradición española, por
otro lado. El camino de la integración le lleva a interac-
cionar ambos campos, y así la rítmica acaba por conver-
tirse en una función de los procesos armónicos (típicamente
schönbergiano), mientras que la atonalidad y el se-
rialismo acaban por mostrar sus aspectos dialécticos so-
terrados (típicamente españolista). Esto no es ni una
amalgama ni una incongruencia, es una síntesis y es una
superación. En tal sentido nos encontramos ante una obra
básica y fundamental que conjuga dos posiciones hasta
ahora aparentemente antagónicas y que llena un agujero
histórico que había hecho bastante daño a la música es-
pañola. Incluso en su título se realiza una fusión, ya que
las diferencias a que hace alusión son un término corrien-
te en nuestra música del Siglo de Oro para designar la
técnica de la variación, tan empleada en el serialismo y
que es la base de esta obra.

El concierto se cerró con «Los gozos de Nuestra Seño-
ra», la última obra de Ernesto Halffter, estrenados hace
poco en el Festival de Santander, por cuyo encargo están
escritos. Esta cantata para seis voces, coros y orquesta
fue magníficamente comentada, con ocasión de su estreno,
por Enrique Franco, el titular de esta sección. No preten-
demos hacer la competencia a sus palabras, que suscribi-
ríamos enteramente, pero sí hacer constar que esta obra
es quizá una de las más significativas escritas por el autor
de «Sinfonietta», y que en todo caso es la cima de las
obras corales que ha producido en los últimos tiempos.
Se utilizan textos del Marqués de Saffiana, y así el co-
positor puede trabajar a tres niveles, que se interaccio-
nan: lo popular y tradicional, lo religioso y lo culto. En
el primer nivel encontramos una simplicidad fresca y ar-
caica; en el segundo, un tratamiento noble y contenido del
coro; en el tercero, una voluntad de permanecer fiel a su
estilo sin por ello dimitir de la necesidad de realizar una
música actualizada en su armonía y en su tratamiento
instrumental. «Los gozos de Nuestra Señora» fueron can-
tados por Isabel Penagos, Carmen Sinovas, Angeles Nistal,
Julian Molina, Antonio Blancas y Julio Catania con el Coro
de la RTV Española. La versión, sensiblemente mejor que
la de Santander, fue cuidada y valió un gran éxito a los
solistas, coro, orquesta y director, y, sobre todo, a su
autor, que tuvo que salir a saludar repetidas veces.

Con este concierto terminaba la tercera edición de un
Festival que es importante conservar. La música de Amé-
rica ha llegado a un nivel óptimo, comparable con la de
cualquier país avanzado. Por eso su confrontación con la
española ha de ser siempre beneficiosa. Lo prueban la
atención inusitada que la crítica europea le ha dedicado
estos días.

Tomás MARCO

LOS DEPORTES

CAGLIARI-AT. MADRID, TELEVISADO

Cuatro partidos de Liga se adelantan al sábado

- AT. BILBAO-SABADELL
- GIJON-VALENCIA
- BARCELONA-ESPAÑOL
- AT. MADRID-ELCHE

La Primera Cadena de Televisión Española transmitirá en directo, a partir de las ocho de la noche, el encuentro de ida de la Copa de Europa de Clubs Campeones entre Cagliari y el Atlético de Madrid, que se jugará en Cagliari el próximo día 21, miércoles.

El próximo domingo día 18, tras la retransmisión en directo de la jornada hípica de La Zarzuela, que se iniciará a las cinco y media de la tarde, la Primera Cadena transmitirá, a partir de las 19,30, el encuentro

Real Sociedad-Sevilla, del Campeonato nacional de Liga.

Por otra parte se informa que varios equipos adelantarán sus encuentros de Liga de la próxima jornada. Los partidos autorizados para celebrarse el sábado día 17 son:

Gijón-Valencia, a las 20 horas.

Atlético de Madrid-Elche, a las 21.

Barcelona-Español, a las 22,30.

Atlético de Bilbao-Sabadell, a las 19,30.

Como saben nuestros lectores, tanto el Atlético de Madrid como el Barcelona y el Valencia tienen compromisos europeos la próxima semana. También lo tiene el Real Madrid, pero el Málaga no ha podido acceder a la petición madridista de celebrar el partido en sábado, por cuanto los abonos vendidos están comprometidos para fútbol dominical.

HA JUGADO DOS PARTIDOS Y DICE

QUE ES «UN OBRERO DEL FUTBOL»

Lleva camisa de encaje y dice que es un obrero del fútbol. Se llama Rodolfo Vilanova Rumano y sólo dos partidos de Liga con el Málaga le han servido de credencial para la llamada de Kubala.

Este hombre, joven y corpulento, vino de Argentina y se quedó en la Costa del Sol. Ahora su situación es perfectamente legal y los jaleos de apellidos ya se han aclarado.

—Aquello fue un fallo mecanográfico. En todos los documentos decía Vilano y faltaba el «va»; pero ya está todo solucionado.

Ahí arriba ha quedado dicho que se considera «obrero». No basa su juego en la genialidad ni en las florituras.

—Me siento capacitado como un jugador técnico. Sí, un obrero del fútbol. Para mi modo de jugar hacen falta, sobre todo, la técnica y la fuerza.

Su puesto es defensa central, y parece que lo hace bien. Al menos talla no le falta, y sensatez, tampoco. Le he planteado la posible crisis del fútbol español.

—Verá, el fútbol actual está bajo en todo el mundo. Yo jugué por varios países con mi antiguo equipo argentino y, pues, vi esa decadencia en todas partes. No creo que sean figuras lo que faltan, sino goles.

Hay todavía en sus palabras un cierto aire argentino, algo que recuerda los tangos de Gardel, con su cadencia. Toda una

no se comprende es cómo se vino a la «Madre Patria» con un futuro extraordinario allá.

—El equipo donde estaba llegó a una situación económica mala. Fuimos a varios Campeonatos sin ninguna «chance» y como la plantilla que tenía era muy cara, pues se vio obligado a vender a algunos.

—Entonces, a lo peor ha perdido dinero viniéndose...

—No, claro. Si perdiera dinero no hubiera venido. Yo tengo allí toda mi familia.

—¡Hombre! Toda, no; porque sabemos que su mujer está aquí.

—Sí, me casé cuando fui para arreglar todos los papeles y ahora... pues estoy casi recién casado.

—¿Favorece a los futbolistas estar casados?

—Creo que todos debían estar casados. Así se rinde más que soltero, porque se sale menos.

Gallego acaba de entrar en el vestíbulo del hotel. Se lo señala, le digo quién es.

—No puedo decir que le voy a quitar el puesto. El tiempo hará justicia y el que se lo merezca será titular.

—Esto en cuanto a la selección; pero el domingo próximo va a tener delante al Real Madrid, en Málaga.

—En esto tengo experiencia. Cuando salgo a la «cancha» lo hago para jugar. Tanto me da el rival que tenga por delante.

**RODOLFO
VILANOVA
RUMANO**

vida es mucho tiempo en un país. Allí aprendió a jugar: aquí debe adaptarse.

—Ahora todavía no estoy bien en forma. Me falta mucho.

—Pues, si no está bien y lo llama Kubala, ¿qué pasará cuando esté en forma?

—La verdad es que la llamada me causó una sorpresa muy grande. Yo ni me lo esperaba.

—Y a cambio de esta sorpresa, ¿qué le va a dar usted a Kubala?

—Bueno, le voy a dar toda la confianza que yo me tengo. Vilanova es un buen jugador. De eso no hay duda. Lo que

Nos hemos despedido, y en la puerta casi tropiezo con Kubala. Una sola pregunta, obligada, la misma que se habrán hecho cientos de aficionados.

—¿Por qué ha llamado a Vilanova?

—Le he visto varias cosas: es joven, tiene talla y colocación. Sabe jugar y tiene un buen manejo de balón, aunque le falta, como es lógico, un poco de ritmo. Ahora debo conocerlo más. Para eso son estas concentraciones.

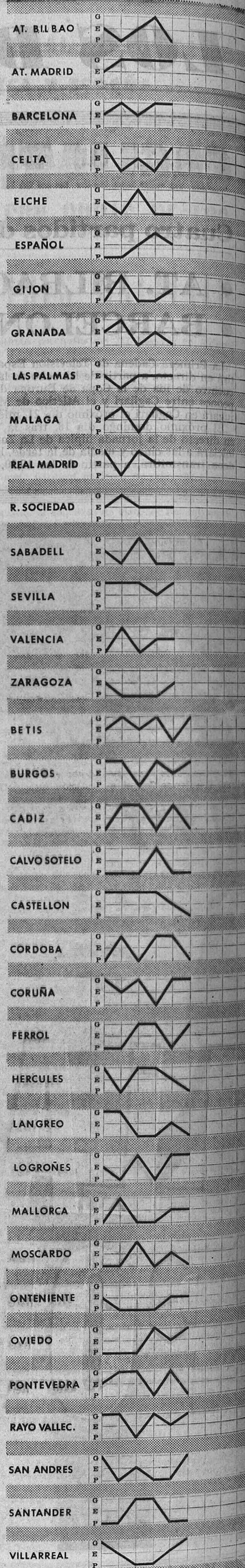
Francisco CAPARROS

Arriba

culés-Errol	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
scar...ayo Vall	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
uña...orca	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
iz-Villarreal	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
Andrés-Oviedo	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
vo Sotelo-Burgos	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
roñés-Betis	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
nesa-Caudal	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
tagena-Jerez	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2
ense-Melilla	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2

JORNADA 7.ª		PROBABILIDAD	1	X	2
1	Zaragoza-Celta	1 1 1 1 1 x x x x 2	5	4	1
2	Granada-Las Palmas	1 1 1 1 1 1 x x x 2	6	3	
3	At. Bilbao-Sabadell	1 1 1 1 1 1 1 x x 2	7	2	1
4	Gijón-Valencia	1 1 1 1 x x x x 2 2	4	4	2
5	Barcelona-Español	1 1 1 1 1 x x x x 2	6	3	1
6	R. Sociedad-Sevilla	1 1 1 1 x x x x x 2	5	4	1
7	Atlético Madrid-Elche	1 1 1 1 1 1 1 1 x x	8	2	0
8	Málaga-Real Madrid	1 1 1 1 x x x x x 2	4	4	2
9	Santander-Ferrol	1 1 1 1 1 x x x x 2 2	5	3	2
10	Córdoba-Rayó Valleç	1 1 1 1 1 x x x x x 2	5	4	1
11	Pontevedra-Mallorca	1 1 1 1 1 1 x x x 2	6	3	1
12	Langreo-Oviedo	1 1 1 x x x x 2 2 2	3	4	3
13	Hércules-Betis	1 1 1 1 1 x x x x 2	5	4	1
14	Logroñés-Cádiz	1 1 1 1 1 1 x x x 2	7	3	0
1-R	Castellón-Burgos	1 1 1 1 1 1 1 x x x	7	3	0
2-R	Coruña-San Andrés	1 1 1 1 1 1 1 1 x x	8	2	0

Según informábamos ayer a nuestros lectores, la «Peña Cibernética» ARRIBA ha obtenido, con «método de simulación» un premio de doce acciones, lo que representa, según el escrutinio provisional, 10,828 pesetas. Como se recordará, la inversión efectuada en esta sexta jornada fue de 89.666 pesetas.



Para desarrollar este método se necesitan 3.400 columnas, equivalentes a 17.000 pesetas. Naturalmente, los boletos que no tienen una correspondencia con los sellos establecidos por el PAMDB deben desglosarse.

[illegible]

Ayuntamiento de Madrid

URTAIN DEJA K. O. A... UN DODGE DART

Poco después de las tres de la tarde de ayer, el «Dodge Dart», de color rojo, M-715233, que subía por la calle de Mártires de Alcalá, se vio súbitamente embestido por la izquierda por el «Seat 124 L» SS-95176, que salía por Santa Cruz de Marcenado. Choquetazo, cristales rotos y chirriar de ruedas. Los dos conductores se apearon, ilesos, y la gente se congregó alrededor, como suele ocurrir.

Del «Dodge» emergió un señor bajito, visiblemente enfurecido. Del «Seat» se bajó José Manuel Ibar «Urtain». No sabemos, quienes presenciáramos el hecho, si el señor propietario del «Dodge» se percató de quién era su «contrincante». El caso es que en ningún momento dio señal alguna de ello. Con la cólera natural de quien ha sufrido un ataque inesperado, gritó, gesticuló y protestó apasionadamente ante el campeón, que le contemplaba impasible, durante un buen rato. Quizá, un espectador compasivo le advirtió a tiempo, y bien llegó el momento en que, un poco más calmado, decidió que ya había hecho méritos suficientes para obtener una victoria dialéctica a los puntos sobre el mismísimo Urtain.

La segunda parte fue el número de fuerza del «morro», que, con una palanca, separó la chapa abollada de la aleta delantera que se había hundido contra la rueda del lado derecho. Coreado por los transeúntes, Urtain consiguió enderezarla lo suficiente para seguir rodando. Y allí no pasó nada.

EL FUTBOL

35 EN LA LISTA DE KUBALA

- Velázquez, Ufarte, Quino, González, Hita y Nito, bajas
- Iribar y Sadurni, recuperados, y Eusebio, Rodri, Irureta y Vilanova, altas

Ladislao Kubala vuelve a la actividad. Su lista de hoy para la concentración y entrenamiento en Madrid es más que gigante: nada menos que treinta y cinco jugadores. Veintidós de ellos vienen llamados para perfilarse sobre el campo la lista que viajará a Zaragoza apenas acabada la jornada de Liga del domingo día 25, para verse luego, el 28, con la selección de Grecia, en partido amistoso. Y menos mal que Kubala se ha visto precisado a descartar a la Tercera División por jugarse hoy

la Copa del Generalísimo entre equipos de esta categoría.

Los protagonistas del entrenamiento de hoy —partido de entrenamiento— son los siguientes:

Del Atlético de Madrid: Rodri, Melo, Luis, Eusebio, Adelardo Irureta y Gárate.

Del Real Madrid: Jose Luis Benito, Planelles, Pirri y Amancio.

Del Barcelona: Sadurni, Eladio Rexach.

Del Atlético de Bilbao: Iribar Rojo y Uriarte.

Del Celta: Costas y Rodilla.

Del Sevilla: Lora y Aitor Aguirre.

Del Valencia: Sol.

Del Zaragoza: Violeta y Planas.

Del Gijón: Quini y Fabián.

Del Málaga: Conejo y Vilanova.

Del Sabadell: Quílez.

Del Español: Tovar.

Del Betis: Benítez.

Del Santander: Corral y Aguirre.

Del Barcelona Atlético: Mora.

Los veintidós convocados para el equipo A se enfrentarán en dos tiempos a los convocados para el «Sub-23», que servirán de equipo entrenador. El partido se celebrará, como ya es habitual, en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, por la mañana.

En relación a la lista del último entrenamiento, celebrado también en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, han causado alta los dos porteros Iribar y Sadurni, ya recuperados de sus dolencias; el tercer portero será Rodri, también alta en la selección, como Eusebio, Irureta y Vilanova.

Por el contrario, han sido bajas Velázquez, Ufarte, Nito, Hita, Quino y González.

EN MARCHA LA COPA DEL GENERALISIMO

Hoy comienza la Copa del Generalísimo. La primera jornada la cubren las eliminatorias entre equipos de Tercera División, con el aditamento del equipo aficio-

nado del Real Madrid, que participa este año, representando una innovación en el historial de la Copa. El equipo aficionado se eliminará con el Ensidesa. Las demás eliminatorias quedan así:

Ibiza-Cartagena.
Español-Tarrasa.
Plus Ultra-Orense.
Mérída-Carabanchel.
Paiporta-Jerez.
Triana-Tenerife.
Portuense-Gandia.
Imperial-Tarragona.
At. Baleares-Murcia.
Illicitano-Poblense.
Mestalla-Melilla.
Acero-Sevilla At.
Alcoyano-Huelva.
At. Malagueño-Algemesi.
Valdepeñas-Tortosa.
Linense-Badajoz.
Ceuta-Levante.
Lugo-Salamanca.
Valladolid-Ponferradina.
La Bañeza-Palencia.
Eibar-Leonesa.
Vetusta-Mirandés.
Osasuna-Avilés.
Talavera-Caudal.
Sestao-Badaloná.
Mataró-Huesca.
Tudelano-Torrelavega.
Calella-San Sebastián.
Michelin-Europa.
Barcelona At.-Bilbao At.
Real Unión-Júpiter.
Gerona-Baracaldo.

Los partidos de vuelta de esta primera eliminatoria se jugarán el día 18.

Ha quedado exento de esta eliminatoria el Real Jaén.

LA FEDERACION CASTELLANA HOMENAJEO AL ATLETICO

VICENTE CALDERON:

«SOLO PODEMOS OFRECER DOS COSAS: HONESTIDAD Y GANAS DE TRABAJAR»

Ayer se rindió homenaje al campeón de Liga en los locales de la Federación Castellana de Fútbol. Un poco con retraso, pero por unos minutos los del Manzanares volvieron a ser protagonistas del fútbol liguero. Asistió la Directiva en pleno del Atlético de Madrid, presidida por don Vicente Calderón, y casi la totalidad de la plantilla; la Federación Castellana, con su presidente, don Carlos Coppel, a la cabeza. Y como invitado de honor, el presidente de la Federación Española, don José Luis Pérez Paya.

TRES DISCURSOS, TRES

Hubo, claro, palabras de celebración, casi todas rondando lo mismo: la alegría del triunfo atlético.

Comenzó hablando el presidente de la Federación Castellana,

que dio la bienvenida a todos en la casa de todos que es la Federación. Siguió diciendo que el acto era un acto tradicional y que la Federación se honraba con la visita del Atlético. Dio las gracias a Pérez Paya por su presencia; felicitó a todos, empezando por Vicente Calderón; echó una pasada rápida sobre los 40.000 socios rojiblancos y acabó guardando una triple felicitación para los jugadores, que son los que, en definitiva, meten los goles y los paran. Y firmó su intervención expresando un deseo: que nos volviésemos a ver todos en años sucesivos.

CALDERON, POR SEGUNDA VEZ

Después le tocó el turno al presidente atlético, que empezó recordando su presencia allí ya en otra ocasión en que el Atlético de Madrid había sido cam-

peón de Liga bajo su mandato. Tuvo un recuerdo general para las personas ausentes que entonces estuvieron y luego dijo que era un honor para ellos el llevar el título a su Federación regional y, en definitiva, a Castilla, por la que habían luchado. Dijo que la Federación Castellana y Castilla pueden contar siempre con el Atlético de Madrid. Que a su Club no le interesan las personas que le gobiernan; que ellos se limitan a acatar las decisiones de los organismos y a luchar por Castilla. Dijo a continuación que ellos no pueden ofrecer más que lo que tienen: honestidad y ganas de trabajar. Y así acabó.

PEREZ PAYA, COMO GRACIAN

El presidente de la Federación

Española estuvo breve, muy breve. Dijo que estaba muy contento de estar allí porque, entre otras cosas, había estado tres años en el Atlético. Felicitó a todos y exhortó a los jugadores a que ganasen la Copa de Europa. Luego dijo que no seguía más porque había que ser disciplinados y Kubala estaba esperando a siete atléticos. Y eso fue todo.

Se les entregó a jugadores y técnicos una medalla conmemorativa.

Faltaron al acto Marcel Domingo, que no había regresado de Francia; Ufarte, Iglesias y Jayo, tocados.

Y se acabó brindando con una copa de vino.

V. M.

ESNAOLA: PARARLO TODO



Había —y a lo mejor lo sigue habiendo— un cuento infantil con un personaje que manejaba un sorprendente rasman, una rosa, «la rosa de la espuma clara, que todo lo para». Hay (y sin meternos en partidismos futbolísticos, ojala lo siga habiendo) un portero de fútbol, Esnaola, Real Sociedad de San Sebastián, que lo para todo, incluida la cabeza de Ansola, ola sobre ola de las terminaciones, en el reciente empate de su equipo contra el Valencia. La foto es prueba irrefutable, testimonio abrumador, extraña pugna y un no sé sabe qué de lucha grecorromana y vaso etrusco. Esnaola, el inexpugnable, se afana aquí sobre las causas para evitar los efectos, domina el martillo para impedir el martillazo, ataca el mal posible —para su meta, para su equipo— en su raíz. Aunque tal vez el lance resulte heterodoxo, no cabe duda de que portero y delantero se fajaron junto al Mediterráneo la otra tarde, con ventaja para el resuelto defensor.

Miércoles 14 octubre 1970

**ESTE ATENTO Y VIGILE...
¡ESTOS TRES AUTENTICOS GENIOS
DE LA ESTAFA SE ACERCAN A MADRID
A PASOS AGIGANTADOS!**



**el
código
de los
inmorales**

TECHNICOLOR
DIRECTOR: BASIL DE ARDEN

**¡LA MAS ORIGINAL, SINGULAR,
SENSACIONAL Y DIVERTIDA
PELICULA DE HUMOR!**

Arriba

La ciudad TRAGICOMEDIA EN CUATRO ACTOS

Federico Carlos Sainz de Robles:
"A nuestra amada estatua la llevaron de ocultas a un exilio casi denigrante. Donde aún permanece luego de más de dos años de terminadas las obras de la plaza Mayor. ¿Por qué? ¿Porque Don Felipe III fue un Rey inepto? Admitámoslo. Pero, ¿qué culpa le cabe al caballo?"

"¿Cómo no regresa de su denigrante exilio la estatua bellísima, luego de tantas promesas municipales solemnizadas?" (diario "Madrid", 13 octubre 1970).

Federico Carlos Sainz de Robles:
"Mi criterio es categórico: la bellísima estatua de Felipe III debe ser colocada en el centro de la plaza Mayor." ("ABC", 1 de marzo de 1969.)

Federico Carlos Sainz de Robles:
"¿Qué había en el amplísimo espacio que cerraba tan suntuosas edificaciones? ¡Nada! Es decir: ¡el vacío! Como vacío debe estar un escenario siempre dispuesto para que en él sean montadas las más diversas escenografías. Sólo en 1848, cuando ya la Monarquía no estaba para tafetanes de jolgorio ni zarzandas —puesto que éstos cuando exigen la representación teníanla con relativo secreto en el Real Palacio—, y cuando ya abundaban en la Villa los teatros de relativo decoro, sólo entonces fue colocada en el centro de la plaza Mayor la estatua ecuestre de Felipe III." ("Madrid, crónica y guía de una ciudad impar", pág. 306.)

Federico Carlos Sainz de Robles:
"Después de la guerra de Liberación (1939) la plaza Mayor sufrió —¡nunca más certero un verbo!— una reforma lamentable por fea e incongruente. Desapareció su gracia vegetal. Desapareció su gracia de dibujo y color. Desapareció su gracia tradicional. Desapareció su valor de documento. Y quedó convertida en un desierto de piedra, en el centro del cual, el Monarca ecuestre concordaba con el paisaje concordante como las famosas pistolas con el famoso santo del famoso dicho impar." ("Madrid, crónica y guía de una ciudad impar", pág. 316.)
(Grandes aplausos.)

NOTA DEL RECOPIADOR. — Don Federico Carlos Sainz de Robles descubrió ayer en el diario "Madrid" que la estatua ecuestre no volvió a la plaza Mayor porque los técnicos se olvidaron de hacerle el basamento. Inexacto. El basamento se hizo y fue volado porque el Ayuntamiento desistió de colocar allí el bronce. Entendía la Casa de la Villa, al parecer, que la plaza Mayor debía recobrar su primitiva fisonomía, la que quiso para ella Don Felipe III. Otra cosa: Don Federico Carlos Sainz de Robles sugiere que la estatua sea instalada en su primitivo asiento: en la Casa de Campo. Comparto íntegramente la idea, puesto que la sugerí hace dos años. En cualquier caso es necesario considerar como provisional este último criterio del ilustre y admirado autor madrileño.

Antonio IZQUIERDO

Vida cultural

Conferencia

En el Hogar de Avila se celebrará a las 8,30 de la tarde la segunda conferencia del ciclo organizado sobre Santa Teresa: «El Avila que conoció la Santa».

Conciertos

A las ocho de la noche Radio Nacional de España, por el Segundo Programa, transmitirá directamente desde el Royal Festival Hall, de Londres, el concierto por la Orquesta Sinfónica de Bournemouth, bajo la dirección de Edward Downes. Programa: «Tamaras» de Balakirev; «Concierto para violoncello», de Lutoslawsky (estreno mundial); Solista: Wladimir Rostropovich. «Sinfonía núm. 2», de Borodin; «Variaciones rococó», de Tchaikovsky.

Exposiciones

Bonifacio Alonso, con pinturas y collages, en Galería Juana Mordo (Villanueva, 7).
Ramis, con pinturas, en Ramón Durán (Serrano, 36).
Galerías Skira (Lista, 23). Arte de hoy. Amador González, Le Parc, Schoffer, Sobrino Soto.
Alvaro Delgado expone diez retratos en Galería Riche-lieu (Eduardo Dato, 11).
Galería Biosca (Génova, 11). Exposición-homenaje a Joaquín Vancells.
Esculturas recientes en Galerías Iolas-Velasco (Zurbarán, 88).
Xavier Tejero expone en Cultart (Bravo Murillo, 4).
Cuní expone en Edaf (Jorge Juan, 30).
Obra original de Miró en Galería Sen (Núñez de Balboa, 37).
Antonio Mesa expone en José Antonio, 69.
Guillermo Pastor Buralat expone óleos en Salones Macarrón (Jovellanos, 2).
Antonio Zarcó, en Galería Kreister (Serrano, 19).
Goicoechea, en Galería Círculo 2 (Manuel Silveira, 2).
Manuel de Iñigo, óleos en Grifó & Escoda (Los Madrazo, 6).
Paul Binder, en Galería Karma (Castelló, 21).
Exposición colectiva en Salón Cano (Carrera de San Jerónimo, 38).
Galería Legar (Plaza de Santa Ana, 10). Gran Exposición de pintura: Cecilio Pla, Sorolla, Mir, etc.

HOY DARA COMIENZO EL I FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO EN MADRID

● Siete naciones concurren al certamen, que se cerrará el 9 de noviembre

Por primera vez va a celebrarse en Madrid un Certamen Internacional de Teatro, con intervención de importantes compañías europeas. El Festival constará de 10 programas, que abarcan desde los clásicos a la moderna pantomima, pasando por el gran espectáculo y la comedia coloquial. Seis naciones, además de España, ofrecerán sus producciones, que serán representadas en función única a las ocho de la noche, sirviendo para reinauguración del Teatro María Guerrero, que de esta forma reanuda brillantemente sus actividades después de la reforma. Unicamente dos programas se darán en lugares diferentes, por sus características especiales.

Uno de ellos es el programa de inauguración del Festival, que para mayor solemnidad se ofrecerá en el Teatro Español, sirviendo al propio tiempo como comienzo de la temporada, representándose «La estrella de Sevilla», de Lope de Vega, dirigida por Alberto González Vergel, que inicia así su rectoría del Español, e interpretada por Marisa Paredes, José Luis Pellicena, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros en los papeles principales.

Otro programa que cambia de escenario es el que aporta Italia con la presentación del Teatro Libero de Roma, ofreciendo un moderno montaje del «Orlando furioso», de Ariosto, los días 29, 30 y 31. Por las características especiales de este montaje, las representaciones tienen que darse en el Palacio de Deportes, colocándose el público en la pista central, circundándole los representantes. Dirige el espectáculo Luca Ronconi.

España y Polonia presentarán dos programas diferentes

Solamente España y Polonia presentarán dos programas distintos cada una, además, naturalmente, del de presentación con «La estrella de Sevilla», que más bien sirve de saludo y apertura al Festival.

Por lo que se refiere a nuestro país, los días 23, 24 y 25, actuará el grupo «Els Joglars», de Barcelona, con su creación «El joc», bajo la dirección de Alberto Boadella. Y los días 27 y 28 la compañía Adrià Gual, también de Barcelona, que representará «Mort de dama», de Llorenç Villalonga, dirigida por Ricardo Salvat.

Polonia estará representada por el Teatro Nacional de Pantomima de Wrocław, que presentará dos programas diferentes. El primero de ellos abarcará «El traje» y «Gilgamesh» y se representará los días 6 y 7 de noviembre. El 8 y el 9 estrenarán «La berinto», «Sueño», «Mujer», y «Las maletas», además de repetir «El traje» del primer programa.

LOS CUATRO PAISES RESTANTES

La primera agrupación extranjera que se presentará será la Compañía del Teatro María Matos, de Lisboa, que actuará los días 16, 17 y 18, representando «A reliquia», de Eça de Queiroz, dirigida por Arthur Ramos.

Los días 21 y 22 presentará Suiza el Nuevo Teatro de Bolsho de Ginebra con la representación de «La métaphysique d'un veau a deux têtes», de Witkiewicz, dirigido por Richard Vachoux.

Alemania participará los días 2 y 3 de noviembre presentando el Tubinger Zimmer Theater, con «Play Strindberg», de Dürrenmat, dirigido por Salvatore Poddine.

Y Francia presentará el Cen-

tro Nacional Dramático Langue-doc-Rousillon que dará a conocer su versión del «Don Juan» de Molière, bajo la dirección de Stelio Lorenzi.

Para todas las representaciones que se celebren en el Teatro María Guerrero en idioma no castellano los espectadores dispondrán de traducción simultánea a través de equipos especiales.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS AL CERTAMEN

Complementando las representaciones se desarrollarán durante el Festival otras actividades afines.

Del 2 al 7 de noviembre tendrán lugar en el Palacio de Ex-

PREMIOS «MISION RESCATE»

HAN SIDO CONCEDIDOS
LOS DE MEJOR BATIDOR
Y MEJOR PATRULLA DE
BATIDORES

El jurado nacional de Misión Rescate acaba de atribuir los títulos de «Mejor Batidor» y «Mejor Patrulla de Batidores» de la campaña que ahora termina, a los siguientes batidores:

Título de «Mejor Batidor» a los batidores 1.385, Jesús Vicente Utrilla, de Zaragoza, y 1.187, José Alberto Cánovas, de Madrid, por las diversas pistas localizadas a lo largo de la campaña.

Título de «Mejor Patrulla», a la patrulla de Fuencarral (Madrid), integrada por los batidores 1.174, José Luis García; 1.715, Félix Martín; 874, Medardo Sánchez; 951, Vicente Estévez, y 1.076, Jesús María Estévez, por la localización y estudio de una ermita abandonada.

Dichos premios, como los ya otorgados del Trofeo de Oro, Trofeo de Plata y Menciones de Honor de la IV Campaña de Misión Rescate a grupos y comandos, serán entregados en el marco del III Festival Escolar Juvenil, que se celebrará en el presente mes de octubre.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

906

TELEFONOS DE URGENCIA

Policía Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policía	0 91
Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxis	223 1 60

Agenda

MIÉRCOLES 14 DE OCTUBRE DE 1970

San Calixto

Día doscientos ochenta y siete del año, tercero de la semana cuadragesimal segunda, del décimo mes. Quedan, pues, setenta y nueve días para que finalice el año 1970.

El Sol sale a las 6,24 horas y se pone a las 17,37. La Luna sale a las 17,11, para ponerse a las 5,51.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 21 grados a las 15,30 horas y mínima de nueve grados a las 7,00 horas. Hoy habrá cielo algo nublado, pero durará el buen tiempo.

LEGAZ LACAMBRA REGRESO DE ALEMANIA

Ha regresado de Alemania el director del Instituto de Estudios Políticos, profesor Legaz Lacambra, que fue invitado por el Gobierno de dicho país con el fin de visitar diversos Centros culturales y mantener contactos con personalidades de la vida científica y política alemana.

Ministro cubano

Con dirección a La Habana, salió del aeropuerto de Madrid-Barajas el ministro cubano de Salud Pública, don Heliodoro Martínez Juncó, quien asistió en Boston a la XXII Asamblea Mundial de la Salud.

FUNERAL POR LOS CAIDOS DE MELILLA

El próximo viernes, día 16, a las once de la mañana, se celebrará una misa en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos por los caídos de Melilla. Los camarillas que deseen asistir a dicho acto podrán disponer de un servicio de autobuses, que saldrán de la calle de la Princesa, número 2, a las nueve de la mañana.

José DE JUANES

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 5.º B NORTE

CHAMARTIN

* López de Hoyos, 282; Cañamar, 12 (junto Carril Conde, 35); avenida de San Luis, 52 (barrio Carmen-Hortaleza); Arturo Soría, número 282 (Ciudad Lineal); avenida Generalísimo, 48 (proximo plaza Castilla); * avenida del Generalísimo, 144 (prolongación); * Apolinario Morales, 4 (edificio Los Olivos); Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina Padre Damián); * Serrano, 222; Puente Rico, 8 (100 metros norte parque Berlín); * López de Hoyos, 121; Gabriel Lobo, número 23.

VENTAS

* Virgen del Luc, 18 (antes Oraco); * Torrelaguna, 16 (barrio Alegría); José Arcones Gil, 21 (entrada Alcalá, 406); plaza Herramienta, 4 (Gran San Blas, parte la F); * Emilio Muñoz, 7 (Iglesia García Noblejas); Barasguini, 9 (barrio Bilbao); * Timoteo Domingo, 25 (entrada Alcalá, 340); * avenida de Daroca, 47 (antes carretera del Este); Santa Irene, 1 (barrio Elipa, esquina José Luis Arrese, 24); Condes Torrealanz, 33 (por Doctor Esquerdo, 51); * Sancho Dávila, 23; * poblado de absorción Canillejas.

BUENAVISTA

Colomer, 9; * Av. de América, 36 (Parque Avenidas); * Alonso Heredia, 22; paseo de la Castellana, 104; * Castedo, 10; Serrano, 96 (esq. Juan Bravo); Conde Peñalver, 51; Alcalá, 148; * Hermosilla, 85 (frente Mercado); * Ayala, 19; Velázquez, 20.

RETIRO-MEDIODIA

* Paseo del Prado, 14; Huertas, 17; Doce de Octubre, 2; * Doctor Castedo, 45 (esquina Matiz).

Turno 5.º B SUR

ARGANZUELA-VILLAVERDE

Antonio Leyva, 17 (antes carretera de Toledo); * San Magín, 2 (entrada Marcelo Usara, 159); Ferrovios, 97 (Usara); * Av. de la Libertad, 10 (100 metros puente Príncipe de Asturias); * San Ramiro, 17 (Ore-sitas); * Ciudad Los Angeles, 13 (Iglesia San Mateo); * Esperanza Macarena, 3 (Villaverde Bajo).

RETIRO-MEDIODIA

* Paseo del Prado, 14; Huertas, 17; * Atocha, 110; Lavapiés, número 56; paseo de las Delicias, 40; * Tomas Bretón, 14; * Doctor Castedo, 45 (esquina Matiz); * Doctor Estrella, torre F, calle Lucero; * paseo de Extremadura, 136; Doña Berenguela, 9 (pro-xima Puerta del Ángel).

LATINA

* Juan Duque, 30; ronda de Segovia, 83; plaza de Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

CARABANCHEL

San Dámaso, 12 (esquina avenida Manzanares, 62); Cadete J. Llopert, 17 (detrás Canódromo); * General Ricardos, 114 (Mataderos); plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Alejandro Morán, 9 (entrada G. Ricardos, 153); * colonia Velázquez (fina Abrenas); avenida Muñoz Grandes, 19 (G. Bajo); * camino de las Animas, 141 (junto cines); * Eugenia de Montijo, 68; Dr. Blanco Soler, 2 (esquina General Fanjul, 45); * barrio Puerto Chico, Camarena, 200; Escalona, torre D-1 (ciudad Parque Aluche); Villamanin, 7 (Alto Extremadura); Ansur, 49 (entrada camino Laguna, 5 barrio Lucero); * paseo de Extremadura, 136; Doña Berenguela, 9 (pro-xima Puerta del Ángel).

LATINA

* Juan Duque, 30; ronda de Segovia, 83; plaza de Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

UNIVERSIDAD

* Princesa, 16

GENTRO

* Arenal, 2; avenida de José Antonio, 56; Hortaleza, 15; * plaza de las Salinas, 7 (frente Iglesia Santa Bárbara); * Espíritu San-

BUENAVISTA

Velázquez, 20; * Ayala, número 19; * Hermosilla, 85 (frente Mercado)

Muévense personas de una a otra parte del mercado sin orden ni concierto, por no tener un plan premeditado a la vista de lo que se barruntaba iba a ser la sesión. Las órdenes se sucedían e iban de banca para allá, buscando cumplimentación al cambio mejor posible, en un querer sacudir los pensamientos perniciosos sobre lo que había de afrontar si la "cosa" especulativa se mostraba hiriente y realizadora. Ciertas cotizaciones fluctuaban ante una evidente flojedad, o porque estaban mal sujetas las tendencias vendedoras, o porque no se había previsto alteración de la demanda en esta apertura después del buen cierre de la semana anterior. En un principio reina una cierta euforia; luego, pena y desilusión. ¿Qué había pasado? El "bueno" bursátil había hecho saber que la fecha, además de martes, era 13, y malos "mengues" se apoderaron del buen sentir y comprar del inversor, originándose ventas de lo anteriormente comprado.

La incredulidad persistía al cierre del mercado ante lo que al principio se creía iba a ser buena sesión. Mucho dinero se abstuvo de operar, incordiando en mayor escala la oferta. El ritmo de contratación bajó sensiblemente, reflejándose en esta cortedad la larga festividad del fin de semana y las pocas apetencias de distraer la imaginación calculando y previendo adquisiciones de valores con margen de cambio ante los próximos desdoblés de capital y pagos de dividendos. Así pues, la semana bursátil ha comenzado bajo el designio de martes y 13, y con cierto predominio del papel en las contrariedades al cierre.

El sector bancario señala un testimonio a ultranza de las posiciones precedentes, con algunas excepciones. Lo más destacable son las repeticiones de cambios y las subidas de Popular, Mercantil, Bilbao, Central, Vizcaya y Zaragoza; frente a las bajas de Ruiz, Continental, Bankiunión, Exterior y Santander. Con mayor volumen de negocio destaca Central con 1.465 acciones contratadas por 7,5 millones efectivos; Banesto, con 1.332 acciones, por 6,8 millones, y Popular, con 949 acciones, por 3,8 millones. El nominal contratado es de 4.358.100 pesetas, que suponen 34,9 millones efectivos. Mirándolo con buenos ojos, el grupo eléctrico es el mejor que ha operado en la jornada, con pequeñas subidas, y la excepción alista de Hidro-Cataluña por la baja de Sevilla. De este último valor se contrataron 1.560 acciones por 1,6 millones efectivos, y 15.324 derechos de suscripción por 635.946 pesetas; le rebasa Hidro-Española con 1.635 acciones contratadas por dos millones efectivos (2.000.010 pesetas), y contrata por debajo Iberduero, con 277 acciones por 437.660 pesetas efectivas. El total nominal negociado es de 4.285.000 pesetas, que son 10,7 millones efectivos.

Se lo puede denominar así por lo imprevisto de su cotización. En la sesión bursátil del pasado viernes hacíamos ver en la correspondiente crónica que en Unión y Fénix se había producido un alza acumulada de 73 enteros, cerrando a 793 por 100, contratándose solamente 48 acciones, con papel al final de los que querían vender. Ante esta apreciación y la subida que ha tenido este valor en la presente jornada, pudiera parecer que el comentario era tendencioso o buscando que bajase para lucro de algunos; pero no es así, sólo intentamos reflejar lo más exactamente posible la verdad. En este caso tenemos que decir que hay una publicación de precedente en el «Boletín Oficial de la Bolsa» al cambio de 780 por 100, con 40 acciones negociadas por 156.000 pesetas efectivas, lo que quiere decir que la cotización bajó 13 enteros entre el viernes y el martes, antes de una nueva contratación, cerrándose en la jornada a 795 por 100, con una alza de dos enteros, o también de 15 enteros, según se le mire, negociándose 173 acciones por 687.675 pesetas efectivas, y papel al final.

Parece que Águila mantiene su buena disposición recuperadora de la anterior semana; también Galerías Preciados. Dragados desciende dividiendo de 21.25 pesetas, recuperando 3,25 entons, y Petróleos de 25,50 pesetas, que lo recupera y sube un entero. De la primera entidad se contratan 134 acciones por 451.560 pesetas efectivas, y de la segunda 297 por 669.735 pesetas. Fibansa reacciona espectacularmente, después de haber descontado el derecho de suscripción en anteriores jornadas, y Telefónica cede posiciones en acciones y en los derechos, contratándose 9.960 acciones por 12,2 millones efectivos, y 249.883 derechos por 7,3 millones. El nego-

cio nominal habido en químicas es de 1.033.500 pesetas, que suponen 2,6 millones efectivos, y siderometalúrgicas 1.270.500 pesetas, que son 2,5 millones efectivos. Las mayores bajas se dan en este último sector y construcción e inmobiliarias.

Los valores contratados fueron 105, de los que suben 33, bajan 26 y repitieron 46 en sus precedentes. El índice general cede tres centésimas, con pequeñas recuperaciones en el bancario: eléctrico, alimentación, químico-textil y varias, frente a bajas en construcción, monopolos y siderometalúrgicas. Equilibrio en las contrapartidas al cierre.

A. ESPADA BEJAR

Se reúne en Madrid el Instituto Internacional de Estudios Bancarios

Los días 9 y 10 de este mes celebró el Instituto Internacional de Estudios Bancarios su 39 Reunión en Madrid, bajo la presidencia de monsieur Berthoud, director general del Crédit Commercial de France. Durante la misma se examinaron los problemas monetarios europeos de actualidad. El Dr. Münchmeyer, copartícipe de Schroder, Münchmeyer, Hengst & Co., de Hamburgo, presentó una ponencia sobre «Consideraciones acerca de las relaciones públicas de los Bancos europeos».

La importancia creciente del crédito "rotativo" como medio de financiación utilizado por la H. D. Pierson, copartícipe del Banco holandés Pierson, Helring & Pierson, a preparar un

estudio sobre el tema.

Los cambios en el marco de la actividad de los Bancos europeos fueron analizados por el Dr. Wilfried Guth, consejero delegado del Deutsche Bank A. G., de Francfort, en su exposición «Los Bancos europeos y las Compañías multinacionales», y por monsieur Robert Henrion, presidente del Comité de Dirección de la Société Générale de Banque de Bruselas, en su intervención sobre el desarrollo de las relaciones entre la Banca y la industria.

Los miembros del Instituto Internacional de Estudios Bancarios son ejecutivos máximos de los principales Bancos europeos, siendo muchos de ellos presidentes de la Institución que representan.

El presidente del Banco de Londres y América del Sur, Bank of London and South America (BOLSA), sir Maurice Parsons(visita actualmente España.

En unas declaraciones a Efe, Parsons se muestra "gratamente sorprendido por el potencial económico español, las perspectivas de su crecimiento industrial y agrícola y el papel que desempeña en el escenario económico europeo".

El presidente de BOLSA estima que en la actualidad se necesitan mercados más amplios en el extranjero y cualquier adhesión a la Comunidad Económica Europea abriría nuevas oportunidades para la industria española.

Incluso el acuerdo preferencial de comercio que entró en vigor a principios de este mes debe tener efec-

tos directos sobre el comercio hispano-comunitario y el desarrollo de la industria española.

En la actualidad, España está considerada como una de las zonas de crecimiento potencial europeo, según Parsons, quien declaró también que le había impresionado el crecimiento del turismo como industria en España.

Sir Maurice se entusiasmó ayer con los Ministros de Hacienda e Industria; y hoy visitará al gobernador del Banco de España, tras celebrar también conversaciones con los directivos de la Cámara de Comercio inglesa, se trasladará a Sevilla el jueves, donde asistirá a la ceremonia de apertura de la nueva sucursal del Banco que representa. "El crecimiento industrial y agrícola de las zonas de Sevilla, Huelva y Cádiz —dijo— han llamado la atención de los directivos del Banco de Londres y América del Sur."

EFECTOS PÚBLICOS:	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Interior. 4 %	104.-	+	1.-	Central	1.034.-	+	3.-	Hispana, pref.	148.-	=	
Exterior. 4 %	110.-	=		Continental	1.080.-	+	4.-	Inm. Metropolitana	265.-	=	
Amort. 4 % 1950-52	108.-	=		Eurobanco	458.-	=		Urbis	297.-	-	1.-
Amort. 4 % 1951	108.-	+	0,50	Exterior	468.-	=		Vacasa	289.-	*	
Amort. 4 % 1953	108.-	+	2.-	Fomento	603.-	=					
Amort. 4 % 1957	113.-	*		Gral. de Comercio	781.-	=		Urbanizaciones:			
Amort. 3,50 % 1951	102.-	-	0,50	Granada	406.-	=		Ureca	100.-	*	
Amort. 3 % 1949	96,76	+	0,25	Indus. Bilbao	656.-	*		Urb. Metropolitana	51.-	*	
Céd. Inver. B. 1961	107.-	-	0,50	Hispano	788.-	=		Saonia	133.-	*	
Céd. Inver. C. 1962	103,80	=		Ibérico	738.-	=					
Céd. Inver. D. 1963	101,25	=		López Quesada	800.-	=		Inversión mobiliaria:			
Inst. Nac. Colonizac.	96.-	*		Mercantil	800.-	+	8.-	General de Inversiones	491.-	*	
Reconst. Nacional	103.-	+	0,50	P. Español	822.-	+	12.-	Finsa	237.-	*	
Renfe	99.-	=		Rural	400.-	+	28.-	Ibérica Valores	132.-	*	
Deuda Universitaria	105,50	-	0,50	Santander	997.-	-	2.-	Geivasa	498.-	+	6.-
				Unión	861.-	=		Insa	135.-	+	4.-
				Valencia	1.128.-	=		Fibansa	765.-	+	20.-
				Vizcaya	830.-	+	5.-	Popularinsa	315.-	-	1.-
				Zaragoza	850.-	+	8.-	Vamosa	117.-	+	1.-
								Carista	480.-	*	
Cédulas:				Electricidad y Gas:				Mineras:			
Banc. Hipot. 4 %	88.-	*		Catalana Gas	226.-	=		Río Tinto, A	280.-	*	
- A	88,50	*		Eléct. Viego	216.-	-	0,50	Duro Felguera	74.-	-	0,50
- B	88,50	*		Eléct. Leonesas	110.-	*		Los Guindos	170.-	*	
- C	76.-	*		Reunidas Zaragoza	105.-	+	0,50	M. Ponferrada	182.-	*	
- exentas 4 %	99,75	-	0,50	Fecsa, grandes	273.-	=					
Crédito Local Inter.	30.-	=		Fecsa, pequeñas	282.-	+	1.-				
- lotes 1942-44	91,50	+	0,50	Fenosa	179.-	+	1.-				
- de 1.000	97.-	=		H. Cantábrico	216.-	=					
- pref. 500	106.-	+	2.-	H. Cataluña	197.-	+	4.-				
- pref. 1.000	106.-	+	1.-	H. Española	244,50	+	1,50				
				Iberduero	316.-	+	1.-				
				Langreo	200.-	*					
				Salto del Nansa	144.-	=					
				Sevillana	211.-	-	5.-				
				Unión E. M.	217.-	=					
Bonos bancarios:				Alimentación:				Monopolios:			
Bandesco 1963	93.-	*		El Aguila	357,50	+	5.-	Campea	263.-	=	
- 1964	91,50	*		Azuarcera	177.-	*		Tabacalera	228.-	-	1.-
- abril 1965	90.-	*		Ebro	720.-	*					
- agosto 1965	90.-	*						Navegación y Pesca:			
- octubre 1965	91,50	*						Astilleros Españoles	89.-	*	
- agosto 1966	90,25	*						Pebas	66.-	=	
Euroban 1964	100.-	=						Trasmediterránea	231.-	+	2.-
- 1965	100.-	=						Naval Levante	160.-	*	
- 1966	100.-	=									
Induban 1964	101,75	*									
- julio 1965	101.-	*									
- diciembre 1965	103.-	*									
- junio 1966	101,50	*									

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	6.894.000	10.084.000
Obligaciones	6.893.500	16.830.000
Acciones	17.912.900	19.598.300
Total	31.700.400	46.512.300

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerç, França	879,—	*	Fomento Obr. v Cons.	447,—	3,—
Exterior de Espanha	443,—	1,—	Motór Ibérica	288,—	5,—
ENHER	143,—	—	La Maquinista Terr...	62,—	—
Agua de Barcelona	279,—	s/d.	Indústrias Agrícolas.	315,—	2,—
Asfaltos Port. Asiland	460,—	—	Tabacos de Filipinas	189,—	—
Aux. Const. «Saneam»	246,—	3,—	Telefónica	247,50	0,50
Catalana Gas v Eléc	227,—	2,—	Urbanizac. Transp.	230,—	—
Cros. S. A.	215,—	3,—	La Seda Barcelona	670,—	—
Electro Metal Ebra	190,—	*	Pirelli	170,—	—
Espana Industrial	100,—	—	M. Santa Ana	137,—	*
Espanola Carburos	484,—	1,—	Tac	205,—	*
Esp. Elec. y G. Lebon	110,—	*	Siemens	117,—	*
Electricidade Paralela	450,—	s/d.	Transatlantica	90,—	*
FECSA de 5.000 tons	274,—	3,—			
Ferramentas, Catalua	180,—	2,—			

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	878,-	+ 8,-	Altos Hornos	99,-	- 1,-
Vizcaya	835,-	+ 5,-	Babcock & Wilcox	89,-	- 1,-
La Robla	30,-	*	Bascosia	92,50	- *
Santander	200,-	*	Echevarría	153,-	- 2,-
Vascongados	65,-	*	Papelera	170,-	- 5,-
Electra Viego	216,-	*	Resinas	330,-	- *
Hidroeléctrica Esp.	245,-	+ 1,-	Tubacos	105,-	+ 3,-
Iberduero	318,-	- 1,50	Dow-Quinessa	293,-	+ 1,-
Minera. ord.	110,-	*	Sefanito	186,-	+ 1,-
Marítima Nervión	280,-	=	Nicasa	191,-	+ 1,-
Naviera Aznar	124,-	+ 4,-	Telefónica	246,50	- 2,-
N. Vascongado	315,-	*	Santa Bárbara	61,-	- *
Narva Bilbaina	325,-	+ 5,-	C. Mondragón	158,-	+ 3,-
Gral. de Navegación	360,-	*			

INDIA

SIETE NIÑOS APLASTADOS POR UN MURO

MOTIN EN UNA CARCEL VENEZOLANA CON 1.600 RECLUSOS

NAGPUR (India), 13.—Siete niños de edades entre uno y siete años resultaron muertos al derrumbarse sobre ellos el muro de una casa. En Gondia, a 160 kilómetros de esta ciudad, otros cinco niños fueron heridos por idénticas causas.

Motín con víctimas

MARACAIBO (Venezuela), 13.—Un motín de graves consecuencias tuvo lugar en la cárcel nacional de esta ciudad. La Policía logró controlarlo con armas de fuego, por lo que, al parecer, ha habido que lamentar muertos y heridos.

Tres fugados

VERCELLI (Italia), 13.—Tres presos se fugaron anoche del penal de esta localidad. Eludiendo la vigilancia y tras abrir un boquete en el techo de su celda, escaparon por los tejados, saltando, finalmente, por la puerta principal. En la calle robaron un automóvil para huir.

Banditaje

BANGKOK, 13.—Los bandidos que merodean a lo largo de la frontera entre Tailandia y Malasia, bloquean las carreteras para robar y secuestrar a via-

Para chatarra

QUERIAN ROBAR LOS RESTOS DEL "JUMBO" VOLADO

EL CAIRO, 13.—La Policía del aeropuerto de esta capital ha detenido a tres personas que trataban de robar los restos del reactor «Jumbo» de la Panamericana secuestrado por guerrilleros palestinos y volado hace un mes.

El avión gigante estalló en pedruzcos a causa de la explosión.

Según declaraciones de los detenidos, trataban de vender los restos del avión como chatarra. (Efe-Reuters.)

SE SUICIDA PORQUE SU COCHE NO ANDABA BIEN

WASHINGTON, 13. (Efe).—Un joven de diecinueve años, que acababa de comprar un automóvil, se suicidó arrojándose en marcha del vehículo, porque no le andaba bien.

John R. Sicking, de Oakland, California, estaba entusiasmado con el primer coche de su vida que compró el pasado sábado, un modelo de 1959, de segunda mano, y para festejar el acontecimiento invitó a sus amigos al cine.

Pero, al terminar la película, Sicking comprobó que el motor de su automóvil no arrancaba; nervioso, dio marcha atrás, rompiendo las luces-piloto.

Cuando llegó a la carretera, el coche perdió fuerza y no podía andar a más de 50 kilómetros por hora. Sicking se deprimió tanto al ver el fracaso de su compra que se lanzó a la carretera, muriendo instantáneamente.

CHANTAJE EN OSLO

PIDEN CINCO MILLONES DE PESETAS PARA NO COMETER UN SEQUESTRO

● PARA DEMOSTRAR QUE LA PETICION ES AUTENTICA QUEMARON UNA IGLESIA

OSLO, 13 (AFP-Efe).—Desconocidos han amenazado con raptar a los hijos de un funcionario de la Embajada de los Estados Unidos en Oslo si no se les entregaba un rescate de 500.000 coronas (4.900.000 pesetas), e incendiaron una iglesia de la capital para apoyar su petición, ha declarado hoy el jefe interino de la Policía Judicial de Oslo, Thorolf Haukenaes.

Precisó Haukenaes que la petición de rescate relacionada con la amenaza de rapto había sido comunicada por dos veces a la Embajada de los Estados Unidos por una carta anónima primero; después, por teléfono.

Los desconocidos exigían el pago de un rescate y se aseguraban que incendiarían una iglesia para demostrar que no se trataba de una broma. En la mañana de ayer, en efecto, ardía una iglesia de Oslo y se encontraba en aquellos lugares una

botella de gasolina. Los desconocidos —añadió Haukenaes— no fijaron fecha límite para entregar el rescate, pero han pedido que no se informe a la Policía y han amenazado con emprender otras acciones, además del incendio y el rapto, si no se les paga el rescate.

Sucesos

1.ª Jefatura Regional de Carreteras Provincia de Madrid

SERVICIO REGIONAL DE CONSTRUCCION EXPROPIACIONES E D I C T O

TERMINO MUNICIPAL DE NAVALCARNERO (MADRID)

Habiendo sido ordenado por la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales del Ministerio de Obras Públicas, en 27 de enero de 1970, la iniciación del Expediente de Expropiación Forzosa correspondiente al Proyecto de «Ensanche y mejoramiento firme CN-V, de Madrid a Portugal por Badajoz», p. k. 14,000 al 36,900, que por estar incluido en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el art. 42, apartado b), del decreto 902/1969, de 9 de mayo, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de II Plan de Desarrollo Económico y Social, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el art. 52 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954; en consecuencia:

Esta Jefatura, de conformidad con lo dispuesto en el art. 52 de la ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta para que en los días y horas que se expresan comparezcan en el Ayuntamiento de Navalcarnero (Madrid), al objeto de trasladarse al propio terreno y proceder al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de sus Peritos y Notario.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 56.2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos directos sobre los bienes afectados que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante la Primera Jefatura Regional de Carreteras, y hasta el día señalado para el levantamiento de las Actas Previas, cuantas alegaciones estimen oportunas a los solos efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Madrid, 9 de octubre de 1970.—El Ingeniero jefe del S. R. C. Fdo.: Angel Lacleta.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas	Día	Mes	Año	Hora
1.	Don Patrocinio Blanco del Toro. General Mola. Navalcarnero.	402,55 (2) 939,37 (3) 998,07 (4) 653,62 (7) 925,45 (8)	Parcial	Cereal-Regio Cereal Cereal Viñedo Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	9,15
2.	Doña Anunciación García Arteaga. Generalísimo. Navalcarnero.	366,80 (5) 2.013,37 (20) 374,40 (77) 273,90 (45)	Parcial	Era " "	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	9,45
3.	Don Patrocinio Sañudo Blanco. General Mola. Navalcarnero.	1.516,90 (6) 3.584,40 (63)	Parcial	Erial Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	10,15
4.	Herederos de don José Blanco del Toro. General Queipo de Llano. Navalcarnero.	1.462,37 (9)	Parcial	Cereal-Encinas	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	10,30
5.	Herederos de don Mariano Blanco del Toro. General Queipo de Llano. Navalcarnero.	1.670,37 (10)	Parcial	Cereal-Encinas	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	10,30
6.	Don Juan Rodríguez Gallego. General Queipo de Llano. Navalcarnero.	3.821,50 (11)	Parcial	Cereal-Encinas	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	10,45
7.	Don Eusebio González y Compañía. Carretera de Extremadura p. k. 27,400.	354,82 (12)	Parcial	Industria	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	10,45
8.	Don Leoncio Casas. Calle Newremberg, 20. Madrid.	170,10 (13)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11
9.	Don Rufino y don Esteban Muñoz García. Calle Cava de Segovia. Navalcarnero.	795,65 (14)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11
10.	Granja Los Prados. Calle Extramuros. Navalcarnero.	4.318,20 (15)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,15
11.	Don Pedro Navarro Benito. Barrio Estación. Navalcarnero.	235,00 (16)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,15
12.	Herederos de don Dionisio González de los Angeles. Calle Contramina. Navalcarnero.	708,50 (17)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,30
13.	Don José Gaitán Muñoz. Calle General Queipo de Llano. Navalcarnero.	525,00 (18)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,30
14.	Don Miguel Angel y don Carlos Santamaría y don Francisco Basagoitia.	1.147,00 (19)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,45
15.	Don Julián Torrado Vega. Carretera de Extremadura p. k. 28,000.	1.071,12 (62)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	11,45
16.	Don Benito Muñoz García. Calle Estrella, 17. Madrid.	2.013,37 (21) 471,02 (64)	Parcial	Cereal Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	12
17.	Herederos de don Eusebio Gutiérrez. Calle General Queipo de Llano. Navalcarnero.	1.153,77 (22) 587,35 (23) 969,02 (65)	Parcial	Cereal Cereal Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	12,15
18.	Herederos de don Eusebio Gutiérrez. Calle Estrella, 17. Madrid.	234,17 (85)	Parcial	Era	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	12,15
19.	Doña María Eloísa García Sánchez.	5.558,57 (24) 186,00 (46) 1.063,65 (87)	Parcial	Cereal Era Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	12,45
20.	Don Guillermo Benedicto Espino. Calle Extramuros. Navalcarnero.	2.094,50 (25)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	13,15
21.	Granja Damago. Calle Extramuros. Navalcarnero.	734,55 (26)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	13,15
22.	Don Antonio Barrios. Calle Luis Zapata. Navalcarnero.	1.045,80 (27) 329,60 (76)	Parcial	Cereal Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	13,30
23.	Doña María Nieves Gayoso Cerdá. Cruz Verde. Navalcarnero.	830,95 (28)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	13,45
24.	Doña Asunción Cardena Ruiz Medrano. Asensio Cavanillas. Navalcarnero.	2.953,60 (29)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	13,45
25.	Don Esteban Rodríguez Gómez. Calle Alemania. Navalcarnero.	36,25 (30) 611,20 (76)	Parcial	Cereal Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	14
26.	Don Manuel Rodríguez Gómez. Calle Alemania. Navalcarnero.	595,82 (31)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	14,15
27.	Don Jesús Rodríguez Gómez (Herederos). General Queipo de Llano. Navalcarnero.	364,80 (32)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	14,15
28.	Don Mariano González Rodríguez. Carretera de Extremadura p. k. 25,000.	1.127,47 (33) 159,77 (40)	Parcial	Cereal Era	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	16,30
29.	Doña Paula Sañudo Zazo. Calle Generalísimo. Navalcarnero.	105,82 (34)	Parcial	Cereal	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	16,45
30.	Don Antonio González Maganto. Calle Vélez Guevara. 10. Madrid.	80,82 (35)	Parcial	Era	3 Nov. 1970	3	Nov.	1970	16,45

(Continúa en la página siguiente.)

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER - AUTOS

AUTOS Menorca. Todos nuevos. Diez días en adelante, grandes descuentos. Menorca, 37. 2745631.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2663446. (75.)

HIPOTECAS

COMPRAMOS leiras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS, rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas. Franco, Bravo Murillo, cuatro 2248558.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tiro Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

Ofrecése licencia explotación patentes:
296.397: Sistemas rotores aeronaves alas giratorias.
324.367: Perfeccionamientos construcción cojinetes auto-lubricantes con cámara.
211.616: Procedimiento obtención compuesto impregnación aislante materiales fibrosos.
279.168: Procedimiento preparación solución nitrato uranoso adecuada ser usada agente reductor plutonio plan tratamiento combustibles irradiados.
279.169: Procedimiento producción óxido mixto torio uranio.
279.170: Procedimiento producción uranio metálico.
320.751: Procedimiento obtención aleaciones termarias usando grano fino.
211.398: Perfeccionamientos aparatos regular caudal corriente.
211.399: Perfeccionamientos computas automáticas.
250.583: Perfeccionamientos computas automáticas regulación nivel líquido.
249.557: Perfeccionamientos construcción tubos descarga electrónica.
303.124: Perfeccionamientos aparatos generadores impulsos eléctricos.
338.690: Perfeccionamientos construcción mezcladores.
249.382: Procedimiento hornos fusión vidrio materiales similares.

339.485: Perfeccionamientos aparatos eléctricos modula.
324.206: Acuarium marino flotante.
339.062: Perfeccionamientos construcción paquetes clavos.
309.280: Procedimiento producción recuperación ácido acético.
309.281: Procedimiento producción compuestos orgánicos oxigenados.
302.116: Procedimiento producción chapa hierro silicio.
326.336: Procedimiento producción catalizador forma pastillas.
251.995: Procedimiento instalaciones frenado, especialmente vehículos.
259.838: Sistema dispositivo neumático variar nivel chasis vehículos provistos suspensión neumática.
200.679: Procedimiento flotación calaminas.
224.764: Perfeccionamientos flotación minerales zinc oxidados.
123.519: Manguito cierre.
262.191: Perfeccionamientos sistemas frenado vehículos mediante líquido presión.
282.273: Perfeccionamientos frenos disco.
326.329: Perfeccionamientos mecanismos automáticos transmisión energía provistos tren engranaje reducción.
73.366: Paso dinamométrico.
251.031: Procedimiento hidrogenación selectiva hidrocarburos altamente no saturados.

237.432: Máquina deformación sin virutas chapas perfiles.
302.441: Perfeccionamientos vehículos cojin aire.
303.587: Perfeccionamientos vehículos.
311.583: Vehículo sostén neumático.
293.449: Perfeccionamientos máquinas elevables mediante efecto sobre terreno.
303.351: Perfeccionamientos vehículos.
236.701: Perfeccionamientos pistones motores combustión interna.
262.665: Perfeccionamientos aparatos combustión combustibles líquidos.
323.229: Perfeccionamientos construcción cojinetes.
240.417: Perfeccionamientos construcción vehículos articulados manipulación materiales.
252.046: Perfeccionamientos sistemas centralizados control tráfico líneas férreas.
261.940: Perfeccionamientos sistemas detectores recalentamientos fricción ruedas vagones ferrocarril.
304.495: Procedimiento transformación directa acetona óxido metililo. Clarke, Modet & Co. 4372850. Avenida Generalísimo, 50-52. Madrid.

TRABAJO

*INTOR empapelador, sin tasci, garantizado. 2695538

APARECE DEGOLLADA UNA NIÑA DE 14 AÑOS

SOBRADO DE LOS MONJES (La Coruña), 13 (Cifra). — Una niña de catorce años apareció degollada en un monte cercano a su domicilio, en la parroquia de Folgoso, término municipal de Sobrado de los Monjes. María Morelle Pandiño, de catorce años, salió en la tarde de ayer hacia la parroquia de Presar, distante unos cuatro kilómetros, para realizar unas compras. Fue vista en Presar y también en el camino de regreso, pero al llegar la noche no había regresado a su domicilio. Sus padres comenzaron la búsqueda, auxiliados por fuerzas de la Guardia Civil, que esta mañana encontraron el cadáver en el monte «La Calzada», próximo a Folgoso. María se encontraba en medio de un gran charco de sangre y con algunas prendas interiores rasgadas. Había recibido un profundo corte en el cuello y otros en las muñecas. A su lado podía verse un monedero vacío, un trozo de periódico, sobre y papel de escribir. La Guardia Civil realiza gestiones para descubrir al autor o autores del hecho.

TRAGICO FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

MEDIO CENTENAR DE MUERTOS Y OTROS TANTOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

MADRID, 13. (Pyresa). —Cincuenta muertos y cuarenta y un accidentes de tráfico, ocurridos en diversos puntos de las carreteras españolas es el balance trágico del último fin de semana, según han informado a un redactor de Pyresa fuentes competentes de la Jefatura Central de Tráfico. El día 9 se registraron siete accidentes con diez muertos y diez heridos graves; el sábado, día 10, fallecieron trece personas en ocho accidentes, el número de heridos graves fue de diez; el día 11, domingo, tuvo el mayor balance de

este fin de semana: quince accidentes, con quince muertos, diecinueve heridos graves y cuarenta y una personas con lesiones leves; el día 12, lunes, se contabilizaron once accidentes, en los que perdieron la vida doce personas; hubo además dos heridos graves. El accidente más importante de estos días ocurrió el día 11, en el que perecieron ocho personas que viajaban en un autobús. Treinta y siete personas más sufrieron en él heridas de pronóstico leve.

1.ª Jefatura Regional de Carreteras

Provincia de Madrid

(Continuación de la página anterior)

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
31.	Doña Victoriana Lucas Alarcón. Calle Cruz Verde. Navalcarnero	124,50 (36)	Parcial	Era	3	Nov.	1970	17
32.	Don Daniel Rodríguez Lucas. Calle Generalísimo. Navalcarnero	259,37 (37)	Parcial	Era	3	Nov.	1970	17
33.	Don Alejandro Arribas Gómez. Calle Generalísimo. Navalcarnero	86,97 (38) 159,77 (39)	Parcial Parcial	Era Era	3	Nov.	1970	17,15
34.	Viuda de don Félix Serrano Muñoz. Asensio Cavanillas. Navalcarnero	126,57 (41)	Parcial	Era	3	Nov.	1970	17,30
35.	Don Félix Serrano Muñoz. Asensio Cavanillas. Navalcarnero	211,65 (42) 183,90 (43)	Parcial	Ejido-Casa Era	3	Nov.	1970	17,30
36.	Fábrica de Luz. Carretera de Extremadura p. k. 32,000	390,10 (44)	Parcial	Servicio	3	Nov.	1970	17,45
37.	Industria Española (Jabón). Carretera de Extremadura p. k. 32,000	875,65 (47) 518,75 (48) 1.415,50 (50) 383,87 (92) 1.421,37 (93) 1.799,02 (94)	Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial	Cereal Cereal Cereal Cereal Cereal Cereal	3	Nov.	1970	18
38.	Don Mariano Benito González. General Queipo de Llano. Navalcarnero	518,75 (48)	Parcial	Cereal	3	Nov.	1970	18,45
39.	Don José María González Lucas (Herederos). Calle Cruz Verde. Navalcarnero	1.886,97 (51) 2.227,10 (95)	Parcial Parcial	Cereal Cereal	3	Nov.	1970	18,45
40.	Don Félix Herranz Cardena. Calle Generalísimo. Navalcarnero.	1.328,00 (52) 828,07 (73)	Parcial Parcial	Cereal Cereal	4	Nov.	1970	9
41.	Asuntamiento de Navalcarnero.	700,97 (53) 860,10 (57) 14.093,14 (58) 10.173,92 (59) 1.008,75 (60) 2.473,40 (66) 462,47 (87) 62,25 (88) 233,45 (89) 269,75 (90)	Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial Parcial	Cereal Cereal Cereal Cereal Cereal Cereal Parque Viñedo Viñedo Cereal	4	Nov.	1970	9,15
42.	Don Agustín Pérez González. Calle Antonio López, 223. Madrid	2.390,75 (55)	Parcial	Viñedo	4	Nov.	1970	10,15
43.	Don Ramiro Sánchez Martín. Carretera de Extremadura p. k. 25,400. (Hotel Las Vegas)	3.550,20 (59)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	10,15
44.	Don Carlos Lucas Redondo. Calle Italia. Navalcarnero	2.289,15 (68)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	10,30
45.	Don Gerardo y don Mariano Beotas Franco. Calle Princesa, 81. Madrid	2.047,30 (69)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	10,30
46.	Don Luis Becerra. Bar Becerra. Navalcarnero	1.125,95 (70)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	10,45
47.	Don Gerardo Beotas Franco. Calle Princesa, 81. Madrid	1.129,87 (71)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	10,45
48.	Doña Josefa Sandoval Domingo. Calle General Queipo de Llano. Navalcarnero	3.339,75 (72)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11
49.	Don Félix Colomo. Cuevas Luis Candelas. Madrid	1.007,40 (74)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11
50.	Doña Antonia Navarro Cardena. Asensio Cavanilla. Navalcarnero	390,40 (75)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11,15
51.	Don Mariano y doña Buena-ventura Sevillano Ollas (Herederos)	1.923,20 (78)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11,15
52.	Don Felipe García Díaz (Herederos). General Queipo de Llano. Navalcarnero	432,00 (80)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11,30
53.	Don Miguel Pérez Benito. Calle Palencia. Navalcarnero	1.017,60 (81)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11,30
54.	Don Manuel Ollas Gallego (Herederos). Calle General Aranda. Navalcarnero	799,22 (82)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	11,45
55.	Don Rufino Colomo García-Palacios. Calle Generalísimo. Navalcarnero	962,80 (83)	Parcial	Era	4	Nov.	1970	11,45
56.	Doña Angela, doña Carmen y don Santiago Gallego Alarcón. Calle Cruz Verde. Navalcarnero.	182,60 (84)	Parcial	Era	4	Nov.	1970	12
57.	Doña Dionisia Fernández Navarro. Calle Cruz Verde. Navalcarnero	344,45 (86)	Parcial	Era	4	Nov.	1970	12
58.	Don Pedro Blanco del Toro (Herederos). Calle General Queipo de Llano. Navalcarnero.	446,12 (91)	Parcial	Era	4	Nov.	1970	12,15
59.	Don Antonio Arteaga Medrano. Calle San José. Navalcarnero	1.091,15 (96)	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	12,30
60.	Doña Margarita Lacoma. Finca La Loma	209,57	Parcial	Cereal	4	Nov.	1970	12,45

ZAMORA, 13. (Cifra). —Un matrimonio resultó muerto y sus dos hijos heridos de pronóstico reservado al salirse de la calzada y chocar contra un árbol el turismo en el que viajaban, en el kilómetro 61,200 de la carretera 630, en término de Santa Colomba de las Carabias.

Conducía el coche Angel Vega Monroig, de cuarenta y siete años, y ocupaba el asiento inmediato su esposa, Josefa Soya Martínez, de cuarenta y cuatro años. Los dos perecieron en el acto. Dos hijos del matrimonio, Jesús y José Ramón, de dieciséis y catorce años, respectivamente, sufrieron lesiones de pronóstico reservado.

Esta familia tiene su residencia en Pola de Gordón.

Sevilla: Ocho heridos

SEVILLA, 13. (Cifra). — Ocho heridos, dos de pronóstico reservado y el resto con lesiones leves es el balance de un accidente automovilístico registrado en la carretera general de Sevilla a Málaga y Granada, a la altura de Torreblanca, a unos siete kilómetros de esta ciudad.

Dos coches de turismo que circulaban por dicha carretera chocaron al efectuar uno de ellos una falsa maniobra. Santiago Mora Moreno, de cincuenta años, con domicilio en Sevilla, barriada Juan XXIII, conductor de un vehículo, resultó con herida estrellada en la región occipital de carácter reservado, y también con lesiones de pronóstico reservado, Pilar Marrón Álvarez, de treinta y siete años, que viajaba en este coche, así como Pilar y Luis Marrón, éstos con heridas leves.

En el otro turismo, conducido por Fernando de la Escalera Dueñas, de veintidós años, y sus hermanos Angeles, Josefa y María del Carmen, de catorce, trece y doce años, vecinos de Paradas, resultaron con lesiones leves. Todos los heridos fueron asistidos en la Casa de Socorro de Nervión.

Tarragona: Trece heridos

TARRAGONA, 13. (Pyresa). — Seis heridos graves y siete leves es el balance de los siete accidentes de tráfico ocurridos en la provincia. Los heridos graves son don Juan Casanovas Gallego, de sesenta y dos años, pasajero de un turismo barcelonés que colisionó con otro francés; el peatón don Joaquín Blas Villanueva, de sesenta y cuatro años, arrollado por un turismo en Tortosa; don Antonio Jiménez Gómez, de cuarenta y dos años, conductor de un turismo que se salió de la calzada, y el pasajero que le acompañaba, don Antonio Eduardo Rodríguez, de veintiocho años, y don Ramón Manresa Carceller, de veintitún años, vecino de Fabara (Zaragoza), conductor de un turismo que colisionó con otro.

Santiago: Una mujer muerta y dos heridos graves

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 12. (Cifra). — Una mujer resultó muerta y otras dos personas con heridas de gravedad al caer a un riachuelo el coche en que viajaban.

El accidente se produjo en la carretera de Santa Comba. Por causas que se desconocen, el turismo que conducía Juan José Cardoso Maroñas se precipitó a un riachuelo. En el accidente resultaron gravemente heridos Juan José y su esposa, Manuela Manteiga Suárez. La madre del conductor, que también viajaba en el vehículo y cuyo nombre se desconoce por el momento, resultó con heridas de tal grave.

Zamora: Matrimonio muerto

dad que falleció momentos después del accidente.

Los dos heridos fueron trasladados a un sanatorio de Santiago, donde quedaron internados.

Barcelona: Cinco heridos, tres graves

BARCELONA, 12. (Cifra). — Cinco heridos, tres de ellos graves y uno gravísimo, ha sido el balance del accidente sufrido por el turismo B-803382 al estrellarse esta tarde contra una farola en el término de San Baudilio de Llobregat.

El conductor del vehículo, Policarpo Ruiz Mourillo, soldado del regimiento de Infantería 48 de Mahón, sufrió heridas de pronóstico reservado y los restantes ocupantes del vehículo, Antonio Ruiz Castillo, de veintiocho años, Trinidad López, de diecinueve, y Ramón Ruiz Morano, han resultado con heridas graves, y Estanislao Roig Martín, de cincuenta y un años, con heridas gravísimas.

Guardia civil atropellado

BARCELONA, 13. (Cifra). — Un guardia civil de Tráfico fue atropellado en la pasada madrugada por un turismo, que le produjo heridas de gravedad.

El accidente tuvo lugar en el término de Argentea, en la carretera de Madrid a Francia, cuando el guardia civil Hilario Guillén Saura regulaba el tráfico

interrumpido a causa de un accidente sin víctimas. El turismo M-538300, que circulaba por el centro de la calzada, no se apercebía de la presencia del guardia y le arrolló.

Tres niñas atropelladas

BARCELONA, 13. — Un coche que circulaba por la avenida Meridiana, al llegar a la altura de la calle de Mallorca atropelló a tres niñas que se disponían a cruzar la calzada. Las tres accidentadas fueron trasladadas al Hospital de San Pablo, donde fue ingresada ya cadáver la pequeña Soledad Tutusius Vidal, de trece años. Una hermana suya, Angelina, resultó con heridas graves, al igual que la otra niña que les acompañaba, Magdalena Vidal Vidal, habiendo quedado estas dos últimas internadas en el citado hospital. El conductor del coche pasó a disposición judicial. (Mencheta.)

Tenerife: Estudiante muerto

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. —Pereció en el acto el estudiante de diecinueve años Alberto Jesús Lachambre Wayo, natural de Cádiz, que fue alcanzado por un autobús esta mañana en la ciudad de La Laguna, cuando intentaba subir al mismo. Resbaló y fue arrollado por el vehículo. (Mencheta.)

MADRID

MUERE ATROPELLADA EN LA CARRETERA DE COLMENAR VIEJO

Una señora, cuya identidad no se ha podido aún establecer, pereció casi en el acto al ser arrollada por un turismo en la carretera de Colmenar Viejo. La víctima, que representa tener unos sesenta años de edad, fue alcanzada por el coche que conducía don Francisco Hernández Blanco, a la altura aproximada del kilómetro 13,800 de la citada carretera. La Guardia Civil lleva a cabo las diligencias pertinentes para esclarecer la identidad de la víctima.

Ladrones sorprendidos «in fraganti»

Tras una espectacular persecución, realizada por unos vecinos, dos individuos fueron detenidos y entregados a la fuerza pública después de ser sorprendidos cuando se disponían a cometer un robo en un domicilio particular. Los hechos se registraron durante la noche, en la calle Río Nervión, número 51, piso cuarto, letra A, propiedad de don José Alarcón Toledo, que se encontraba fuera de Madrid. Unos vecinos pudieron comprobar cómo dos hombres, medianos, escalos, penetraban en el piso mientras un tercero vigilaba en la escalera y otro más en el portal. Al verse sorprendidos, los dos últimos se dieron a la fuga. Uno de los que estaban dentro del piso se escondió en la terraza, donde fue detenido por el vecino don Valentín Sigüenza, y el otro saltó por la ventana al patio interior, donde fue aprehendido por otro vecino.

Avistado el 091, la dotación de un coche radio-patrulla se hizo cargo de los detenidos, que fueron identificados como José Manuel Moya Alonso y Valentín Moyano Sánchez, que, al parecer, se encontraban en libertad provisional. Les fueron ocupadas alhajas y otros efectos, así como cierta cantidad de dinero.

Muerte repentina

Una anciana falleció repenti-

namente cuando transitaba por la Puerta del Sol, poco después de las nueve y media de la mañana, y se sintió indisputada a la altura del número 5. Un policía municipal se encargó de trasladarla a la Casa de Socorro de Retiro, pero cuando llegó era ya cadáver. Fue identificada como doña Josefa Castañeda Salazar, de setenta y cinco años, que tenía su domicilio en la calle Señores de Luzón, 11.

Robo de cobre

Cuatro mil kilos de cobre prensado, valorados en medio millón de pesetas, fueron robados, durante la madrugada, de la ferretería sita en la calle de María Guerrero, 22, según ha denunciado a la Policía el propietario del negocio, don Federico Gil Galán. Parece ser que los ladrones forzaron la puerta de entrada del establecimiento, haciendo presión con un camión, en el que se cree se dieron posteriormente a la fuga, con el cargamento de 120 fardos que contenían el citado cobre. La BIC trata de localizar a los autores del robo para proceder a su detención.

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL.
FRÜHBECK DE BURGOS.
YEHUDI MENUHIN (VIO-
LIN). CUARTETO TUBAS
WAGNERIANAS Y TROM-
PETA BAJA DE OPERA
DÜSSELDORF. TEATRO
REAL

«Fanfare», Gombau; «Conce-
to violin», Beethoven; obras
Wagner. Viernes y sábado,
19,15 horas. Domingo, 11,30 ho-
ras. Localidades, desde maña-
na. Taquillas, abiertas de 10 a
13,30 y de 17 a 19 horas. Jueves,
se abre taquilla desde 9 horas.

ORQUESTA SINFONICA RTV
ESPAÑOLA. ENRIQUE GARCIA
ASENSIO, VERA SOUKUPOVA,
CARLOS FAGOAGA, JOSE LUIS
CHOCARRO, RICARDO MU-
NIAIN, ANTONIO ARZALLUS,
PAULINO CABALLERO, SIMON
RAMIREZ, CORO «EASO»,
SAN SEBASTIAN

Teatro Real, sábado 17, 11 no-
che, y domingo 18, 17,15 tarde:
«Reverberaciones» (Román Alís).
«Coro di Morti» (Godofredo Pe-
trassi). «Edipo Rey» (Ópera-orato-
rio) (Igor Stravinsky). Locali-
dades: 10 a 150 pesetas. Taquillas,
a partir martes 13 de octubre,

de 10 a 13,30 horas y de 16,30 a
19 horas.

TEATROS

ALCAZAR. — 7, 11: Antonio Ga-
rria, en Un amante al rojo
vivo. Con la primera actriz
Julita Martínez, Mari Carmen
Yepes (en el personaje «Bob-
by») y la colaboración de Mi-
lagros Pérez de León.

ARLEQUIN. — (Climatizado. San
Bernardo, 5. Metro Santo Do-
mingo, salida a Gran Vía.) 7
y 11: Arturo Serrano presenta
en su segundo año triunfal.
Tres testigos. (Lo mejor de Jo-
sé María Pemán.) Magistral in-
terpretación de Angel Pícaro.
Ana María Vidal, Pablo Sanz y
Manuel Toscano.

BEATRIZ. — (Claudio Coo-
lo, 47.) (Teléfono 226426.) 7,
11: Manolo Codeso, Mary Paz
Pondal y Adrián C. Rega, en No
despiertes a la mujer de tu
prójimo. Con José Montijano,
Marisol Canó, Pepe Ruiz, An-
tonio Campos, Avelino Cánova,
con la colaboración de Mi-
lagros Ponty.

BELLAS ARTES. — (Telf. 2324437.)
Hoy miércoles, 7 tarde: Manuel
Galiana, en Tango de Slawo-
mir Mrozek. Con María Bas-
só, Francisco Pierrá, Mayrata

O'Wisiedo, José L. Lespe, Am-
paro Pamplona en «Ala» y la
intervención de Javier Escrivá
en «Stomil». (Dirección: José
Tamayo.) (Noche, no hay fun-
ción por descanso compañía.)
CALDERON. — 7, 10,45: Príncipe
Gitano, Imperio de Triana, en
Campanas de bronce. (Autori-
zado.) (Seis últimos días.)

CLUB. — (2220417.) (Bajos Pa-
lacio Música.) 7, 11 (Apasio-
nante policíaco): Luis Pren-
des, Pedro Osinaga, en La
huella (Sleuth) (de Shaffer;
versión, Balart). (Dirección:
Montesinos.) (Un «suspense»
diabólico.)

COMEDIA. — (Compañía Alber-
to Closas.) Cuatro historias
de alquiler (de Barillet y Gré-
dy). Con: Julia Gutiérrez Ca-
ba. Hoy, no hay función, por
descanso de la compañía.

COMICO. — (2274537.) (Paseo
Delicias, 41.) Hoy, función
única: 7 tarde. Alfonso del
Real, con los niños Pabito del
Hoyo y Antonio Fernández, en
El Cristo de las quinielas (de
Joaquín Calvo Sotelo). (Di-
rección: Víctor Catena.) (Un
maravilloso espectáculo tea-
tral al alcance de todas las
edades!) Sábado, domingo y
lunes, 4,30, función extraordi-
naria.

ESLAVA. — (2665440.) Hoy mié-
rcoles, función única, a las 7 tar-
de: Compañía Irene Gutiérrez
Caba en la comedia musical
La vida en un hilo. (Adaptación
de Luis Escobar sobre original
de Edgar Neville.) Música: Jaime
Pérez. Primeras figuras:
Paco Muñoz, Mara Goyenes, Jo-
sé Cerro y la colaboración ex-
traordinaria de Julia Caba Al-
ba. Bocetos: Muntañola. Figu-
rines: Esparza. Coreografía:
Portillo. (Dirección: Luis Esco-
bar.)

ESPAÑOL. — (Plaza de Santa
Ana.) (Teléfono 2212247.) Hoy,
11 noche: Inauguración Tem-
porada Oficial. La estrella de
Sevilla (de Lope de Vega).
Con: José Luis Pellicena, Ma-
rta Paredes, Antonio Iranzo,
Roberto Martín y Carlos Ba-
llesteros (como actor invita-
do) y toda la compañía nacio-
nal. (Director: González Ver-
gel.) (Localidades, de 25 a
100 pesetas.) Mañana, repre-
sentación, a las 8, para el
VII Festival Internacional de
Teatro.

FIGARO. — (Telf. 2391645. Doctor
Cortezo, 5. Metro Tirso de Mo-
lina.) 7 tarde y 11 noche: Com-
pañía Gemma Guerrero-Fernando
Gillén, presenta Todo en el jar-
dín (de Edward Albee). (Direc-
ción: José María Morera.)

TEATRO GOYA. — (Telf. 2253217.)
7 y 11: Juegos de sociedad (de
Juan José Alonso Millán). Con
Jesús Puente, Licia Calderón.
(Se despacha con cinco días.)

INFANTA ISABEL. — (Teléfono
2214778. Empresa y Dirección:
Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo
más alegre y divertido de Ma-
drid! Juanjo Menéndez y Ma-
nolo Gómez Bur, en La idea
fija (de Alonso Millán). Prime-
ra actriz, Nuria Carresi; con
Paloma Hurtado y Josele Ro-
mán. ¡El mayor de los éxitos
cómicos!

LARA. — (2211631.) Hoy miércoles,
7 tarde: Compañía Arturo Fer-
nández, en El alfil (de Joaquín
Calvo Sotelo). Con Lola Car-
dona. (Dirección: Ricardo Lucía.)
(Noche, no hay función por
descanso compañía.)

LATINA. — (Teléfono 2652835.)
(Revistas Colsada.) 7 y 11:
Vicky Lussón y Quique Ca-
moiras, en Las mujeres de la
Costa. (Más de 200 represen-
taciones) Con el formidable
«ballet» ruso Dimitri Kon-
stantinow. (Un escándalo de
risa!)

MARAVILLAS. — 7 tarde y 11 no-
che: Compañía María Luisa
Merlo-Carlos Larrañaga, Vídas
privadas (de Noel Coward).
Con la presentación de Teresa
Rabal y la colaboración de Pa-
co Morán. (Dirección: José Ma-
ría Morera.) ¡Divertidísimo!

MARIA GUERRERO. — (Tama-
yo, 4.) (Telf. 4194769.) VII Fe-
stival Internacional de Teat-
ro de Madrid. Día 16, a las
8 de la tarde: Primera función
de abono. Compañía del teat-
ro María Matos, de Lisboa,
con la obra A reliquia. (Di-
rección: Artur Ramos.)

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfo-
no 2318487.) Jueves, 11 noche,
estreno: Elena María Tejero,
Francisco Valladares, actriz in-
vitada, Milagros Leal, en Las
mariposas son libres (de Leo-
nard Gershe). Con Manuel Gar-
co. (Adaptación y dirección: Jo-
sé Luis Alonso.)

MARTIN. — (Revistas, 7 y 11: Ma-
ra Lasso, Angel de Andrés. ¡Ex-
tazo! Pili se va a la mili. Con
Luis Barbero, Maruja Fraguas,
Ángeles Hortelano, «ballet» Ro-
yal.

REINA VICTORIA. — 7, 11: Mary
Carrillo, en La mamma (de
Roussin). (Versión de Aroza-
mena.) Con Sancho Gracia, en
«El bello Antonio». (Dirección:
Montesinos.) (Una comedia eu-
ropea de éxito mundial que ja-
más pensó estar en los es-
cenarios españoles!)

VALLE-INCLAN. — (Torre de
Madrid.) 7, 11 (orden alfabé-
tico): María José Alfonso, Jaime
Blanch, Juan Diego, Emi-
lio Gutiérrez-Caba, en Olvida
los tumbadores (de Ana Diosda-
do). Con: Mercedes Sampier-
do. Colaboración extraordina-
ria: Pastor Serrador. (Direc-
ción: Ramón Ballesteros.)

television

ARRIBA EL TELON

Por Julio FUERTES

El lunes se puso en marcha la nueva pro-
gramación establecida para el curso 1970-71.
Ya se habían advertido ciertos retoques, pero
su entrada oficial fue el lunes. El primer es-
pacio nuevo ofrecido fue «Buenas tardes», que
dio comienzo a las tres y media y continuará
en pantalla los cinco primeros días de cada
semana a la misma hora. Tanto por su exten-
sión como por su contenido puede decirse que
fluctúa entre «Fórmula Todo» y «Estudio abier-
to». Alternativa o simultáneamente actuarán
como locutores-presentadores Joaquín Prat,
José Luis Pécker y Joaquín Soler Serrano. Dio
comienzo con una «entrevista» de Soler Serra-
no con la estatua de Cristóbal Colón. La
fórmula de entrevistar a estatuas no es nue-
va, pero en el Día de la Hispanidad resultaba
oportuna. Lo que no sabemos es si constitui-
rá una sección de «Buenas tardes» o como
queda dicho se aprovechó una oportunidad.
Es un espacio prometedor, pero dada su indol-
encia conviene seguirlo al menos una semana para
enjuiciarlo debidamente.

Espacio reformado más que nuevo fue el
presentado por Félix Rodríguez de la Fuente,
con el sugestivo título de «Planeta azul», que
es la Tierra. Es, como los rubenianos cantos
de vida y esperanza, una exaltación de la Na-
turalidad en su totalidad contemplada con el
entusiasmo y el optimismo que caracterizan
al señor Rodríguez de la Fuente. Justificó el
bello título y presentó a los hermanos ciervos
en el despertar del día con la amenidad y el
interés a que nos tiene acostumbrados. La
hora en que se ofrece «nueva y media», a
continuación de «Telediarario», es muy buena
para acrecer la audiencia de que justamente
goza «el amigo de los animales».

Antonio Gala reapareció con una nueva se-

rie dramática bajo el título genérico de «Las
tentaciones», cuyo primer guión, «Ruiseñor de
noviembre», realizado con justeza por José An-
tonio Páramo, estuvo interpretado por José An-
tonio Páramo, Mercedes Prendes, Cándido Losada,
Mayte Blasco y José Nieto. La tentación de
Gala, como la de todos los humanos, es re-
cuperar algo del pasado, del tiempo que inevi-
tablemente huye sin posibilidad de retorno.
La sencilla anécdota de una solterona que se
encuentra con un antiguo novio, que por ser
torero no fue aceptado por sus familiares, es-
tá contada y animada con buen lenguaje y
aliento poético, tal y como es característico
de este autor. Los mencionados intérpretes
cumplieron sus cometidos, destacando Mary
Carrillo y la brevísima intervención de José
Nieto, a quien para su presentación en TVE se
le debería haber deparado una oportunidad
más en consonancia con sus indudables cuali-
dades de buen actor.

EN UN CONCURSO COMO el de «Las diez
de últimas» no se deben hacer preguntas que
caigan fuera del tema que se debate. Al muy
competente concursante sobre el tema hongos
se le preguntó cuál era el título de un cua-
dro y cuál el nombre de su autor por el mero
hecho de que en aquel se había pintado un
hongo entre otras muy diversas imágenes. El
concursante quedó perplejo sin hacer el me-
nor gesto de impugación, quizá fiado en que
el propio Jurado, si reflexiona su inadecuada
pregunta, la dé por no hecha.

El propósito, bien loable, de terminar las
emisiones a la media noche, no debería ha-
berse hecho a costa de adelantarse a las nueve
el «Telediarario». Serán muchísimos los especta-
dores que se pierdan este sustancioso espacio
informativo.

PROGRAMAS DE TVE.

MIÉRCOLES 14 DE OCTUBRE

PRIMERA CADENA

MATINAL

12,15 APERTURA.
Selección de cantos de Ma-
laga.
12,30 PRIMERA HORA.
«La bombilla», «Velázquez»
y «Como nos ayudan los
pajaros».
13,30 CONVIENE SABER.
«Santander y la Marina de
Castilla».

SOBREMESA

2,00 PANORAMA DE ACTUA-
LIDAD.
3,00 NOTICIAS A LAS IRES.
3,30 BUENAS TARDES.
Nuestro tiempo. El lengua-
je. La quiniela y Pequeño
viaje a lo desconocido.
EMBRUJADA.
«Serena y el show».
Serena, la revoltosa pri-
ma de Samantha, se em-
peña en aparecer como
cantante en un «show».
Su deseo se interfiere con
una emisión de televisión
que Darrin ha montado
con muchas dificultades.
5,00 Despedida y cierre.

TARDE

6,45 APERTURA.
Selección de tangos a or-
questa.
7,00 CON VOSOTROS.
—DIBUJOS ANIMADOS.
—TARZAN.
«Cita con la venganza».
8,00 OJOS NUEVOS.
Tele-revista religiosa diri-
gida por el padre José An-
tonio de Sobrino.

NOCHE

8,25 ESTA NOCHE...
8,50 NOVELA.
«Desde mi celda», de Gus-
tavo Adolfo Bécquer.
Guión: José María Font
Espina.
Realización: A. Chic.
Capítulo VIII.

JUEVES 15 DE OCTUBRE

PRIMERA CADENA

MATINAL

12,15 APERTURA.
«Concierto de guitarra»,
por R. Tarragó.
12,30 PRIMERA HORA.
Beethoven.
«Los diénes».
Arqueología de los Etras-
cos.
1,30 CONVIENE SABER.
«Australia, hoy».

SOBREMESA

2,00 PANORAMA DE ACTUA-
LIDAD.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,30 BUENAS TARDES.
«En cualquier lugar de Es-
paña», «Arte de vivir»,
«Juegue con nosotros»
(concurso), «El médico en
casa» y «La aventura del
trabajo».
5,00 LOTERIA NACIONAL.
Retransmisión en directo
desde La Rabida (Huel-
va), del Sorteo de la His-
panidad.
6,30 Despedida y cierre.

TARDE

6,45 APERTURA.
Tonny Mottela y su gita-
ra.
7,00 CON VOSOTROS.
Dibujos Animados.
«Aventuras del Capitán
Wells».
El poder de Davu.
Noticia joven.
8,00 TELECLUB. — Ventana
abierta.
«Biografía de Bécquer».

NOCHE

8,25 ESTA NOCHE...
8,50 NOVELA.
«Desde mi celda», de Gus-
tavo Adolfo Bécquer.
Capítulo IX.
Reperto: Bécquer, Julio
Núñez, Bandido, Alvaro de
Luna, Fray Anselmo.

Reperto:

Señor de Veruela: Daniel
Martín. Bécquer: Julio
Núñez. Fray Anselmo:
J. Castillo Escalona.
9,00 REMITE MARIBEL, de
Alfonso Paso.
«Cariños que matan».
Realización: Domingo Al-
mendros.
10,00 INVESTIGACION EN
MARCHA.
11,00 CUARTO CONTINENTE.
Un programa del corte
de Hispanovisión, dedica-
do a acercar la cultura,
el arte, el folklore, el co-
lor y el calor de la reali-
dad hispanoamericana.
Realización: Pepe Paláu.
11,30 VEINTICUATRO HORAS.
11,50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE. Mú-
sica de Franz Liszt.
8,32 DIBUJOS ANIMADOS.
Bugs Bunny: «El pingüino
ballarín».
9,00 ESTUDIO EN NEGRO.
John Griffin. Quartet.
9,30 TELECLUB 2.
10,02 CINECLUB.
II CICLO COMIENZOS
DEL SONORO.
«El Congreso se divierte»
(Der Kongress Tanzt), de
Erick Chaneel (1931).
Interpretes: Lilian Harvey,
Willy Fritsch, Conrad
Veidt y Ian Dagover.
14,30 CAROL BURNETT.
La Segunda Cadena de Te-
levisión Española les ofre-
ce a partir de hoy uno de
los «show» más importan-
tes de la televisión ame-
ricana: el «show» de la fa-
mosa actriz cómica Carol
Burnett. Por el programa
desfilan todas las sema-
nas cantantes famo-
sas, con la actuación de Carol
Burnett y otros artistas
invitados, interpretando
«gags» cómicos.
12,30 Cierre.

J. Castillo Escalona.
9,00 TELECLUB.
Nueva serie dramática de
José Luis Martín Vigil, en
la que se ofrece una visión
de los problemas de una
familia tipo española.
«En mi casa son así».
Realización: Gabriel Ibá-
ñez.
Reperto: Pilar, Irene Gu-
tiérrez Caba, Elías, An-
toño Fernández, Fernando,
Emilio Gutiérrez Caba,
Mari Pi, Silvia Tortosa,
Reyes, María Teresa Mon-
toya, Toni, Alfredo Alba,
Lupe, M. Isbert, Claudio,
Andrés Resina, Pepa, Ma-
te Tojar, Pablo, Alberto
Alonso, Diego, Javier Ras-
co.

10,00 AUDACIA ES EL JUEGO.
«Edición de coleccionis-
tas»
El periodista Dillon, de la
cadena de periódicos Ho-
ward, investiga el asesi-
nato de una azafata com-
plicada en un asunto de
robo de divisas.
11,30 VEINTICUATRO HORAS.
11,50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE.
Trío Hermanos Michel.
8,32 DIBUJOS ANIMADOS.
Autos locos: «¿Conoces el
camino?».
9,00 JULIA.
«Esposa olvidada».
9,30 TELECLUB 2.
10,02 TEATRO DE SIEMPRE.
«Pericles, príncipe de Ti-
ro», de Williams Shakes-
peare.
Interpretes: Rafael Gue-
rrero, Pedro Sampson, Jo-
sé Cerro, Ramón Corroto,
José Franco, Enriqueta
Carballeira, Pilar Muñoz y
Josefina de la Torre.
Dirección y realización:
Jaime Aguilera.
11,30 CONCIERTOS CON LEON-
NARD BERNSTEIN.
12,30 Cierre.

CINES

ALBENIZ.—Lo que el viento se llevó.
ALCALA-PALACE.—Borsalino.
ALVI.—Borsalino.
AMAYA.—Vidas truncadas.
APOLO.—Un, dos, tres, al escondite
inglés y Todo un valiente.
ARAGON.—Torneo a muerte y La
vuelta al mundo bajo el mar.
ARGUELLES CINEMA.—El más
«chico». 4: Horizontes de gran-
deza (Gregory Peck, Jean Sim-
mons). (Mayores catorce años.)
AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7,
10,45: El compromiso. (Direc-
ción: Elia Kazan). Kirk Dou-
glas, Faye Dunaway. (Techni-
color.) (16ª semana.)
AZUL.—El profeta y Bonnie and
Clyde.
BAHIA.—La canción del olvido y El
gran justiciero.
BARCELONA.—5: La carrera del si-
glo (Jack Lemmon, Tony Cur-
tis, Natalie Wood). (Tolerada.)
BECERRA.—El juego de los espías y
El día más largo de Kansas City.
BECQUER.—Un, dos, tres, al escon-
dite inglés y Todo un valiente.
BELLAS ARTES.—Los pianos me-
cánicos y Senso.
BENILLURE.—Continúa, 4: Ho-
rizontes de grandeza (Gregory
Peck, Jean Simmons). (Mayo-
res catorce años.)
BILBAO.—Tres mordiscos a la man-
zana.
BRISTOL.—Operación Mogador y El
mago.
BULEVAR.—Notre Dame de París.
CALLAO.—7, 10,45: Mejor vi-
dua que... (Virma Lisi, Gabrie-
le Ferzetti). (Color.)
CANCELLER.—Borsalino.
CANDIDEJAS.—El monumento.
CAPITOL.—7, 10,45: Don Erre
que erre (Paco Martínez So-
ria). (Mayores 14 años.)
CARLOS III.—En un lugar de la
Manga.
CARLTON.—El monumento.
CARRETAS.—10 mañana: Apo-
lo en vacaciones, Saqueo en la
ciudad. (Mayores.)
CARTAGO.—Continúa, 5: Las que
tienen que servir y Por... mis
pistolas. (Toleradas.)
CERVANTES.—Siete veces siete y El
muchacho y su montaña.
C. LINEAL.—Magníficos complemen-
tos y My fair lady (Mi bella da-
ma).
COMBURA.—Rebelión en la India y
Las leandras.
COLISEUM.—7, 10,45: Sin un
adíos (por Raphael y Lesley
Anne Down). (Eastmancolor.)
(«Maravillosa y espectacular»)
CONCEPCION.—La trampa del dinero
y Las leandras.
CONDE DUQUE.—Un hombre llamado
Caballo.
CONSULADO.—En un lugar de la
Manga.
COPACABANA.—El club de las mar-
garitas y Las leandras.
CHUECA.—No le busques tres pies y
Los inconquistables.
EL ESPAÑOLETO.—Borsalino.
EMPERADOR.—El hotel de la luna
de miel y La senda del crimen.
ESPIONCENA.—Magníficos comple-
mentos y My fair lady (Mi bella
dama).
EUROPA.—Atraco de ida y vuelta y
Las leandras.
FANTASIO.—Sueño de reyes.
FATIMA.—Fronteras del Sur y El gran
dragón, espía invisible.
FELIPE II.—Play Times y Cateto a
babor.
FLORIDA.—Bajo el signo de Monte-
cristo y Por mis pistolas.
FUENCARRAL.—7, 10,45: Críme-
nes en la oscuridad. (Technico-
lor.) (Mayores dieciocho años.)
FUNDADORES.—(Fundado-
res, 9. Final Goya.) (Telé-
fono 2451495.) Continúa, 5: Re-
cluta con niño, La hija de So-
limán. (Color.) (Tolerado me-
nores.)

GRANADA.—El juego de los espías y
El día más largo de Kansas City.
GRAN VÍA.—Aeropuerto.
IDEAL.—Tarzan contra los hom-
bres-leopardo y Un «trabajo» en Italia.
IMPERIAL.—10 mañana: Com-
plementos y Festival Mickey
Mouse (Walt Disney). (Techni-
color.) (Tolerada.)
IMPERIO.—La carga de la Policía
Montada y Relaciones casi públi-
cas.
INFANTE.—Borsalino.
JORGE JUAN.—El gran dragón, espía
invisible.
JUAN DE AUSTRIA.—Borsalino.
KURSAL.—El hombre del puño de oro
y El mago.
LICEO.—Tres mordiscos a la man-
zana.
LIDO.—Tarzan contra los hom-
bres-leopardo y Un «trabajo» en Italia.
LISBOA.—La esfinge de cristal y El
mago.
LOPE DE VEGA.—7, 10,45: Bor-
salino (Belmondo-Delon).
(Eastmancolor.) (Mayores
18 años.)
LUCHANA.—El monumento.
LUX.—35 horas y Dele color al di-
funtito.
MADRID.—Continúa, 10 mañana.
Doble programa de riguroso es-
treno: El valor de un cobarde
(ladrones y asesinos = crimi-
nales). Cuatro desertores (tam-
bién las luciérnagas se juegan
la vida... por 500.000 dólares).
(Ambas color.) (Dieciocho
años.)
MAGALLANES.—4: Piel de espía
y Las leandras.
MARVÍ.—Accidente y Las leandras.
METROPOLITANO.—La última ten-
tativa y El gran dragón, espía in-
visible.
MOLLA.—Fortunata y Jacinta.
MONACO.—Julio César.
MONTECARLO.—La hora 25 y Dele
color al difuntito.
MONTERA.—My fair lady (Mi bella
dama).
MONUMENTAL.—4: Horizontes
de grandeza (Gregory Peck,
Jean Simmons). (Mayores ca-
torce años.)
MORASOL.—Un, dos, tres, al escon-
dite inglés y Todo un valiente.
MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: La
fuga de Tarzan y Levando an-
clas. (Toleradas.)
MURILLO.—Continúa, 4: Ho-
rizontes de grandeza (Gregory
Peck, Jean Simmons). (Mayo-
res catorce años.)
NARVAEZ.—La hora 25 y Dele color
al difuntito.
NITZA.—Un, dos, tres, al escondite in-
glés y Todo un valiente.
ODEON.—Si te encuentras con Sar-
tana, ruega por su muerte y El
mago.
OPORTO.—Operación Goldman y El
mago.
ORAA.—Mi amigo el fantasma y A 45
revoluciones por minuto.
PALACIO DE LA MUSICA.—6,30,
10,15. (Pases película, 6,55,
10,40.) Horizontes de grandeza
(Gregory Peck, Jean Simmons).
(Mayores catorce años.) (Por
su largometraje se ruega pun-
tualidad.)
PALAFOX.—Los rateros.
PAVON.—La última tentativa y El
gran dragón, espía invisible.
PAZ-TODD.—7, 10,45: El gran
crucero. (Technicolor, Techni-
scope). (Tolerada.)
PEZZ.—Tumbones de África.
FLEXYL.—S. O. S. el mundo en pe-
ligro y Las señoras de Rochefort.
POSTAS.—Un, dos, tres, al escondite
inglés y Todo un valiente.
PRINCESA.—En un lugar de la
Manga.
PRINCIPE PIO.—3,30: El abuelo
está loco y Por... mis pistolas.
(Tolerado.)
PROGRESO.—Tres mordiscos a la
manzana.
REAL CINEMA.—Comando en el mar
de China.
REGIO.—En un lugar de la Manga.

RIALTO.—7, 10,45: Sueño de re-
yes (Anthony Quinn, Irene Pa-
pas). (Color.) (Mayores diecio-
cho años.)
RICHMOND.—Mejor viuda que...
RIO.—Un, dos, tres, al escondite in-
glés y Todo un valiente.
RIVIERA.—King-Kong se escapa y
Mientras haya salud.
ROXY «A».—En un lugar de la
Manga.
ROXY «B».—La residencia.
SAINZ DE BARANDA.—El juego de
los espías y El día más largo de
Kansas.
SAN CARLOS.—Continúa, 4 tar-
de: El detective y Georgina.
(Ambas, color, cinematocope).
(18 años.)
SAN REMO.—Las hijas de Helena y
Por mis pistolas.
SOL.—10 mañana: El día más
largo de Kansas City y El si-
gno de la muerte. (Tolerado.)
TIVOLI.—Tumbones de África.
UNIVERSAL CINEMA.—Con-
tinúa, 5: Un trabajo en Italia.
(Color.) (14 años.)
URQUIJO.—El monumento.
VALLEHERMOSO.—Magníficos com-
plementos y My fair lady (Mi
bella dama).
VELAZQUEZ.—Tres mordiscos a la
manzana.
VERGARA.—El mago.
VERSALLES.—Operación Mogador y
El mago.
VICTORIA.—Si te encuentras con Sar-
tana, ruega por su muerte y El
mago.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—Julio César.
GALEO.—Jean Marc y la vida con-
yugal.
PALACE.—Continúa, 4,15 a 10:
numeradas, 10,45: Te yellow
teddy bears (Las ositas ama-
rillas) (de Hartford-Davis).
Con: Jacqueline Ellis e Iain
Gregory. (V. O., subtítulos).
(Mayores 18 años.)
POMPEYA.—Continúa, 14,15 a
6, numeradas, 7, 10,45: The
young one (La joven) (de Bur-
riel). Con: Zachary Scott y
Bernie Hamilton. (V. O., sub-
titulada.) (Mayores 18 años.)

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA.—
(Teléfono 2440058.) Continúa,
5: numeradas, 10,30. Presenta:
Repulsión (de Roman Polans-
ky). Con: Katherine Deneuve.
(Premiada.) (Berlín.) (V. O.,
subtitulada.)
GAYARRE.—Continúa, de 4 a
10: numeradas, 10,45: These
are the damned (Estos son los
condenados) (de Losey). Con:
MacDonald Garey, Viveca Lin-
ford. (V. O., subtitulada.)
INFANTAS.—Continúa, 4 a 10:
numeradas, 10,15. (Pelici-
la, 11,15): Lola Montes (de Max
Ophüls). Con: Martine Carol y
Peter Ustinov. Cortometraje:
Crónica negra y oro (de Nino
Quevedo). (V. O., subtitulada.)
PENALVER.—Continúa, 4,30 a
9,30: numeradas, 10,30: The
last hurrah (El último hurra-
ra) (de John Ford). Con:
Spencer Tracy, Jeffrey Hur-
ter. (V. O., subtitulada.)

TITULO VI DEL REGIMEN ECONOMICO Y ADMINIS- TRATIVO DEL PATRIMONIO SINDICAL

CAPITULO UNICO

Art. 57. 1. La Organización Sindical funcionará con un régimen propio económico-administrativo, en cuya gestión participarán necesariamente los empresarios, técnicos y trabajadores a través de sus representantes. Este régimen estará basado en el principio de autonomía de los Sindicatos y demás Entidades sindicales en sus respectivos ámbitos, en la forma que se determine en los Reglamentos que regulen su gestión financiera.

2. El Congreso Sindical elaborará un Reglamento general que, una vez aprobado por el Ministro de Relaciones Sindicales, regulará la administración del patrimonio y de los recursos económicos sindicales; la ordenación de gastos, su fiscalización, el sistema de contabilidad y el régimen jurídico de contratación. La composición, competencia y funcionamiento de los correspondientes órganos de gestión se establecerán en dicho Reglamento y en los Estatutos y Reglamentos de las Entidades Sindicales.

3. La subasta pública para la enajenación de bienes y el concurso-subasta o el concurso público para las contrataciones de obras, servicios y adquisiciones, constituyen el sistema general

de contratación, salvo los casos que expresamente se exceptúen en el Reglamento general a que se refiere el número anterior.

Art. 58. 1. El patrimonio sindical estará constituido por el patrimonio común y general del que es titular la Organización Sindical y por los patrimonios de los Sindicatos y demás Entidades Sindicales.

2. Estos patrimonios estarán adscritos a la realización de los fines y el cumplimiento de las respectivas funciones sindicales.

Art. 59. 1. Las Empresas, los técnicos y los trabajadores de las actividades agrarias, industriales y de servicio, contribuirán al sostenimiento de las actividades sindicales mediante el pago de las cuotas correspondientes.

2. El Congreso Sindical propondrá los tipos para fijar las cuantías de las cuotas sindicales y el sistema para su recaudación, que se regularán por Decreto.

3. Los Estatutos y Reglamentos de los Sindicatos y Entidades Sindicales regularán la forma de establecimiento de las cuotas sindicales específicas, ateniéndose a los preceptos del Reglamento general sobre régimen económico y administrativo.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 36,4, el orden de Sindicatos a que se refiere el artículo 22 de la presente Ley, queda constituido, a la fecha de aprobación de la misma, en la siguiente forma: Actividades Diversas; Actividades Sanitarias; Agua, Gas y Electricidad; Alimentación; Azúcar; Banca, Bolsa y Ahorro; Cereales, Combustible; Construcción; Enseñanza; Espectáculo; Frutos y Productos Hortícolas; Ganadería; Hostelería y Actividades Turísticas; Industrias Químicas; Madera y Corcho; Marina Mercante; Metal; Olivo; Papel y Artes Gráficas; Pesca; Piel; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Seguro; Textil; Transportes y Comunicaciones; Vid, Cerveza y Bebidas, y Vidrio y Cerámica.

Al mismo efecto se considerará entidad sindical de igual carácter la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Segunda. Revestirán la forma de Federaciones Sindicales a que se refiere el artículo 27, la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y las Federaciones Sindicales Nacional y Provinciales de Comercio.

Tercera. Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 43, 1, a), de la Ley Articulada de Funcionarios Civiles del Estado, a quienes desempeñen los cargos sindicales de ámbito nacional que se determinen por Decreto.

Cuarta. 1. Las Entidades de Regantes, reconocidas por la Legislación de Aguas e incorporadas a la Organización Sindical,

en su doble aspecto de agraria en cuanto se refiere a los comuneros que la componen, y en la industrial, en que actualmente están encuadradas, conservarán para sí cuantas funciones, facultades, independencia, derechos y obligaciones determina el capítulo XIII de la vigente Ley de Aguas de 13 de junio de 1879, bajo la dependencia directa del Ministerio de Obras Públicas en cuanto se relacionan con las misiones que éste les tiene encomendadas.

Para perfeccionar la incorporación en la Organización Sindical de las entidades de riegos, éstas quedarán debidamente represen-

tadas en las Hermandades Locales del Campo, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

2. Lo previsto en el artículo 46 de la presente Ley no será de aplicación a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, que continuarán, de conformidad con las funciones y recursos que les atribuye la Ley de 29 de junio de 1911, con el carácter de organismos oficiales consultivos de la Administración

DISPOSICIONES FINALES

Primera. 1. El Gobierno dictará las disposiciones reglamentarias que exija el desarrollo de la presente Ley, previo informe de la Organización Sindical.

2. El Ministro de Relaciones Sindicales, previos, en su caso, los informes o propuestas del Congreso Sindical o del Comité Ejecutivo, dictará las disposiciones de régimen interior necesarias para el desarrollo de esta Ley, y ajustadas a los preceptos de la misma, que tendrán plena validez y efectividad en el ámbito de su competencia.

Segunda. 1. El patrimonio de la Organización Sindical está constituido por los bienes y derechos de cualquier naturaleza adquiridos a su nombre o a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de FET y de las JONS. Todos los actos jurídicos, incluidos los arrendamientos de cualquier clase, realizados en debida forma y en cualquier tiempo a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de FET y de las JONS, se entienden otorgados a favor de la Organización Sindical, a la que corresponden los derechos y obligaciones que de los mismos se deriven.

2. Los órganos representativos de la Organización Sindical y de las Entidades Sindicales solicitarán la inscripción a su nombre en el Registro de la Propiedad de aquellos bienes inmuebles que por aparecer inscritos a nombre de la Delegación Nacional de Sindicatos de FET y de las JONS o de las Entidades Sindicales constituidas en el seno de la misma, hayan sido incluidos en la Organización Sindical o de los patrimonios de las Entidades Sindicales. Bastará para ello la presentación del certificado en que así conste, y por la operación registral no se devengará honorario alguno.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. Las normas orgánicas y de funcionamiento que actualmente regulan la Organización Sindical, los Sindicatos y las demás Entidades Sindicales mantendrán su vigencia en tanto no se opongan a la presente, hasta tanto se dicten los correspondientes Reglamentos y Disposiciones a que se refiere la Disposición final 1.ª de esta Ley.

Segunda. Hasta tanto las disposiciones orgánicas y procesales no regulen de forma específica la vía contencioso-sindical, los recursos de este carácter serán sometidos al conocimiento de la Sala 6.ª del Tribunal Supremo, utilizando, en lo que sea aplicable, el procedimiento regulado por la Ley de 27 de diciembre de 1956.

Tercera. Lo dispuesto en el artículo 50 será de aplicación a los funcionarios de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y organismos autónomos de la Organización Sindical.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas la Ley de Unidad Sindical, de 26 de enero de 1940; la Ley de Bases de la Organización Sindical, de 6 de diciembre de 1940; la Ley sobre clasificación de los Sindicatos Nacionales, de 23 de junio de 1941; la Ley de Unidad Sindical Agraria, de 2 de septiembre de 1941, y, en general, cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en la presente Ley.

Pública para el fomento de los intereses generales del comercio, la industria y la navegación.

La elección de los Vocales de los Plenos de las Cámaras será realizada a través de las Uniones de Empresarios de los Sindicatos correspondientes.

El Gobierno, a propuesta de los Ministros de Comercio y Relaciones Sindicales, procederá en el plazo de seis meses, a partir de la aprobación de la presente Ley, a la aprobación del Reglamento general de dichas Corporaciones.

DOCUMENTO DE «ARRIBA»

LA LEY SINDICAL

PRINCIPIOS BASICOS: Unidad, generalidad, representatividad, autonomía, asociación, participación y libertad

- ★ Comité Ejecutivo y Congreso, serán los órganos superiores
- ★ Consejos de Trabajadores y de Empresarios, órganos de coordinación y representación

El proyecto de Ley Sindical comenzará a ser debatido el próximo día 20, a las cinco de la tarde, en el seno de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes, cuyo titular es don Joaquín Bau Nolla.

La Ponencia que informó, durante aproximadamente nueve meses, el proyecto y que defenderá el mismo ante la Comisión, está integrada por los Procuradores don Jesús Lample Operé (representante de los trabajadores encuadrados en la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos), don Carlos Iglesias Selgas (inspector-asesor general de la Organización Sindical), don Jesús Sáez de Miera Zapico (elegido por el grupo de propietarios integrados en la Hermandad de Labradores y Ganaderos), don Fernando Herrero Tejedor (Consejero Nacional del Movimiento) y por don Fernando Suárez González (catedrático de la Facultad de Derecho de Oviedo y representante familiar por León).

En 1967, el Congreso Sindical acordó la realización de una consulta-informe entre los distintos sectores sindicales. Ciento setenta mil participantes directos dieron respuesta a los diferentes puntos de aquel informe, cuyo contenido fue discutido y aprobado por el IV Pleno del Congreso Sindical celebrado en mayo de 1968.

Con aquellas conclusiones se articuló un anteproyecto de Ley que la Organización Sindical elevó al Gobierno el 3 de octubre de 1968. El Consejo de Ministros designó en su propio seno una Ponencia encargada del estudio del referido anteproyecto. El dictamen de esta Ponencia fue hecho suyo por el Gobierno, quien lo envió a las Cortes para su oportuna tramitación legislativa.

El texto elaborado por la Ponencia de las Cortes, que será sometido a debate, es el siguiente:

TITULO PRIMERO

DISPOSICIONES GENERALES

CAPITULO PRIMERO

Principios del sindicalismo español

Artículo 1.º La Organización Sindical española, en cuanto forma parte del orden institucional definido en las Leyes Fundamentales, ha de contribuir al desarrollo del sistema socioeconómico del país, al progreso de la comunidad nacional y al servicio

de la justicia social mediante el cumplimiento de los siguientes fines.

1.º La representación, defensa y promoción de los intereses profesionales derivados del trabajo y la producción.

2.º La participación de los Sindicatos en la gestión, responsabilidades y resultados de las actividades sindicales y, a través de los Sindicatos, en las tareas comunitarias de la vida política, económica y social, sirviendo de cauce, con arreglo a las leyes y

disposiciones correspondientes a la actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores:

a) en las instituciones públicas representativas;
b) en el estudio y propuesta de los objetivos de la política

social, cultural y económica, colaborando en la realización de los mismos;

c) en los órganos de la Administración encargados del estudio y formulación de los planes y programas de desarrollo económico y social, así como en la vigilancia de su ejecución;

d) en los demás órganos administrativos de gestión con representación social.

Art. 2.º La Organización Sindical española está constituida por: 1.º, Organizaciones Profesionales; 2.º, Sindicatos y Organos de composición; 3.º, Administración y Servicios Sindicales.

Art. 3.º 1. Son organizaciones profesionales las Uniones y Consejos que tengan por objeto la representación, defensa y fomento de los intereses económicos y sociales, y las Asociaciones y Agrupaciones de empresarios, técnicos y trabajadores que en ellos se integran. Se registrarán to-

dos sus grados por representantes libremente elegidos y tendrán reconocida la libertad de reunión, de expresión y de acción dentro de los límites legales estatutarios.

2. Son órganos de composición las entidades que asumen funciones de este carácter y las de coordinación. En su gestión participarán los trabajadores, técnicos y empresarios a través de sus delegados libremente elegidos. El grado de autogobierno de cada organismo se regulará por la Ley, los Estatutos y Reglamentos respectivos.

3. Constituye la Administración y Servicios Sindicales el conjunto de organismos a los que viene atribuida la gestión y satisfacción de los intereses y necesidades de la Organización Sindical.

Art. 4.º 1. Son principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española:

El de unidad, en razón a la consideración institucional del Sindicato como entidad natural de la vida social y estructura básica de la comunidad nacional, integradora de los factores de la producción.

El de generalidad, respecto a la incorporación de todos los españoles que participan en la producción y el trabajo, sin discriminación alguna por razones de sexo, raza, religión, ideología o de cualquier otra clase, con plenitud de derechos y deberes inherentes a la condición del Sindicato.

El de representatividad, a través de órganos electivos en los que la voluntad de los Sindicatos y la delegación conferida por éstos garanticen el autogobierno en democracia orgánica sindical.

El de autonomía institucional y funcional de la Organización Sindical, de los Sindicatos y demás entidades sindicales, en sus respectivos ámbitos, instancias y competencias, de acuerdo con lo establecido en la presente Ley.

El de asociación, dentro de cada Sindicato, de los empresarios, técnicos y trabajadores para la defensa de sus intereses peculiares.

El de participación en las tareas comunitarias para asegurar la presencia sindical en todos los niveles de la vida política, económica y social.

El de libertad de actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores en las tareas sindicales y en las de carácter general que el cauce de la Organización Sindical facilita.

2. Estos principios, sin perjuicio de su aplicación a la Organización Sindical en su conjunto, de acuerdo con la naturaleza de las entidades, tendrán plena vigencia en cuanto afecta a las organizaciones profesionales.

CAPITULO II

De la sindicación y sus efectos

SECCION PRIMERA DE LA SINDICACION

Art. 5.º 1. Los empresarios, los técnicos y los trabajadores se integrarán con plenitud de derechos y deberes en el Sindicato de Rama o Entidad Sindical que corresponda, según su actividad y lugar en que se ejerzan.

2. En cuanto participan en el trabajo y la producción se integran asimismo, en el Sindicato de Rama o Entidad Sindical que corresponda, los trabajadores autónomos, los artesanos, los so-

cios de cooperativas y de los grupos sindicales de colonización y cuantos resulten equiparados a ellos con arreglo a las leyes.

3. La plenitud de derechos y obligaciones se alcanzará a los dieciocho años de edad, sin perjuicio de que las normas reglamentarias definan los derechos y obligaciones de los menores de dicha edad.

Art. 6.º La integración a que se refiere el artículo anterior viene determinada:

a) Para los trabajadores y técnicos por cuenta ajena, por su incorporación a la empresa mediante una relación jurídico-laboral.

b) Para los trabajadores y técnicos que se hallen en situación legal de desempleo, por su inscripción en el correspondiente registro sindical de colocación.

c) Para los empresarios, por el hecho de serlo, cualquiera que fuere la persona física o jurídica titular de la empresa.

d) Para los trabajadores y los técnicos autónomos, artesanos y socios de cooperativas, de los grupos sindicales de colonización o equiparados a ellos, por la actividad profesional que realicen.

Art. 7.º 1. En todas las empresas públicas, privadas o mixtas que tengan por objeto la realización de una obra, explotación, industria, servicio, negocio o actividad se verificará la integración de los empresarios, técnicos y trabajadores prevista en los dos artículos anteriores conforme a las normas reglamentarias y sindicales que se dicten para el desarrollo de esta Ley.

2. Las disposiciones de esta Ley serán asimismo de aplicación al Estado, a las Corporaciones locales, a las Empresas Nacionales y a las entidades y organismos autónomos u otros de análoga naturaleza, en relación con el personal a su servicio que no tenga la condición de funcionario público.

3. Lo establecido en los dos apartados anteriores se entenderá sin perjuicio de las disposiciones que, por razones de la defensa nacional, rijan en orden al régimen disciplinario, representativo y jurisdiccional.

4. Disposiciones especiales en desarrollo de esta Ley regularán la integración a que se refieren los artículos anteriores de los empleados, técnicos, administrativos y auxiliares de la Organización Sindical y entidades sindicales.

Sección 2.ª Derechos y deberes de los sindicatos.

Art. 8.º Los sindicatos tienen derecho a:

1) Elegir y ser elegidos para puestos de representación y cargos directivos sindicales.

2) Ejercer la representación que en cada caso se les confiera.

3) Promover la constitución de asociaciones y adscribirse a las ya constituidas.

4) Informar y ser informados de las actuaciones y vida interna de la entidad o entidades de que formen parte y de las cuestiones que les afecten.

5) Participar, en la forma que reglamentaria o estatutariamente se determine, en la gestión económica y administrativa de la entidad así como en los Servicios, Obras o Instituciones Sindicales.

6) Expresar libremente sus opiniones en materias y asuntos de interés sindical y formular propuestas y peticiones a sus representantes, conforme a las normas que al efecto se establezcan.

7) Utilizar los servicios técnicos sindicales de protección y asesoramiento de carácter profesional, económico y social, y los de las Obras e Instituciones asistenciales.

8) Reunirse para tratar asuntos en que la entidad sindical a que pertenezcan tenga interés directo, en local sindical adecuado o en la empresa y con sujeción a las normas que regulen el ejercicio de este derecho.

9) Ejercitar las correspondientes acciones y recursos a que haya lugar para la defensa de sus derechos sindicales.

Art. 9.º Son deberes de los sindicatos:

1) Participar en la elección de representantes y dirigentes sindicales.

2) Ajustar su actuación a los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

3) Cumplir los acuerdos sindicales válidamente adoptados por las organizaciones profesionales, Sindicatos y organismos de composición en que estén representados.

4) Respetar la libre manifestación de pareceres y no entorpecer, directa o indirectamente, las actividades de las entidades sindicales.

5) Facilitar información solvente y responsable sobre las cuestiones que no tengan naturaleza reservada, cuando les sea requerida por la entidad de que formen parte.

6) Aportar obligatoriamente la cuota sindical que con carácter general se establezca y contribuir al sostenimiento de las entidades y asociaciones de que sea miembro.

Art. 10. Todos los sindicatos tendrán igualdad de derechos y obligaciones con arreglo a lo dispuesto en la presente Ley.

cutiva hasta que sea confirmada por la jurisdicción competente, a la que habrá de darse cuenta de dicho acuerdo.

Art. 43. 1. El Ministro de Relaciones Sindicales, oído el Comité Ejecutivo Sindical y los

Delegados Provinciales en el ámbito de su competencia, oído el Consejo Sindical, deberá suspender la ejecución de los actos y acuerdos de los órganos y entidades sindicales en los siguientes casos:

1) Cuando recaigan en asuntos que, según las Leyes, no sean de su competencia.

2) Cuando constituyan infracción manifiesta de las Leyes.

3. Cuando no reúnan las condiciones de validez exigidas en el artículo 40,2 de esta Ley.

La suspensión habrá de adoptarse mediante decisión escrita y razonada, oído el órgano sindical que adoptó el acuerdo dentro de los diez días siguientes a la notificación o publicación del mismo.

2. Por razones de urgencia la suspensión podrá adoptarse con carácter provisional dentro del plazo de cinco días, y se ratificará o dejará sin efecto por la propia autoridad, con los requisitos a que se refiere el último párrafo del número anterior.

3. Cuando la suspensión definitiva sea acordada por el Ministro podrá interponerse contra la misma recurso de reposición previo a la vía jurisdiccional. Cuando sea acordada por otros órganos podrá impugnarse mediante recurso de alzada, que resolverá el Ministro, oído el Comité Ejecutivo Sindical.

4. Los Presidentes de los Sindicatos y Federaciones Sindicales Nacionales o Provinciales podrán solicitar del Ministro o de los Delegados Provinciales, respectivamente, la suspensión de los actos y acuerdos adoptados por los órganos y entidades sindicales correspondientes cuando se den las causas señaladas en el número 1 del presente artículo.

Art. 44. 1. La Organización Sindical y los Sindicatos y demás entidades sindicales, para el cumplimiento de sus fines, gozan de todos los beneficios fiscales, así como de la franquicia postal y especial tasa telegráfica, establecidos o que se establezcan en su favor en las disposiciones legales.

2. Se declarará de utilidad pública a los efectos de la legislación de Expropiación Forzosa los fines de carácter asistencial que la vigente legislación encomienda a la Organización Sindical y que ésta desarrolla a través de sus Sindicatos, Obras, Servicios e Instituciones.

Corresponderá a la Organización Sindical la condición legal de beneficiario en los casos a que se refiere el párrafo anterior.

Art. 45. 1. Corresponde al Ministro de Relaciones Sindicales ordenar la inscripción de los estatutos de las entidades sindicales cuando éstas excedan del ámbito provincial, y a los Delegados Provinciales en relación con las de ámbito provincial o local.

2. Dicha inscripción será obligatoria tanto para la entidad como para la autoridad a que se

refiere el párrafo anterior, siempre que se cumplan los requisitos de esta Ley, y surtirá efectos constitutivos tanto de carácter público como en orden a la condición jurídica que, según su naturaleza les está atribuida.

Art. 46. 1. En cumplimiento de lo establecido en el número 9 de la Declaración XIII del Fuero del Trabajo, las actuales Asociaciones Económicas y Profesionales se integrarán en la Organización Sindical en la forma y plazos que legalmente se determinen.

2. Lo establecido en el párrafo anterior no será de aplicación a los Colegios profesionales incluidos en el apartado 1, 1) del artículo segundo de la ley Constitutiva de las Cortes.

Art. 47. 1. Los órganos de gobierno de las entidades sindicales, con excepción del Secretariado, se proveerán por elección, mediante sufragio libre, igual y secreto.

2. Las normas sindicales generales garantizarán que en todas las entidades de carácter mixto la representación de los empresarios, de una parte, y de los técnicos y trabajadores, de otra, sea paritaria; que todas las entidades estén proporcionalmente representadas en las de grado superior respectivo y la expresión y publicidad de las opiniones de cuantos constituyen los órganos de gobierno de dichas entidades.

Art. 48. 1. Todos los dirigentes y representantes sindicales estarán amparados por un régimen jurídico que garantice el cumplimiento de sus funciones con plena libertad, independencia, responsabilidad y disposición del tiempo necesario para el desempeño de aquéllas, y en el que se determine la extensión temporal de dichas garantías, con posterioridad al término del mandato.

2. Asimismo establecerá dicho régimen jurídico las causas de suspensión, desposesión y rehabilitación de quienes ejerzan cargos sindicales y el procedimiento, con audiencia en todo caso del interesado. Los actos que se dicten en estas materias serán

susceptibles de los recursos que en esta Ley se establecen.

Art. 49. Los miembros del Comité Ejecutivo Sindical, los Presidentes de Sindicatos y Federaciones Nacionales, los directores de Obras y Servicios y los Delegados Provinciales de la Organización Sindical, para el ejercicio de sus cargos respectivos, habrán de prestar juramento de fidelidad al Jefe del Estado, a los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales del Reino.

Art. 50. Un estatuto jurídico especial, aprobado a propuesta del Congreso Sindical, regulará las condiciones de selección y nombramiento; los derechos, incluida la Seguridad Social, deberes e incompatibilidades; las responsabilidades, garantías y recursos, incluidos los jurisdiccionales, de quienes constituyen el Secretariado, así como el restante personal técnico, administrativo y subalterno al servicio de la Organización Sindical y de las entidades sindicales.

Art. 51. Contra los actos que, en el ámbito sindical, violen o desconozcan el ordenamiento jurídico o los derechos que la legislación sindical reconoce a los sindicatos y a las entidades sindicales, se establece una sistema de garantías que incluye las vías siguientes:

a) Recursos en vía sindical.
b) Recursos ante los Tribunales de Amparo.
c) Recursos en vía contencioso-sindical.

Art. 52. 1. Los actos del Ministro de Relaciones Sindicales, así como los del Comité Ejecutivo Sindical y del Congreso Sindical agotan la vía sindical y sólo cabe contra ellos recurso en vía contencioso-sindical, previo recurso de reposición.

2. Contra los actos y acuerdos de los Organismos y Entidades Sindicales dotados de personalidad jurídica procederá el Recurso de Amparo, salvo que expresamente se excluya en las disposiciones legales.

3. Contra los actos y acuerdos no incluidos en los números anteriores procederá el recurso de alzada ante el Ministro de Relaciones Sindicales.

Art. 53. 1. El recurso de alzada deberá interponerse dentro de los quince días siguientes a la notificación o publicación del acto o disposición y se entenderá desestimado si transcurra un plazo de tres meses sin que se notifique su resolución, quedando expedita la vía procedente.

2. El recurso de reposición se interpondrá en el plazo de quince días desde la notificación o publicación del acto o disposición y se entenderá desestimado si transcurra un plazo de un mes sin que se notifique su resolución, quedando expedita la vía procedente.

3. La resolución expresa posterior a la producida por silencio en los recursos de alzada y

reposición vuelve a abrir los plazos de interposición del recurso contencioso-sindical.

Art. 54. 1. Los Tribunales de Amparo, Provinciales y Central conocerán, según el ámbito territorial del organismo o entidad cuyos actos o acuerdos se recurren, de los recursos de este carácter.

2. Contra las decisiones de los Tribunales Provinciales de Amparo cabrá recurso ante el Tribunal Central de Amparo.

3. La organización y procedimiento de los Tribunales Sindicales de Amparo se regularán en disposiciones reglamentarias. Los Presidentes de los Tribunales Central y Provinciales serán designados por las Salas de Gobierno que correspondan entre miembros en activo de las carreras Judicial y Fiscal.

Art. 55. 1. Los actos que agotan la vía sindical, previo en su caso el recurso de reposición, y las decisiones del Tribunal Central de Amparo podrán ser objeto de impugnación o revisión ante los Tribunales de Justicia, en vía contencioso-sindical en la forma específica y con sujeción a los órganos judiciales competentes que se establezcan en las correspondientes leyes orgánicas.

2. Las custiones de índole civil, penal y laboral, correspondarán en todo caso a las jurisdicciones respectivas, conforme al régimen común.

Art. 56. 1. La impugnación o revisión en vía contencioso-sindical, sólo será admisible en relación con las disposiciones, actos y acuerdos que no sean susceptibles de ulterior recurso en vía sindical o de amparo, ya sean definitivos o de trámite, si éstos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, de tal modo que pongan término a aquélla o hagan imposible o suspendan su continuación.

2. Tendrán capacidad procesal en vía contencioso-sindical, además de las personas que la ostentan con arreglo a las disposiciones procesales comunes, la mujer casada y los menores en defensa de aquellos de sus derechos cuyo ejercicio esté permitido por el Ordenamiento jurídico sindical sin la asistencia del marido o persona que ejerza la patria potestad o tutela, respectivamente.

3. Estarán legitimados para demandar en la vía contencioso-sindical la declaración de no ser conforme a derecho y, en su caso, la anulación del acto o acuerdo impugnado quienes fuesen titulares de un derecho subjetivo lesionado o tuvieran interés directo en el asunto.

4. Estarán legitimados pasivamente en la vía contencioso-sindical la Organización Sindical, en el supuesto previsto en el artículo 52, 1 y 3, y los Organismos, Entidades o personas a cuyo favor se dicten las decisiones del Tribunal Central de Amparo, en los demás casos.

y coordinación de la acción sindical y especialmente la propuesta al Congreso Sindical de los planes y programas de actuación.

e) Velar, en la esfera de su competencia, por el cumplimiento de las disposiciones sindicales de carácter general en todos los ámbitos de la Organización.

f) Conocer de los conflictos entre los factores de la producción y sugerir las posibles soluciones a los mismos.

g) Informar sobre el nombramiento y remoción de los Delegados Provinciales.

h) Aquellas otras que en esta Ley o en las disposiciones que la desarrollen se determinen.

Art. 34. 1. Un Secretario General estará al frente de la Secretaría de la Organización Sindical y desempeñará la del Congreso Sindical. Auxiliará al Presidente en el ejercicio de sus funciones y le sustituirá en los casos de ausencia, enfermedad o vacante.

2. El Congreso Sindical, a propuesta del Comité Ejecutivo, aprobará la estructura de los Servicios Centrales de la Organización Sindical.

Art. 35. 1. El Congreso Sindical es el superior órgano colegiado y representativo de la Organización Sindical, y se reunirá, al menos, cada dos años. Su

composición se ajustará a criterios de base funcional, profesional y territorial que ofrezcan cauce orgánico a la representación de los Consejos Nacionales de Empresarios y de Trabajadores; de los Sindicatos, Federaciones y demás entidades de ámbito nacional, y de los Consejos Sindicales Provinciales en la forma que el propio Reglamento del Congreso determine.

2. Los Presidentes de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores serán los Vicepresidentes del Congreso Sindical.

Art. 36. Corresponde al Congreso Sindical:

1) Proponer la adopción de las medidas encaminadas a lograr la mayor efectividad de los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

2) Exponer cuanto considere necesario para la realización de los fines y el cumplimiento de las funciones asignadas a la Organización Sindical.

3) Elaborar las directrices y programas generales de acción sindical para cada período y examinar sus resultados.

4) Proponer las ramas de actividad a que hayan de ajustarse el número y la constitución de los respectivos Sindicatos agrarios, industriales y de servicios.

5) Determinar, de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley, las directrices sindicales de carácter general en materia de estructura, organización y funciones; elecciones; régimen económico-administrativo; Secretariado y Personal Sindical.

6) Elaborar las directrices generales relativas a los Estatutos de las Entidades Sindicales y las de organización y funcionamiento, tanto de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios como de los Consejos Sindicales Provinciales o de cualquier otro ámbito.

7) Definir el criterio del Sindicalismo español en las cuestiones de interés general, dentro de su competencia.

8) Aprobar los presupuestos de la Organización Sindical y la liquidación de los mismos y sentar los criterios generales en materia patrimonial y de inversión de los fondos sindicales.

9) Proponer las orientaciones a que hayan de ajustarse las relaciones sindicales en la esfera internacional.

10) Conocer en el ámbito sindical las disposiciones que sean necesarias para la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

11) Elaborar las bases a que haya de ajustarse la elección para cada legislatura de los Procuradores Sindicales en Cortes, de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias.

12) Aprobar su Reglamento, propuesto y redactado por el Comité Ejecutivo, antes de ser sometido a la sanción de su Presidente.

Art. 37. El Congreso Sindical funcionará en Pleno y en Comisión Permanente. La composición de ésta será determinada por el Reglamento de forma que guarden proporción las distintas representaciones.

CAPITULO IV

De los órganos territoriales de la Organización Sindical

Art. 38. 1. En cada provincia habrá una Delegación de la Organización Sindical, a la que corresponderá coordinar en su ámbito las acciones sindicales, así como organizar y prestar los servicios comunes a los Sindicatos y Entidades Sindicales existentes en la provincia.

2. En cada una de ellas habrá un Delegado y un Consejo Sindical Provincial.

3. El Delegado presidirá el Consejo Sindical Provincial y ejercerá, en este ámbito y en lo que le sean aplicables, las funciones que se reconocen en

esta Ley al Presidente del Congreso Sindical.

4. El Consejo Sindical Provincial será el órgano colegiado y representativo de la Organización Sindical en la provincia y su composición y funciones, similares en su ámbito a las del Congreso Sindical, serán fijadas en su Reglamento.

Art. 39. Podrán crearse Delegaciones de la Organización Sindical a escala comarcal y local, en los casos en que ello resulte necesario con composición y funciones similares, en su ámbito, a las de las Delegaciones Provinciales.

TITULO V

DEL REGIMEN JURIDICO SINDICAL

CAPITULO UNICO

Art. 40. 1. Las disposiciones, actos y acuerdos de los órganos sindicales estarán sometidos al Ordenamiento jurídico general.

2. Para su plena validez habrán de reunir las siguientes condiciones generales:

a) Haber sido adoptados por el Órgano Sindical en cada caso competente, y

b) Ajustarse a las normas de procedimiento y a los requisitos formales y de notificación y publicidad que legal, reglamentaria o estatutariamente se establezcan.

3. Las disposiciones, actos y acuerdos de los órganos sindicales adoptados en materias de sus respectivas competencias, con las condiciones y requisitos a que se refiere el párrafo anterior, serán obligatorias y tendrán carácter vinculante en su respectivo ámbito de aplicación.

Art. 41. 1. Se reputará ilícito y será sancionado con arreglo a las Leyes todo acto de injerencia en el funcionamiento de los Sindicatos y demás Entidades Sindicales por parte de entidades ajenas a los mismos.

2. Las autoridades públicas

se abstendrán de toda intervención que tienda a limitar los derechos y competencias sindicales definidos en la presente Ley o a entorpecer su ejercicio legal.

Art. 42. 1. El Ministro de Relaciones Sindicales o sus delegados, según el ámbito territorial de la entidad de que se trate, podrán suspender los Sindicatos, Asociaciones y demás Entidades sindicales que desarrollen actividades contrarias a esta Ley o a sus Estatutos, a los Principios Fundamentales del Movimiento o que impidan o coarten el libre ejercicio de los derechos individuales, familiares, políticos, sociales y económicos definidos en las Leyes o que es-

tén en pugna con el cumplimiento de los fines de la comunidad nacional. El acuerdo de suspensión lo será por plazo máximo de tres meses, dentro del cual se adoptarán las medidas encaminadas a que cesen las causas que la originaron. En cualquier caso dicho acuerdo será recurrible ante la jurisdicción competente.

2. Las mismas autoridades, oído el Comité Ejecutivo Sindical o el Consejo Sindical, en su caso, podrán acordar la disolución de tales entidades cuando dejen de cumplirse los requisitos que esta Ley establece para su constitución. El acuerdo de disolución no tendrá fuerza efe-

TITULO II

ORGANIZACIONES PROFESIONALES

CAPITULO PRIMERO

Acción sindical en la Empresa

Art. 11. 1. Quienes participan en el trabajo y la producción en el seno de la Empresa constituyen una comunidad, base de la que arrancan las estructuras sindicales.

2. La acción sindical en las Empresas será realizada por los

Enlaces Sindicales y, en su caso, por los Vocales Jurados elegidos por los técnicos y trabajadores.

3. Las disposiciones reglamentarias podrán establecer delegados electivos que, coordinen la acción sindical en la Empresa.

CAPITULO II

De las Asociaciones y Uniones Sindicales

Art. 12. 1. Los empresarios, los técnicos y los trabajadores podrán constituir, dentro de sus respectivos Sindicatos, asociaciones sindicales para la defensa de intereses peculiarmente definidos por la actividad profesional específica de quienes las constituyen.

2. Las asociaciones constituidas se integrarán en la Unión

de empresarios o trabajadores correspondientes.

3. Las asociaciones de empresarios, técnicos o trabajadores gozarán de adecuada protección contra todo acto abusivo de interferencia de una respecto de las otras, ya se realice directamente o por medio de los órganos del Sindicato, en su constitución, funcionamiento y administración.

Art. 13. 1. Para la constitución de las asociaciones será necesario:

a) Que se solicite la constitución mediante expresa declaración de voluntad de los interesados en la forma que reglamentariamente se determine. A fin de que la defensa de los intereses peculiares que se atribuye a las asociaciones pueda lograrse con eficacia, sólo podrá constituirse una asociación por cada actividad profesional concreta, aunque podrán existir dentro de cada Sindicato tantas asociaciones como actividades específicas con intereses peculiares existan en el mismo.

b) Que los Estatutos, aprobados por la Junta General Fundacional de la Asociación, incluyan, con especificación suficiente, la denominación, los fines, domicilio, ámbito territorial y funcional, órganos rectores y normas sobre su composición y funcionamiento, esquema orgánico para la elección de éstos, requisitos para la admisión y pérdida de la calidad de asociados derechos y deberes de éstos, forma de adoptar los acuerdos sociales y publicidad de los mismos, recursos económicos previstos y demás datos que demuestren que se ajustan a las condiciones señaladas en esta Ley. Todos los asociados tendrán igualdad de derechos y obligaciones a efectos de su participación en las actividades asociativas y las asociaciones serán abiertas a todos los sindicados comprendidos en su ámbito profesional y territorial que lo soliciten.

c) Que el órgano sindical competente según el ámbito territorial, a propuesta del Sindicato correspondiente y previa la comprobación de que los Estatutos se acomodan a los preceptos de esta Ley y disposiciones que la desarrollen ordene la inscripción en el Registro de Entidades Sindicales.

2.-El ámbito territorial de la Asociación será el que tenga, de manera única y localizada, la actividad profesional específica de sus promotores, cuando en

el exista número suficiente de censados, según reglamentariamente se determine.

3. Contra las decisiones que recaigan sobre inscripción se

darán los recursos establecidos en esta Ley.

Art. 14. 1. Una vez practicada la inscripción, las asociaciones gozarán de personalidad jurídica y capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines y tendrán la consideración de asociaciones de interés público excluidas de la Ley de Asociaciones.

2. Las asociaciones constituidas dentro de cada Sindicato podrán defender conjuntamente los intereses peculiares que les están atribuidos dentro siempre de la Unión de Trabajadores o de empresarios a que correspondan.

Art. 15. 1. Serán órganos de gobierno de las asociaciones: la Asamblea General, la Junta Directiva y el presidente de la misma.

2. Los miembros de la Junta Directiva serán elegidos libremente por la Asamblea General.

Art. 16. 1. Los trabajadores y los técnicos, en el seno de cada Sindicato, forman la Unión de Trabajadores del mismo, en la que se integran también las asociaciones constituidas y las agrupaciones que existan.

2. De igual forma, los empresarios de cada Sindicato forman la Unión de Empresarios del mismo, en la que se integran las asociaciones constituidas y las agrupaciones que existan.

Art. 17. Las Uniones de Empresarios y Trabajadores tendrán personalidad jurídica y asumirán las siguientes funciones:

a) La representación y defensa de los intereses sindicales de sus miembros.

b) La participación en las actividades del Sindicato y, a través de éste, en la Organización Sindical y en las tareas comunitarias de la vida política, económica y social.

c) La iniciativa y negociación en su ámbito, de Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo.

d) El planteamiento ante el Sindicato, con carácter preceptivo, de las situaciones de conflicto colectivo laboral que puedan suscitarse en las distintas esferas profesionales y territoriales.

e) El establecimiento de servicios propios de interés común para los sindicados.

f) La administración de los propios recursos, sean presupuestarios o patrimoniales y la aplicación de los fines y actividades propios de la Unión correspondiente, dentro de las normativas sindicales de carácter general.

g) La coordinación de las asociaciones y de las agrupaciones que en ellas se integran.

Art. 18. Dentro de la Unión correspondiente, los Sindicatos en sus distintos ámbitos territoriales, constituirán agrupaciones sindicales, con arreglo al esquema orgánico de las actividades de la Rama. Dichas agrupaciones tendrán la condición de órganos específicos para la representación, gestión y defensa de los intereses sindicales de sus miembros.

Art. 19. 1. Las cooperativas y los grupos sindicales de colonización y los organismos de investigación, formación moral, cultural y profesional, previsión y auxilio y demás de carácter social que interesen a los participantes de la producción podrán adoptar forma asociativa y disfrutar de personalidad jurídica con arreglo a lo que dispongan las normas que los regulen.

2. En los Estatutos y Reglamentos de los Sindicatos y demás organismos sindicales se determinará, en su caso, la forma y el grado de participación de estas entidades en los órganos colegiados sindicales.

CAPITULO III

De los Consejos de Empresarios y Trabajadores

Art. 20. 1. Como órganos intersindicales de coordinación, representación, gestión y defensa de intereses profesionales, generales y comunes quedarán constituidos:

a) Los Consejos Provinciales y Nacionales de Trabajadores.

b) Los Consejos Provinciales y Nacionales de Empresarios.

2. A propuesta de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores se aprobarán, oído el Comité Ejecutivo Sindical, los Reglamentos de los Consejos respectivos.

3. La composición de los Consejos de Trabajadores y de los Consejos de Empresarios, en sus correspondientes ámbitos funcionales y territoriales, se ajustará a criterios que aseguren la adecuada representación y participación de las respectivas Uniones y de los respectivos Consejos Provinciales en su Consejo Nacional. Dichos Consejos elegirán a sus Presidentes y Vicepresidentes respectivos de entre sus miembros y funcionarán en Pleno y en Comisión Permanente.

TITULO III

DE LOS SINDICATOS Y ORGANOS DE COMPOSICION

CAPITULO PRIMERO

De los Sindicatos

Art. 21. 1. Los Sindicatos tendrán la condición de corporaciones de derecho público de base representativa, gozando de personalidad jurídica y plena capacidad de obrar y funcionar en sus respectivos ámbitos de competencia.

2. Los Sindicatos son el cauce de los intereses profesionales y económicos para el cumplimiento de los fines de la comunidad nacional y tienen la representación de aquéllos.

3. Los Sindicatos se constituyen por la integración de las respectivas Uniones de Empresarios y Trabajadores.

Art. 22. 1. Los Sindicatos serán industriales, agrarios y de servicios, por ramas de actividad a escala territorial y nacional que comprendan a todos los factores de la producción.

2. La propuesta de creación o supresión de Sindicatos Nacionales deberá ser aprobada por el Congreso Sindical. Su reconocimiento oficial se efectuará por decreto.

3. En cada ámbito territorial sólo existirá un Sindicato para una misma rama de actividad.

4. Los Sindicatos Provinciales, Comarcales y Locales, cuando existan, se atenderán en lo posible en su respectivo ámbito territorial al esquema orgánico de los Sindicatos Nacionales.

Art. 23. 1. La organización interna de los Sindicatos se ajustará a sus Estatutos y Reglamentos, que serán redactados por la junta general, y aprobados, previo informe del Comité Ejecutivo Sindical, por el Ministro para las Relaciones Sindicales.

2. Los Estatutos y Reglamentos de los Sindicatos Nacionales regularán, dentro del ámbito sindical, la vida orgánica y corporativa de la entidad; la composición, facultades y funciones de los órganos de gobierno, así como el esquema orgánico a que haya de ajustarse su elección; los derechos y obligaciones de los sindicados, dentro de los límites establecidos en los artículos 8.º y 9.º; las relaciones con otras entidades y organismos sindicales, conforme a las normas legales y reglamentarias de carácter general; el régimen económico y administrativo; la forma de adoptar acuerdos y el alcance, obligatoriedad y publicidad de los mismos y sistema de garantías y recursos.

3. En el Decreto de reconocimiento y en los Estatutos y Reglamentos del Sindicato Nacional se fijarán las normas a que deben ajustarse, para su crea-

ción y funcionamiento, los Sindicatos Provinciales, Comarcales y Locales de la misma rama de actividad.

Art. 24. Corresponde a los Sindicatos:

1) Formular y llevar a cabo los programas de acción para el debido cumplimiento de los fines sindicales dentro de su rama de actividad;

2) Establecer en su rama el esquema orgánico de los grupos de actividades específicas en los distintos ámbitos territoriales, con objeto de ofrecer cauce adecuado a la variedad real de las manifestaciones de la vida profesional, económica y social;

3) La ordenación, coordinación y composición de todas sus actividades y de aquellas que desarrollen las Uniones, Agrupaciones, Asociaciones, Servicios y Organismos existentes en su seno, respetando en todo caso las respectivas competencias;

4) Garantizar la participación libre y representativa en las actividades sindicales y a través del Sindicato, en las tareas comunitarias de la vida política, económica y social de las respectivas Uniones, Agrupaciones y Asociaciones Sindicales;

5) Intervenir en la reglamentación, vigilancia y cumplimiento de las condiciones de trabajo, así como la iniciativa y negociación, en su seno, de Convenios Colectivos Sindicales;

6) Intervenir, en fase previa de conciliación, en los conflictos individuales de trabajo;

7) Intervenir en los conflictos colectivos de trabajo, incluidos los paros producidos como consecuencia de los mismos, y poner en práctica, en el ámbito sindical, las formas oportunas de mediación, conciliación y arbitraje;

8) La participación en la gestión y gobierno de las Instituciones Gestoras de la Seguridad Social en la forma que establezcan las leyes;

9) La colaboración en el estudio y solución de los problemas de la producción, transformación y comercio y la propuesta de cuantas medidas estimen oportunas y necesarias para la mejor orientación, reestructuración y desarrollo de la rama respectiva;

10) La participación activa, con arreglo a las leyes, en los Organismos y Entidades de la Administración Pública y en sus Instituciones de carácter asesor o consultivo que afecten a la rama respectiva;

11) Promover cerca de la Administración e informar, en todo caso, tipos, técnicas y modalidades de su acción contractual o concertada en los diversos planes de la actividad económica;

12) Participar en la regulación de las cuestiones referentes al perfeccionamiento de la concurrencia del mercado y, en instancia previa, en el arbitraje voluntario de las relativas a la competencia desleal;

13) El establecimiento de servicios e instituciones sindicales de asesoría, información y documentación; de estudios y análisis económicos; comerciales; técnicos; financieros; contenciosos; asistenciales; así como estadísticos y de investigación científica y aplicada debidamente coordinados con los del Estado y cualesquiera otros de carácter económico-social que les afecten;

14) La creación de instituciones especializadas, de orientación, formación y readaptación profesional y técnica, acomodadas a las necesidades de la rama, al sostenimiento de las cuales podrán contribuir, en las condiciones que al efecto se establezcan, la Administración y las Corporaciones públicas;

15) La gestión de los intereses y servicios de carácter público que en ellos se deleguen mediante concierto por la Administración, y

16) En general, cuantas otras funciones sindicales de análoga naturaleza se consideren necesarias o convenientes.

Art. 25. 1. La administración y gobierno del Sindicato estará a cargo de su Presidente y de la Junta General.

2. Al Presidente le corresponderán las funciones de alta dirección, composición, coordinación y representación legal, la presidencia de los órganos de gobierno a que se refiere este artículo y la ejecución de sus acuerdos.

3. La Junta General es el superior órgano colegiado del Sindicato. En su composición participarán, en la misma proporción, los delegados de la Unión de Empresarios y de la Unión de Trabajadores, designa-

dos mediante sufragio de primer o posteriores grados por los sindicados de las respectivas categorías.

4. La Junta General funcionará en Pleno, en Comisión Permanente y en Comité Ejecutivo, cuya composición y facultades serán precisadas en los Estatutos y Reglamentos.

Art. 26. 1. La Junta General del Sindicato elegirá por mayoría de las tres cuartas partes de sus componentes, en primera o dos sucesivas votaciones, la persona que ostentará la Presidencia del Sindicato Nacional, que será propuesta para su nombramiento por el Ministro de Relaciones Sindicales.

2. Cuando no se alcance la mayoría mencionada en el apartado anterior, el Ministro de Relaciones Sindicales, oída la Junta General, nombrará a la persona que considere idónea para el desempeño del cargo. De la misma forma se procederá cuando así lo solicite más de la mitad de los Vocales Empresarios o de los Vocales Trabajadores de la Junta General del Sindicato.

3. Los Presidentes de los Sindicatos Nacionales cesarán en su cargo:

a) Al término de su mandato

b) A petición propia.

c) Por decisión del Ministro de Relaciones Sindicales, oído el Comité Ejecutivo Sindical.

d) Por acuerdo de la Junta General del Sindicato, adoptado por mayoría de las tres cuartas partes de sus miembros.

4. Son incapaces para desempeñar la Presidencia del Sindicato Nacional:

1.º) Los que se encuentren inhabilitados para el ejercicio de sus derechos civiles o políticos o de cargos públicos.

2.º) Los que hayan sido condenados por sentencia firme o por delito doloso.

3.º) Los que habiendo sido condenados por cualquier otra causa no acrediten haber cumplido la pena impuesta o haber sido indultados de la misma.

4.º) Los que hayan sido declarados incompatibles con los Principios del Movimiento Nacional conforme a las disposiciones aplicables, en tanto no hayan sido rehabilitados.

CAPITULO II

De las entidades y organismos inter-sindicales

Art. 27. 1. Para la coordinación, gestión y representación de intereses económico-sociales comunes de carácter sectorial o

de dimensión análoga, la Organización Sindical podrá promover y crear en su seno Federaciones Sindicales a escala te-

ritorial y nacional. Dichas Federaciones tendrán la naturaleza de Corporaciones de derecho público.

2. La elaboración y aprobación de sus Estatutos y las atribuciones y designación de sus órganos de gobierno, se acom-

darán, en cuanto les afecte, a las normas establecidas para los Sindicatos Nacionales.

Art. 28. En la Organización Sindical existirán Colegios Profesionales Sindicales para agrupar a los titulares de profesiones

técnicas relacionadas con la producción y el trabajo, encuadrados sindicalmente y que no estén incluidos en el apartado 1.º, del artículo 2.º de la ley Constitutiva de las Cortes. Tendrán personalidad jurídica y capaci-

dad de obrar una vez hayan sido aprobados sus Estatutos por el Ministro de Relaciones Sindicales y figuren inscritos en el Registro Central de Entidades Sindicales. Estarán excluidos de la Ley de Asociaciones.

TITULO IV

DE LA ORGANIZACION SINDICAL

CAPITULO PRIMERO

Naturaleza y funciones

Art. 29. La Organización Sindical está constituida por la integración unitaria y orgánica del orden completo de los Sindicatos y entidades sindicales, y actúa, para el cumplimiento de sus fines, a través de los órganos centrales y territoriales regulados por esta Ley con personalidad jurídica y plena capacidad de obrar, dotada de las facultades, competencias y medios necesarios para poder realizar sus fines y funciones.

Art. 30. Corresponde a la Organización Sindical:

1) Servir de cauce a la representación, participación y presencia que tiene atribuidas o que en lo sucesivo se le atribuyan en las Cortes o en los organismos consultivos del Estado; en el Consejo Nacional del Movimiento y en los organismos y corporaciones de la Administración Pública, tanto territorial como institucional y del Movimiento.

2) Establecer en el ámbito de su competencia normas generales relativas a la acción sindical y orientar y coordinar ésta en sus diversas manifestaciones.

3) Formar, a través de instituciones sindicales especializadas, sus cuadros de dirigentes y sus técnicos y expertos a todos los grados y niveles.

4) Crear y orientar a sus propios medios de difusión, información y comunicación social.

5) Realizar entre los sindicatos las funciones que le son propias en orden al fomento y estímulo del mutualismo; del movimiento cooperativo y de los grupos sindicales de colonización y de cualesquiera otras formas de producción asociada o de propiedad colectiva o sindical estableciendo, además, los servicios técnicos adecuados y los cauces específicos de organización y representación.

6) Proponer la constitución de instituciones sindicales de crédito y ahorro y participar en los Consejos de Administración de las de carácter oficial y en los de las Cajas de Ahorro Benéfico-Sociales.

7) Establecer oficinas de colocación e instituir los oportunos Servicios y Obras Sindicales, de carácter social, asistencial, técnico y económico, las cuales podrán ser dotadas de personalidad jurídica.

8) Colaborar con la Administración en la elaboración de estadísticas de la producción y el trabajo y realizar aquellas que interesen al cumplimiento de sus propios fines.

9) Constituir y convocar Consejos Económico-Sociales sindicales de distinto ámbito, como órganos de base representativa y de asesoramiento técnico, para el estudio, promoción y propuesta a la Administración de planes, programas u otras acciones de ordenación del territorio y desarrollo regional, colaborando en la realización de las mismas.

10) Promover el progresivo desarrollo y perfeccionamiento de la participación activa de los técnicos y trabajadores en la gestión, responsabilidad y beneficios de las empresas, preferentemente en las nacionales y públicas.

11) Crear instituciones especializadas de orientación, formación y readaptación profesional y técnica.

12) Coordinar las relaciones que los Sindicatos y entidades sindicales mantengan con las de otros países, con los organismos internacionales laborales y de cooperación económica, creando al efecto los servicios necesarios.

13) Ejercer cuantas funciones requiera la mejor realización de los fines sindicales.

CAPITULO II

De las relaciones de la Organización Sindical y de los Sindicatos con el Gobierno

Art. 31. 1. El Ministro de Relaciones Sindicales es el órgano de comunicación entre el Gobierno y la Organización Sindical y los Sindicatos que la integran.

2. En el ejercicio de las funciones que, con carácter general, tienen reconocidas los Ministros, se tendrán en cuenta las características especiales que con-

curren en la Organización Sindical y el principio de autonomía en que se inspira el Sindicalismo español.

3. De modo específico le corresponde el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Mantener la comunicación entre el Gobierno y los Sindicatos.

b) Presidir el Comité Ejecutivo Sindical y el Congreso Sindical, así como disponer la ejecución de sus acuerdos.

c) Velar porque la Organización Sindical y los Sindicatos que la componen se acomoden en su actuación a lo dispuesto en las leyes y a los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

d) La propuesta de nombramiento y remoción de los altos cargos de la Organización Sindical que deban ser designados por decreto.

e) El nombramiento y remoción de los cargos no electivos que no estén comprendidos en el apartado anterior.

f) Someter a la consideración del Comité Ejecutivo Sindical y del Congreso Sindical los asuntos y cuestiones que estime pertinentes.

CAPITULO III

De los órganos centrales de la Organización Sindical

Art. 32. La Organización Sindical actúa en su nivel superior a través de los siguientes órganos:

a) Comité Ejecutivo Sindical.

b) Congreso Sindical.

Art. 33. 1. El Comité Ejecutivo Sindical estará compuesto por:

a) El Presidente.

b) El Secretario General de la Organización Sindical, que ejercerá las funciones del Vicepresidente.

c) El Presidente, los dos Vicepresidentes y el Secretario del Consejo Nacional de Trabajadores.

d) El Presidente, los dos Vicepresidentes y el Secretario del Consejo Nacional de Empresarios.

e) Dos Presidentes de Sindicatos Nacionales elegidos por quienes ostenten dichos cargos.

f) Un Presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y un Presidente de la Unión Nacional

de Empresarios, elegidos por quienes ostenten dichos cargos.

g) El Secretario General Técnico y los dos directivos que tengan a su cargo la coordinación de los servicios administrativos y de los servicios asistenciales.

2. El Comité Ejecutivo Sindical podrá estar asistido por los asesores que considere necesarios para el mejor desarrollo de sus deliberaciones.

3. La representación colegiada de la Organización Sindical corresponde al Comité Ejecutivo Sindical, en cuanto órgano permanente del Congreso Sindical, y la personal a su Presidente. En su nombre, y en relación con la realización de actos, contratos, ejercicio de acciones, otorgamiento de poderes y otros negocios jurídicos concretos, actuará el Secretario General.

4. El Comité Ejecutivo Sindical ejercerá las siguientes funciones:

a) Vigilar la ejecución y cumplimiento de los acuerdos del Pleno del Congreso Sindical y de la Comisión Permanente.

b) La adopción de los acuerdos pertinentes para el normal desarrollo de la vida sindical, dando cuenta a la Comisión Permanente del Congreso.

c) El asesoramiento sobre las actividades de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores y sus planes de actuación.

d) La adopción de los acuerdos relativos a la dirección

★ HOROSCOPO PARA HOY

ARIES (21 MAR - 20 ABR)
SALUD.—Trastornos digestivos.
TRABAJO.—Mantenga la cabeza serena y eliminará todos los obstáculos.
AMOR.—No sienta dudas sobre la persona amada. Es digna de su confianza.

TAURO (21 ABR - 20 MAY)
SALUD.—Buena.
TRABAJO.—La forma de solucionar el problema que le preocupaba le tendrá contento.
AMOR.—Proyectos de viaje relacionados con sus asuntos sentimentales.

GEMINIS (21 MAY - 20 JUN)
SALUD.—Descanse todo lo que pueda y cuídese más.
TRABAJO.—Aunque un poco pesado, le resultará enormemente satisfactorio.
AMOR.—Sus deseos se harán realidad.

CANCER (21 JUN - 20 JUL)
SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No juzgue a nadie por la primera impresión. Aguarde a conocerle un poco más.
AMOR.—No se muestre tan reservado.

LEO (21 JUL - 20 AGO)
SALUD.—No abandone su régimen; no cometa ningún exceso o lo lamentará.
TRABAJO.—Su trabajo exigirá hoy mucho de usted; esté dispuesto a sacrificarse si desea tener éxito.
AMOR.—No haga caso de las habladurías de la gente; todo son envidias.

VIRGO (21 AGO - 20 SEPT)
SALUD.—Sea prudente; podría sufrir un accidente.
TRABAJO.—Los asuntos de cierta persona le mantendrán ocupado todo el día y no podrá dedicar toda la atención que debiera a su trabajo.
AMOR.—Bueno.

LIBRA (21 SEPT - 20 OCT)
SALUD.—Igual que en días pasados.
TRABAJO.—Tómese más en serio sus obligaciones y organícese mejor.
AMOR.—Cambios importantes en el aspecto sentimental.

ESCORPIÓN (21 OCT - 20 NOV)
SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Noticias excitantes.
AMOR.—Su forma de reaccionar es a veces extrema; tenga cuidado si no quiere cansar a la persona amada.

SAGITARIO (21 NOV - 20 DIC)
SALUD.—Estado gripal.
TRABAJO.—Cierta amiga estará dispuesta a ayudarle; con su colaboración podrá salir de una situación difícil.
AMOR.—Fiesta íntima.

CAPRICORNIO (21 DIC - 20 EN)
SALUD.—Ningún cambio notable.
TRABAJO.—No se comprometa demasiado si no quiere verse más tarde en un aprieto.
AMOR.—Bueno.

ACUARIO (21 EN - 20 FEB)
SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Cierta observación de un superior le hará sentirse molesto; procure dominarse.
AMOR.—No sea tan testarudo.

PISCIS (21 FEB - 20 MAR)
SALUD.—Se sentirá en plena forma.
TRABAJO.—No abandone tan pronto; luche con todas sus fuerzas.
AMOR.—Cita interesante.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán imaginativos, afectuosos y de muy buen carácter

Pepita

®

Por Chic Young



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Cuadro. 2: Lámpara. 3: Botón de la cama. 4: Volante. 5: Jersey del señor. 6: Jersey de la señora. 7: Pendiente.

COPLAS

LA COLONIA ESTA TRISTE...

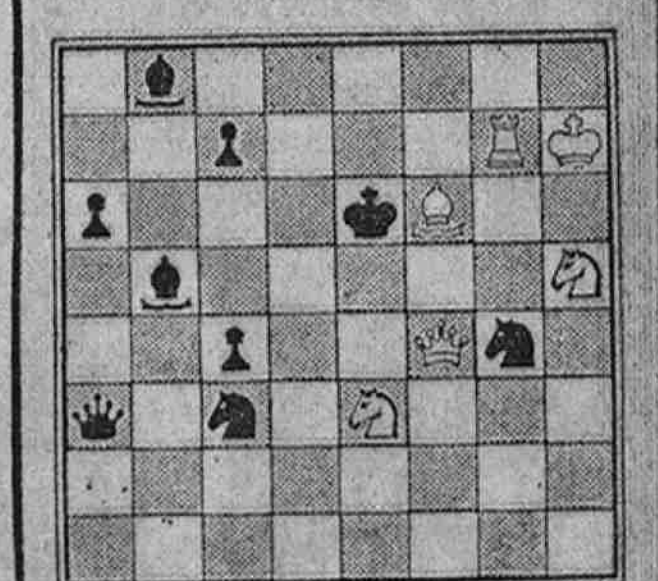
(Titular de un diario de la mañana: «Pelliza quiere disipar la melancolía y el desaliento que cunden en Gibraltar».)

A Gabriel Baldrich, con un abrazo.

La Colonia está triste — más triste cada día.
 ¿Qué tendrá la Colonia? — maestro Rubén diría.
 La invade el desaliento — y la melancolía.
 ¡Ay, Pelliza, dos cosas — que no disiparías!
 Los cuentos que tú cuentas — cuéntalos a tu tía.
 La Colonia está aislada — en la su geometría.
 En La Línea cercana — reside la alegría.
 Basta quitar las verjas — que se alzaron un día
 en que la traición supo — hacer su fechoría.
 Basta quitar las verjas — y decir: «Buenos días.
 Todos nos integramos — en la Patria querida,
 en la España que canta — que trabaja y ansía
 una paz para todos — dentro de la armonía.»
 La Colonia está triste. — La Colonia está fría.
 Fría de un frío intenso — pese a llevar «Pelliza».
 Con la capa española — que es prenda muy castiza,
 ¿verdad, Gabriel Baldrich? — el frío se le iría.

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí un problema de P. Wahlmark (Uppsala, 1925). Las blancas juegan y dan mate en dos.

Tiempos de solución: 2 minutos, experto; 10 minutos, bueno; 20 minutos, superior a la media; 40 minutos, medio.

SOLUCION

1. D4-D5 2. D5-D6 3. D6-D7 4. D7-D8 5. D8-D9 6. D9-D10 7. D10-D11 8. D11-D12 9. D12-D13 10. D13-D14 11. D14-D15 12. D15-D16 13. D16-D17 14. D17-D18 15. D18-D19 16. D19-D20 17. D20-D21 18. D21-D22 19. D22-D23 20. D23-D24 21. D24-D25 22. D25-D26 23. D26-D27 24. D27-D28 25. D28-D29 26. D29-D30 27. D30-D31 28. D31-D32 29. D32-D33 30. D33-D34 31. D34-D35 32. D35-D36 33. D36-D37 34. D37-D38 35. D38-D39 36. D39-D40 37. D40-D41 38. D41-D42 39. D42-D43 40. D43-D44 41. D44-D45 42. D45-D46 43. D46-D47 44. D47-D48 45. D48-D49 46. D49-D50 47. D50-D51 48. D51-D52 49. D52-D53 50. D53-D54 51. D54-D55 52. D55-D56 53. D56-D57 54. D57-D58 55. D58-D59 56. D59-D60 57. D60-D61 58. D61-D62 59. D62-D63 60. D63-D64 61. D64-D65 62. D65-D66 63. D66-D67 64. D67-D68 65. D68-D69 66. D69-D70 67. D70-D71 68. D71-D72 69. D72-D73 70. D73-D74 71. D74-D75 72. D75-D76 73. D76-D77 74. D77-D78 75. D78-D79 76. D79-D80 77. D80-D81 78. D81-D82 79. D82-D83 80. D83-D84 81. D84-D85 82. D85-D86 83. D86-D87 84. D87-D88 85. D88-D89 86. D89-D90 87. D90-D91 88. D91-D92 89. D92-D93 90. D93-D94 91. D94-D95 92. D95-D96 93. D96-D97 94. D97-D98 95. D98-D99 96. D99-D100 97. D100-D101 98. D101-D102 99. D102-D103 100. D103-D104 101. D104-D105 102. D105-D106 103. D106-D107 104. D107-D108 105. D108-D109 106. D109-D110 107. D110-D111 108. D111-D112 109. D112-D113 110. D113-D114 111. D114-D115 112. D115-D116 113. D116-D117 114. D117-D118 115. D118-D119 116. D119-D120 117. D120-D121 118. D121-D122 119. D122-D123 120. D123-D124 121. D124-D125 122. D125-D126 123. D126-D127 124. D127-D128 125. D128-D129 126. D129-D130 127. D130-D131 128. D131-D132 129. D132-D133 130. D133-D134 131. D134-D135 132. D135-D136 133. D136-D137 134. D137-D138 135. D138-D139 136. D139-D140 137. D140-D141 138. D141-D142 139. D142-D143 140. D143-D144 141. D144-D145 142. D145-D146 143. D146-D147 144. D147-D148 145. D148-D149 146. D149-D150 147. D150-D151 148. D151-D152 149. D152-D153 150. D153-D154 151. D154-D155 152. D155-D156 153. D156-D157 154. D157-D158 155. D158-D159 156. D159-D160 157. D160-D161 158. D161-D162 159. D162-D163 160. D163-D164 161. D164-D165 162. D165-D166 163. D166-D167 164. D167-D168 165. D168-D169 166. D169-D170 167. D170-D171 168. D171-D172 169. D172-D173 170. D173-D174 171. D174-D175 172. D175-D176 173. D176-D177 174. D177-D178 175. D178-D179 176. D179-D180 177. D180-D181 178. D181-D182 179. D182-D183 180. D183-D184 181. D184-D185 182. D185-D186 183. D186-D187 184. D187-D188 185. D188-D189 186. D189-D190 187. D190-D191 188. D191-D192 189. D192-D193 190. D193-D194 191. D194-D195 192. D195-D196 193. D196-D197 194. D197-D198 195. D198-D199 196. D199-D200 197. D200-D201 198. D201-D202 199. D202-D203 200. D203-D204 201. D204-D205 202. D205-D206 203. D206-D207 204. D207-D208 205. D208-D209 206. D209-D210 207. D210-D211 208. D211-D212 209. D212-D213 210. D213-D214 211. D214-D215 212. D215-D216 213. D216-D217 214. D217-D218 215. D218-D219 216. D219-D220 217. D220-D221 218. D221-D222 219. D222-D223 220. D223-D224 221. D224-D225 222. D225-D226 223. D226-D227 224. D227-D228 225. D228-D229 226. D229-D230 227. D230-D231 228. D231-D232 229. D232-D233 230. D233-D234 231. D234-D235 232. D235-D236 233. D236-D237 234. D237-D238 235. D238-D239 236. D239-D240 237. D240-D241 238. D241-D242 239. D242-D243 240. D243-D244 241. D244-D245 242. D245-D246 243. D246-D247 244. D247-D248 245. D248-D249 246. D249-D250 247. D250-D251 248. D251-D252 249. D252-D253 250. D253-D254 251. D254-D255 252. D255-D256 253. D256-D257 254. D257-D258 255. D258-D259 256. D259-D260 257. D260-D261 258. D261-D262 259. D262-D263 260. D263-D264 261. D264-D265 262. D265-D266 263. D266-D267 264. D267-D268 265. D268-D269 266. D269-D270 267. D270-D271 268. D271-D272 269. D272-D273 270. D273-D274 271. D274-D275 272. D275-D276 273. D276-D277 274. D277-D278 275. D278-D279 276. D279-D280 277. D280-D281 278. D281-D282 279. D282-D283 280. D283-D284 281. D284-D285 282. D285-D286 283. D286-D287 284. D287-D288 285. D288-D289 286. D289-D290 287. D290-D291 288. D291-D292 289. D292-D293 290. D293-D294 291. D294-D295 292. D295-D296 293. D296-D297 294. D297-D298 295. D298-D299 296. D299-D300 297. D300-D301 298. D301-D302 299. D302-D303 300. D303-D304 301. D304-D305 302. D305-D306 303. D306-D307 304. D307-D308 305. D308-D309 306. D309-D310 307. D310-D311 308. D311-D312 309. D312-D313 310. D313-D314 311. D314-D315 312. D315-D316 313. D316-D317 314. D317-D318 315. D318-D319 316. D319-D320 317. D320-D321 318. D321-D322 319. D322-D323 320. D323-D324 321. D324-D325 322. D325-D326 323. D326-D327 324. D327-D328 325. D328-D329 326. D329-D330 327. D330-D331 328. D331-D332 329. D332-D333 330. D333-D334 331. D334-D335 332. D335-D336 333. D336-D337 334. D337-D338 335. D338-D339 336. D339-D340 337. D340-D341 338. D341-D342 339. D342-D343 340. D343-D344 341. D344-D345 342. D345-D346 343. D346-D347 344. D347-D348 345. D348-D349 346. D349-D350 347. D350-D351 348. D351-D352 349. D352-D353 350. D353-D354 351. D354-D355 352. D355-D356 353. D356-D357 354. D357-D358 355. D358-D359 356. D359-D360 357. D360-D361 358. D361-D362 359. D362-D363 360. D363-D364 361. D364-D365 362. D365-D366 363. D366-D367 364. D367-D368 365. D368-D369 366. D369-D370 367. D370-D371 368. D371-D372 369. D372-D373 370. D373-D374 371. D374-D375 372. D375-D376 373. D376-D377 374. D377-D378 375. D378-D379 376. D379-D380 377. D380-D381 378. D381-D382 379. D382-D383 380. D383-D384 381. D384-D385 382. D385-D386 383. D386-D387 384. D387-D388 385. D388-D389 386. D389-D390 387. D390-D391 388. D391-D392 389. D392-D393 390. D393-D394 391. D394-D395 392. D395-D396 393. D396-D397 394. D397-D398 395. D398-D399 396. D399-D400 397. D400-D401 398. D401-D402 399. D402-D403 400. D403-D404 401. D404-D405 402. D405-D406 403. D406-D407 404. D407-D408 405. D408-D409 406. D409-D410 407. D410-D411 408. D411-D412 409. D412-D413 410. D413-D414 411. D414-D415 412. D415-D416 413. D416-D417 414. D417-D418 415. D418-D419 416. D419-D420 417. D420-D421 418. D421-D422 419. D422-D423 420. D423-D424 421. D424-D425 422. D425-D426 423. D426-D427 424. D427-D428 425. D428-D429 426. D429-D430 427. D430-D431 428. D431-D432 429. D432-D433 430. D433-D434 431. D434-D435 432. D435-D436 433. D436-D437 434. D437-D438 435. D438-D439 436. D439-D440 437. D440-D441 438. D441-D442 439. D442-D443 440. D443-D444 441. D444-D445 442. D445-D446 443. D446-D447 444. D447-D448 445. D448-D449 446. D449-D450 447. D450-D451 448. D451-D452 449. D452-D453 450. D453-D454 451. D454-D455 452. D455-D456 453. D456-D457 454. D457-D458 455. D458-D459 456. D459-D460 457. D460-D461 458. D461-D462 459. D462-D463 460. D463-D464 461. D464-D465 462. D465-D466 463. D466-D467 464. D467-D468 465. D468-D469 466. D469-D470 467. D470-D471 468. D471-D472 469. D472-D473 470. D473-D474 471. D474-D475 472. D475-D476 473. D476-D477 474. D477-D478 475. D478-D479 476. D479-D480 477. D480-D481 478. D481-D482 479. D482-D483 480. D483-D484 481. D484-D485 482. D485-D486 483. D486-D487 484. D487-D488 485. D488-D489 486. D489-D490 487. D490-D491 488. D491-D492 489. D492-D493 490. D493-D494 491. D494-D495 492. D495-D496 493. D496-D497 494. D497-D498 495. D498-D499 496. D499-D500 497. D500-D501 498. D501-D502 499. D502-D503 500. D503-D504 501. D504-D505 502. D505-D506 503. D506-D507 504. D507-D508 505. D508-D509 506. D509-D510 507. D510-D511 508. D511-D512 509. D512-D513 510. D513-D514 511. D514-D515 512. D515-D516 513. D516-D517 514. D517-D518 515. D518-D519 516. D519-D520 517. D520-D521 518. D521-D522 519. D522-D523 520. D523-D524 521. D524-D525 522. D525-D526 523. D526-D527 524. D527-D528 525. D528-D529 526. D529-D530 527. D530-D531 528. D531-D532 529. D532-D533 530. D533-D534 531. D534-D535 532. D535-D536 533. D536-D537 534. D537-D538 535. D538-D539 536. D539-D540 537. D540-D541 538. D541-D542 539. D542-D543 540. D543-D544 541. D544-D545 542. D545-D546 543. D546-D547 544. D547-D548 545. D548-D549 546. D549-D550 547. D550-D551 548. D551-D552 549. D552-D553 550. D553-D554 551. D554-D555 552. D555-D556 553. D556-D557 554. D557-D558 555. D558-D559 556. D559-D560 557. D560-D561 558. D561-D562 559. D562-D563 560. D563-D564 561. D564-D565 562. D565-D566 563. D566-D567 564. D567-D568 565. D568-D569 566. D569-D570 567. D570-D571 568. D571-D572 569. D572-D573 570. D573-D574 571. D574-D575 572. D575-D576 573. D576-D577 574. D577-D578 575. D578-D579 576. D579-D580 577. D580-D581 578. D581-D582 579. D582-D583 580. D583-D584 581. D584-D585 582. D585-D586 583. D586-D587 584. D587-D588 585. D588-D589 586. D589-D590 587. D590-D591 588. D591-D592 589. D592-D593 590. D593-D594 591. D594-D595 592. D595-D596 593. D596-D597 594. D597-D598 595. D598-D599 596. D599-D600 597. D600-D601 598. D601-D602 599. D602-D603 600. D603-D604 601. D604-D605 602. D605-D606 603. D606-D607 604. D607-D608 605. D608-D609 606. D609-D610 607. D610-D611 608. D611-D612 609. D612-D613 610. D613-D614 611. D614-D615 612. D615-D616 613. D616-D617 614. D617-D618 615. D618-D619 616. D619-D620 617. D620-D621 618. D621-D622 619. D622-D623 620. D623-D624 621. D624-D625 622. D625-D626 623. D626-D627 624. D627-D628 625. D628-D629 626. D629-D630 627. D630-D631 628. D631-D632 629. D632-D633 630. D633-D634 631. D634-D635 632. D635-D636 633. D636-D637 634. D637-D638 635. D638-D639 636. D639-D640 637. D640-D641 638. D641-D642 639. D642-D643 640. D643-D644 641. D644-D645 642. D645-D646 643. D646-D647 644. D647-D648 645. D648-D649 646. D649-D650 647. D650-D651 648. D651-D652 649. D652-D653 650. D653-D654 651. D654-D655 652. D655-D656 653. D656-D657 654. D657-D658 655. D658-D659 656. D659-D660 657. D660-D661 658. D661-D662 659. D662-D663 660. D663-D664 661. D664-D665 662. D665-D666 663. D666-D667 664. D667-D668 665. D668-D669 666. D669-D670 667. D670-D671 668. D671-D672 669. D672-D673 670. D673-D674 671. D674-D675 672. D675-D676 673. D676-D677 674. D677-D678 675. D678-D679 676. D679-D680 677. D680-D681 678. D681-D682 679. D682-D683 680. D683-D684 681. D684-D685 682. D685-D686 683. D686-D687 684. D687-D688 685. D688-D689 686. D689-D690 687. D690-D691 688. D691-D692 689. D692-D693 690. D693-D694 691. D694-D695 692. D695-D696 693. D696-D697 694. D697-D698 695. D698-D699 696. D699-D700 697. D700-D701 698. D701-D702 699. D702-D703 700. D703-D704 701. D704-D705 702. D705-D706 703. D706-D707 704. D707-D708 705. D708-D709 706. D709-D710 707. D710-D711 708. D711-D712 709. D712-D713 710. D713-D714 711. D714-D715 712. D715-D716 713. D716-D717 714. D717-D718 715. D718-D719 716. D719-D720 717. D720-D721 718. D721-D722 719. D722-D723 720. D723-D724 721. D724-D725 722. D725-D726 723. D726-D727 724. D727-D728 725. D728-D729 726. D729-D730 727. D730-D731 728. D731-D732 729. D732-D733 730. D733-D734 731. D734-D735 732. D735-D736 733. D736-D737 734. D737-D738 735. D738-D739 736. D739-D740 737. D740-D741 738. D741-D742 739. D742-D743 740. D743-D744 741. D744-D745 742. D745-D746 743. D746-D747



URBANISMO

PROBLEMA MUNDIAL

«El mundo está macroubanizado, quien lo desmacroubaniza-
rá...» Lo ideal sería encontrar una fórmula válida y simple que
acabara con la aglomeración ciudadana y con todos sus proble-
mas de raíz. Pero no debe ser nada fácil, y menos para nosotros.
O a lo mejor es tan sencillo que nadie acierta a verlo. En opi-
nión de Peter Hall, profesor de Geografía Económica en el Bir-
beck College de Londres, que ha estudiado y escrito mucho so-
bre la materia, la solución se llama «descentralización», y se prue-
ba prácticamente, o al menos lo parece. Tenemos datos de dos
complejos urbanos europeos que no hemos utilizado a lo largo
de la serie, porque son precisamente lo contrario de las mues-
tras expuestas. Ellos pueden ser el modelo para darle la vuelta
a la enorme barandilla de esas macrociudades y evitar que otras,
que no lo son tanto, se vayan por los mismo derroteros. Estos
complejos urbanos son el Randstad holandés y la región urba-
na de Rhin-Ruhr, en Alemania. Sus características metropolita-
nas son indudables, y su aglomeración ciudadana igual; pero la
forma como se han desarrollado y como viven, con más agili-
dad, con menos problemas de congestión y otros, son la prueba
mejor de que es posible que las macrociudades funcionen de
otra manera.

EL RANDSTAD HOLANDES

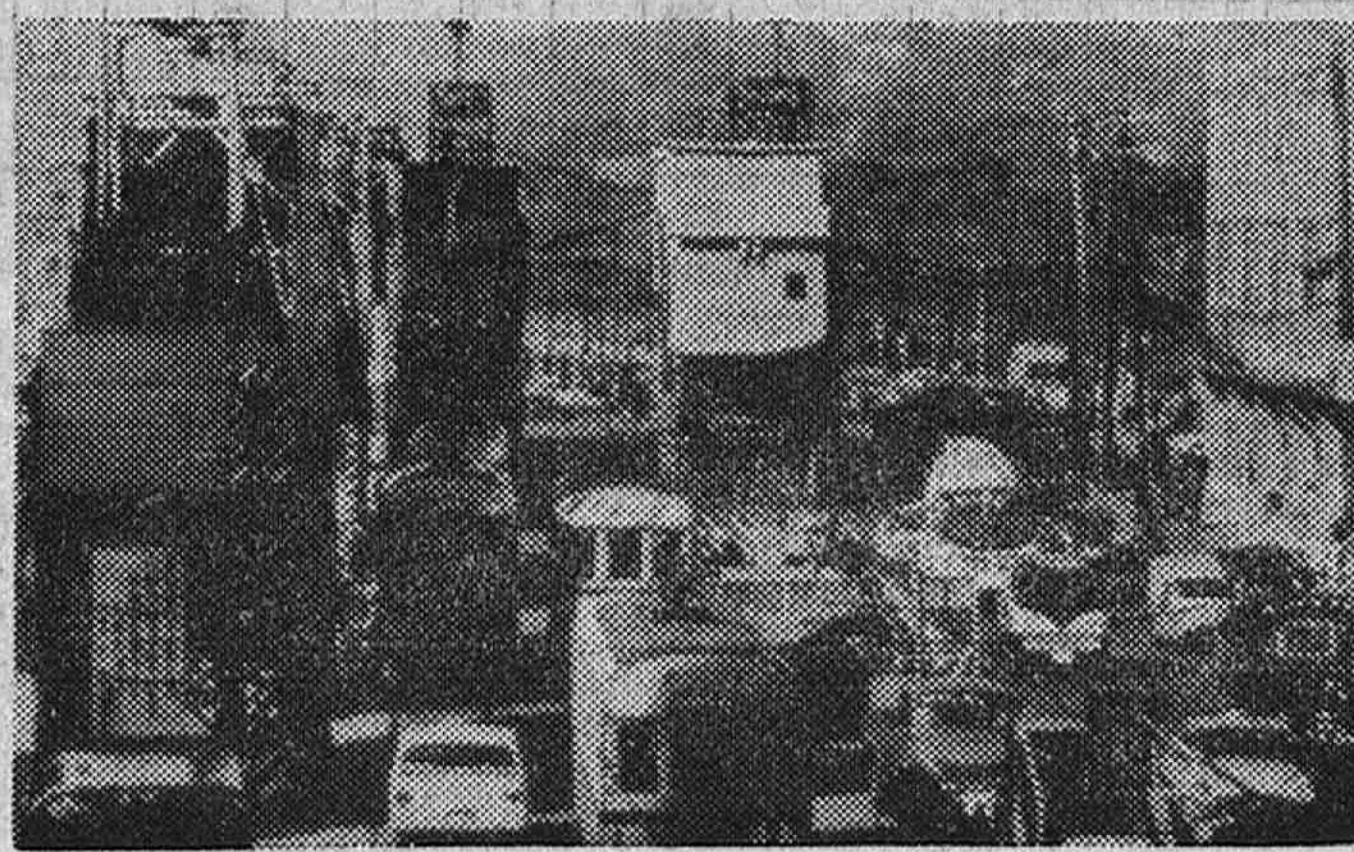
El Randstad holandés (ciudad anular), como la llaman los pro-
pios holandeses, es un complejo urbano en forma de herradura,
formado por una serie de ciudades que, al ritmo de su propio
desarrollo, se han unido entre sí, conservando mucha de su in-
dependencia, hasta formar una zona metropolitana. Con una lon-
gitud de más de 30 millas y una anchura máxima de otras 30,
esta herradura, en caso de que pudiera ponerse en línea recta,
mediría unas 110 millas de longitud. Comienza propiamente
con la salida de Holanda al mar, Rotterdam, primer puerto
de Europa, ciudad de tres cuartos de millón de habitantes
en 1963, que ha absorbido ciudades enteras, tales como Vlaardingen
y Schiedam. Sus suburbios se unen prácticamente, a lo largo
de la autopista que corre a través de los «polders», con los de la
ciudad de Delft, famosa en otro tiempo por su cerámica. En di-
rección hacia el mar del Norte, una distancia menor aún separa a
Delft de La Haya. Continuando el camino se unen las ciudades de
Leiden y Haarlem. Vienen luego IJmuiden y Amsterdam. A mano
derecha, los suburbios de Amsterdam se vuelven a unir a los de
Hilversum, y torciendo hacia el Sur, de nuevo la misma urbi-
nización nos lleva hasta Utrecht. En total, 4.270.000 habitantes,
que corresponden al 36 por 100 de la población de los Países Bajos,
se acoge en esta área metropolitana, que suponen el 5 por 100 de
la superficie nacional.

Pero lo que nos interesa ahora ver es cómo esta zona metropo-
litana es distinta de las de Londres, París o Nueva York. La pri-
mera ventaja es que su planificación obedece a un sentido de ex-

¿ES POSIBLE UNA SOLUCION?

★ El único remedio a la vista
para el caos del urbanismo es
la descentralización de las ciu-
dades metropolitanas

tensión lineal a lo largo de una autopista, que se ha formado del
crecimiento progresivo de tres ciudades —Rotterdam, La Haya y
Amsterdam— sin que prevaleciera ninguna de ellas y acogiendo
en su seno a otras muchas intermedias. Por otra parte, las fun-
ciones tradicionales de un centro metropolitano —tarea gubernamen-
tal, funciones comerciales y financieras, desenvolvimientos ur-



Tokio, un sistema de transporte de población calculado para
cinco millones de habitantes que debe atender los trece y medio

banos culturales, educativos, fabriles y comerciales al por me-
nor— no se encuentran concentradas en un solo centro, sino que
están diseminadas en varios. Todo lo contrario de lo que ocurre
en las otras ciudades de las que hemos hablado, que lo contienen
todo en su centro —en Nueva York, Manhattan; en Londres, la
City—. En el Randstad ocurre así: La Haya está ocupada por la
función gubernamental; los trabajos portuarios y de venta mayo-
ritaria, así como la industria pesada, están ubicados en Rotter-
dam; las actividades financieras, gran parte de las funciones cul-
turales y comerciales al por menor y casi toda la fabricación li-
gera radican en Amsterdam, aunque esta ciudad figura como ca-
pital, pero no es la sede del Gobierno. Debida a esta dispersión
en funciones no tiene todo el mundo que congregarse necesaria-
mente cada día en la misma área, como ocurre en las ciudades
de Nueva York, Londres, París, Tokio o Moscú y otras muchas
que no hemos estudiado. Esto reduce ya, de momento, el proble-
ma de los transportes laborales. Y el de la vivienda, pues resulta
más fácil localizarlos en torno a la sede del propio trabajo.

EL RHIN-RUHR EN ALEMANIA

Probablemente para 1980 o para poco más tarde, el Randstad ho-
landés y la zona urbana del Rhin-Ruhr sean una misma cosa.
Hoy, entre uno y otro complejo urbano no hay más de una hora
de camino por la autopista E36, llamada también la «Hollande-
line». Este otro complejo alemán está formado, en un radio de
40 millas, por 10 ciudades de más de 200.000 habitantes cada una
y otras 10 que cuentan con una población entre los 100 y los
200.000. Los suburbios de cada una de ellas se unen prácticamen-
te con los de las otras. Según el censo de Alemania Federal de
1961, en esta región se agrupan diez millones y cuarto de habi-
tantes, casi un quinto del total de la población del país. Dentro
del área se encuentran Bonn, capital política; Colonia, sede cen-
tral de diversos departamentos federales y uno de los centros
financieros de mayor empuje dentro del país; Düsseldorf, capi-
tal de la provincia de Westfalia del Norte y sede de la mayoría
de las oficinas administrativas de las más poderosas Empresas
Industriales de Alemania Federal, y Essen, tradicional «capital
del Ruhr», con los cuarteles generales de muchas firmas indivi-
duales mineras y siderúrgicas, así como de la mayoría de las
sedes de todos los sindicatos. Esta región se puede llamar, sin
duda, la ciudad metropolitana de la Alemania de la posguerra.
Pero carece de todos los inconvenientes de las otras ciudades
metropolitanas del mundo. Como en el caso del Randstad, en la
región del Rhin-Ruhr se da la dispersión de funciones, la des-
centralización, la rotación en torno a varios ejes centrales dis-
tintos que hace que la congestión de Londres o Nueva York no
sea posible. En Nueva York todo es distinto. Ya vimos como
más de un tercio del número total de trabajadores de la región
metropolitana de Nueva York se gana la vida en Manhattan, al
sur de la calle 61, una zona que no pasa del medio kilómetro
cuadrado. Y que estos trabajadores tardan cada día de hora y
media a dos horas —cuando no de tres a cuatro, como los que
viven en los «exurbios»— para hacer el viaje en una sola direc-
ción hacia su trabajo o hacia su hogar.

No son necesarias mayores conclusiones, a la vista del fenó-
meno centroeuropeo. El problema de los transportes laborales
apenas existe. El de la vivienda queda anulado por la gran dis-
persión en que pueden edificarse éstas y la escasa especulación
que se puede hacer sobre ellas. Los otros problemas de servi-
cios y de fondos económicos para conllevarlos, al estar tan re-
partidos entre tantas comunidades de menos envergadura y ser
necesaria menor inversión por tener estos menores dimensio-
nes, están al alcance de sus propias áreas municipales. Otra
cosa es que la planificación de estos complejos urbanos pueda
llevarse, a estas alturas, a las grandes ciudades metropolitanas.
Pero algún medio habrá de encontrarse, y éste, sobradamente
experimentado, tiene al menos garantías aseguradas.

Hay, sí, un serio inconveniente. Que ni Nueva York, ni Lon-
dres, ni París, ni otras muchas ciudades verían con agrado per-
der su enorme categoría de gran capital cosmopolita. (Pyresa.)

Manuel MARIA